



Организация Объединенных Наций

**Фонды добровольных взносов,
находящиеся в ведении Верховного
комиссара Организации Объединенных
Наций по делам беженцев**

**Финансовый доклад и
проверенные финансовые
ведомости**

**за период, закончившийся
31 декабря 2006 года, и**

Доклад Комиссии ревизоров

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят вторая сессия
Дополнение № 5E (A/62/5/Add.5)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят вторая сессия
Дополнение № 5E (A/62/5/Add.5)

**Фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении
Верховного комиссара Организации Объединенных
Наций по делам беженцев**

Проверенные финансовые ведомости

за год, закончившийся 31 декабря 2006 года, и

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2007

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма.	vi
I. Основные аспекты финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2006 года.	1
А. Введение.	1
В. Общий обзор.	1
С. Фонд годовой программы.	4
D. Фонд дополнительных программ.	6
Е. Унифицированный бюджет (исключая отчисления из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и средства программы для младших сотрудников категории специалистов).	7
F. Все фонды.	8
G. Другие вопросы, представляющие интерес.	10
II. Доклад Комиссии ревизоров.	11
Резюме.	11
А. Введение.	14
1. Ранее вынесенные рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме.	15
2. Основные рекомендации.	15
В. Специальные просьбы Генеральной Ассамблеи и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.	17
С. Подробные выводы и рекомендации.	18
1. Обзор финансового положения.	18
2. Управление казначейской деятельностью.	22
3. Банковские счета и остатки денежной наличности.	24
4. Расходы партнеров-исполнителей.	26
5. непогашенные обязательства.	30
6. Имущество длительного пользования.	31
7. Списание недостающей денежной наличности.	34
8. Инвестиции.	34

9.	Административная канцелярия Управления Верховного комиссара по делам беженцев	35
10.	Служба по чрезвычайным ситуациям и безопасности	37
11.	Оценка численности беженцев	43
12.	Внутренняя ревизия	43
13.	Этические стандарты	44
14.	Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	45
D.	Выражение признательности	47
Приложение		
	Положении дел с выполнением рекомендаций Комиссии, содержащихся в докладе за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2005 года	48
III.	Заключение ревизоров	50
IV.	Заявление с изложением обязанностей Верховного комиссара и утверждение финансовых ведомостей	52
V.	Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2006 года	53
	Ведомость I. Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за год, закончившийся 31 декабря 2006 года	53
	Ведомость II. Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 31 декабря 2006 года	55
	Ведомость III. Ведомость движения денежной наличности за год, закончившийся 31 декабря 2006 года	56
	Таблицы к счетам	
	Таблица 1. Взносы с разбивкой по программам: все фонды (по состоянию на 31 декабря 2006 года)	58
	Таблица 2. Задолженность по взносам за предыдущие годы (по состоянию на 31 декабря 2006 года)	79
	Таблица 3. Ассигнования по линии бюджета годовой программы за год, закончившийся 31 декабря 2006 года	82
	Таблица 4. Дополнительные программы (включая целевые фонды): выделение средств за год, закончившийся 31 декабря 2006 года	89
	Таблица 5. Проекты предыдущих лет — погашенные/непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 2006 года	92
	Приложение к ведомости I. Подробная ведомость поступлений и расходов с разбивкой по фондам/регионам/странам/территориям за год, закончившийся 31 декабря 2006 года	101
	Приложение к ведомости II. Подробная ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств с разбивкой по фондам/регионам/странам/территориям по состоянию на 31 декабря 2006 года	121

Добавление	
Внебюджетные взносы натурой, полученные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в 2006 году.....	140
Заявление о целях и деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	141
Примечания к финансовым ведомостям	142

Препроводительные письма

[15 августа 2007 года]

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за период, закончившийся 31 декабря 2006 года.

(Подпись) Филипп Сеген
Первый заместитель Председателя
Счетной палаты Франции и
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной
Ассамблеи Организации
Объединенных Наций
Нью-Йорк

[2 марта 2007 года]

Г-н Председатель,

Как предусмотрено Финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, имеем честь представить отчетность за 2006 год, которая была проверена и утверждена в соответствии со статьей 11.4 этих Правил.

Исходя из имеющейся у нас информации и сложившегося у нас представления и опросив должным образом других должностных лиц организации, в связи с Вашей проверкой финансовых ведомостей Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за год, закончившийся 31 декабря 2006 года, мы удостоверяем следующее:

1. Мы несем ответственность за подготовку финансовых ведомостей, которые дают надлежащее представление о деятельности организации, и за представление Вам точных данных. Для целей Вашей проверки были представлены все бухгалтерские документы, и все операции организации, которые должным образом осуществлялись в течение финансового периода, были надлежащим образом отражены и зафиксированы в бухгалтерских документах. Вам была предоставлена вся другая отчетность и соответствующая информация.
2. Финансовые ведомости были подготовлены в соответствии с:
 - a) стандартами учета системы Организации Объединенных Наций;
 - b) Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций;
 - c) финансовыми правилами, установленными Верховным комиссаром в консультации с Исполнительным комитетом;
 - d) принципами политики организации в области бухгалтерского учета, кратко изложенными в примечании 2 к финансовым ведомостям; эти принципы бухгалтерского учета применялись сообразно практике, сложившейся в предшествующие финансовые периоды.
3. Имущество длительного пользования, информация о котором раскрывается в примечании 15 к финансовым ведомостям, находилось в собственности организации и было свободно от каких-либо обязательств. Приводимая в примечании стоимость имущества длительного пользования, имевшегося по состоянию на 31 декабря 2006 года, была указана правильно.

Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

-
4. Мы считаем, что полученные на основе учетной документации данные об остатках денежной наличности и средств по межучрежденческим операциям в целом соответствуют суммам, указанным в финансовых ведомостях на 31 декабря 2006 года.
5. Вся существенная дебиторская задолженность включена в финансовые ведомости и представляет собой обоснованные требования к должникам. Мы ожидаем, что вся сумма существенной дебиторской задолженности по состоянию на 31 декабря 2006 года будет взыскана, кроме оценочных сумм безнадежного долга, зарегистрированных на счетах сомнительной дебиторской задолженности.
6. В отчетность включена вся известная кредиторская задолженность.
7. Ученные непогашенные обязательства представляют собой обоснованные обязательства организации, и они были установлены в соответствии с Финансовыми правилами.
8. В финансовых ведомостях должным образом учтены все существенные, правовые и условные обязательства.
9. За исключением информации, приведенной в финансовых ведомостях, на финансовое положение организации не оказали существенного воздействия:
- а) платежи или зачитываемые суммы, относящиеся к предыдущим годам;
 - б) любые изменения в методах учета.
10. Все расходы, заявленные в отчетный период, были понесены в соответствии с финансовыми положениями организации и всеми конкретными требованиями доноров.
11. В соответствии с требованиями стандартов учета системы Организации Объединенных Наций была раскрыта информация по всем обязательствам в отношении ресурсов будущих финансовых периодов.
12. Мы далее удостоверяем, что информация обо всех убытках по части денежной наличности или дебиторской задолженности, добровольных платежах, случаях мошенничества или предполагаемого мошенничества, если таковые имели место, была предоставлена Комиссии ревизоров.
13. В отчетности приведена информация по всем вопросам, необходимым для того, чтобы финансовые ведомости объективно отражали результаты операций в отчетный период.
14. После даты, на которую составлена ведомость активов и пассивов, не произошло никаких событий, требующих пересмотра данных, включенных в финансовые ведомости или примечания к ним.

(Подпись) Колин Дж. Митчелл
Контролер и Директор
Отдел финансового и административного управления

(Подпись) Антониу Гутерриш
Верховный комиссар Организации Объединенных
Наций по делам беженцев

Глава I

Основные аспекты финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2006 года

А. Введение

1. Перечисленные ниже основные аспекты финансовой деятельности дополняют счета Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) за 2006 год. В них приводится общий обзор сводных итоговых данных и результатов анализа финансовых ведомостей по фондам с выделением важнейших тенденций и изменений.

2. Основные финансовые показатели, проверенные финансовые ведомости и доклад Комиссии ревизоров вместе с соответствующим докладом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам будут представлены Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии.

В. Общий обзор

3. В 2006 году разница между общей суммой имеющихся средств¹ в Фонде для годовой программы и бюджетом, утвержденным Исполнительным комитетом, составила 183,2 млн. долл. США по сравнению с 102,2 млн. долл. США в 2005 году и 28,9 млн. долл. США в 2004 году. Таким образом, уровень финансирования бюджета годовой программы в 2006 году составил 84 процента по сравнению с 90 процентами в 2005 году и 97 процентами в 2004 году.

4. В свете обеспокоенности по поводу доступности средств для утвержденного Исполнительным комитетом бюджета на 2006 год в начале года была установлена предельная сумма бюджетных расходов. Бюджеты всех программ (включая Оперативный резерв категории I) и бюджеты административных расходов, не связанных с персоналом, были уменьшены на 20 процентов. Впоследствии величина Оперативного резерва категории I была уменьшена на 20 млн. долларов США. Во втором квартале 2006 года была выявлена возможность сокращения бюджета еще на 20 млн. долл. США, причем половина этой суммы приходилась на штаб-квартиру. На диаграмме I в графической форме приведены сравнительные данные по совокупным бюджетам, имеющимся средствам и общим расходам по Фонду годовой программы за последние пять лет.

5. В результате активных и продуманных мер финансового управления как в штаб-квартире УВКБ, так и на местах удалось повысить уровень понимания проблемы затрат. Вследствие этого по сравнению с положением на конец 2005 года за 2006 год сложилось значительно более благоприятное финансовое положение. На баланс 2007 года из бюджета годовой программы была перенесена сумма в размере 58,8 млн. долл. США, из которых 28,8 млн. долл. США

¹ Общая сумма имеющихся средств включает добровольные взносы, процентные и прочие поступления, корректировки на колебания валютных курсов, переводы и корректировки и остатки средств на начало периода.

представляют собой средства, ограниченные донорами рамками целевого использования.

6. Объем средств по бюджету дополнительных программ в 2006 году исчислялся в 251,4 млн. долл. США против 317,2 млн. долл. США в 2005 году, т.е. уровень обеспеченности средствами составил, соответственно, 77,5 процента в 2006 году и 77 процентов в 2005 году. На диаграмме II в графическом виде приводятся сравнительные данные об общей сумме бюджета, имеющихся средствах и общей сумме расходов в рамках Фонда дополнительных программ за последние пять лет.

7. Общая сумма имевшихся средств по бюджетам годовой программы и дополнительных программ в 2006 году превысила всю сумму расходов на 114,2 млн. долл. США по сравнению с 66,4 млн. долл. США в 2005 году и 64,9 млн. долл. США в 2004 году. За последние пять лет величина превышения общей суммы имеющихся средств над общими расходами составляла от 49,5 млн. долл. США до 114,2 млн. долларов США. На диаграмме III приведены сравнительные данные по общему бюджету, имеющимся средствам и совокупным расходам по фондам годовой и дополнительных программ за последние пять лет.

Диаграмма I

Сравнительные данные о Фонде годовой программы

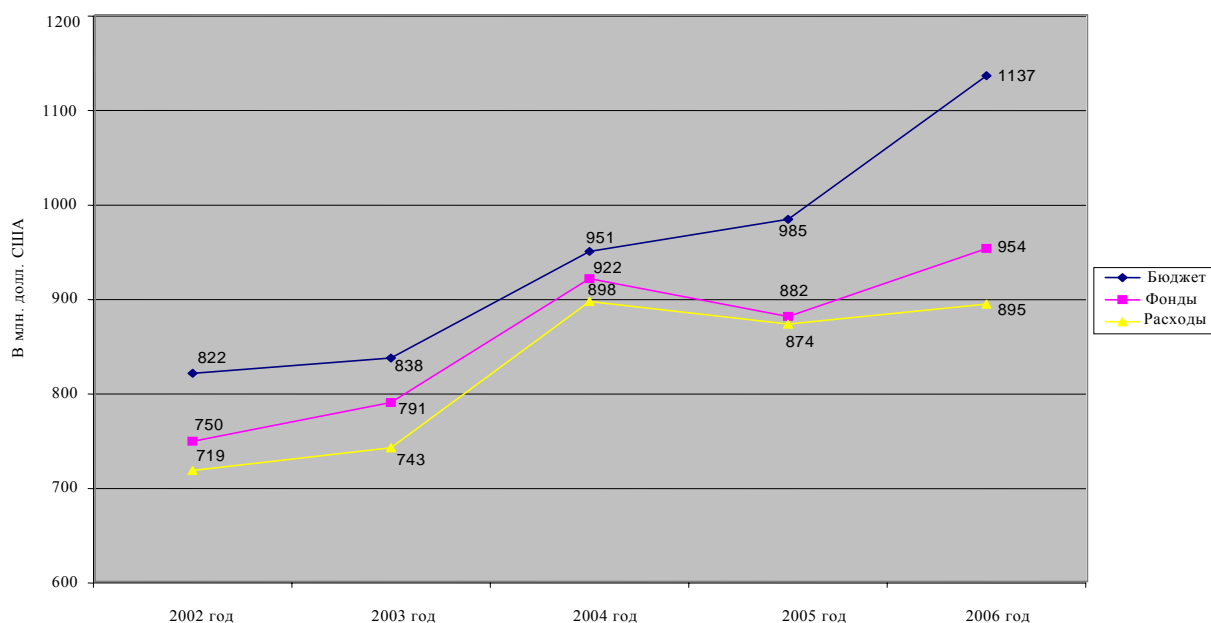


Диаграмма II
Сравнительные данные по Фонду дополнительных программ

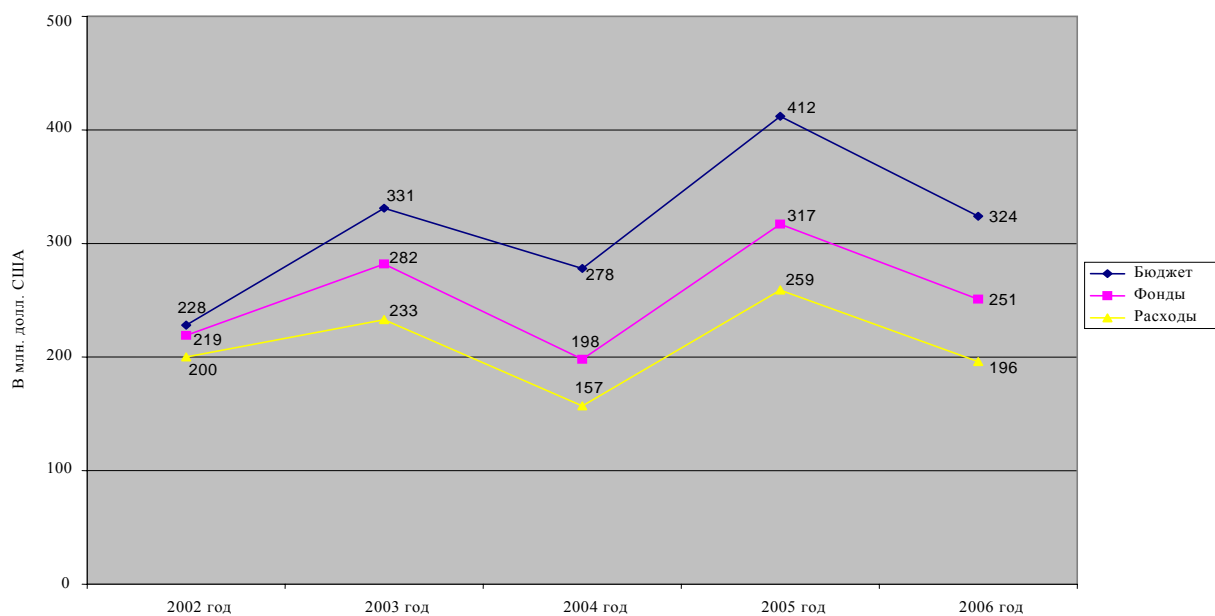
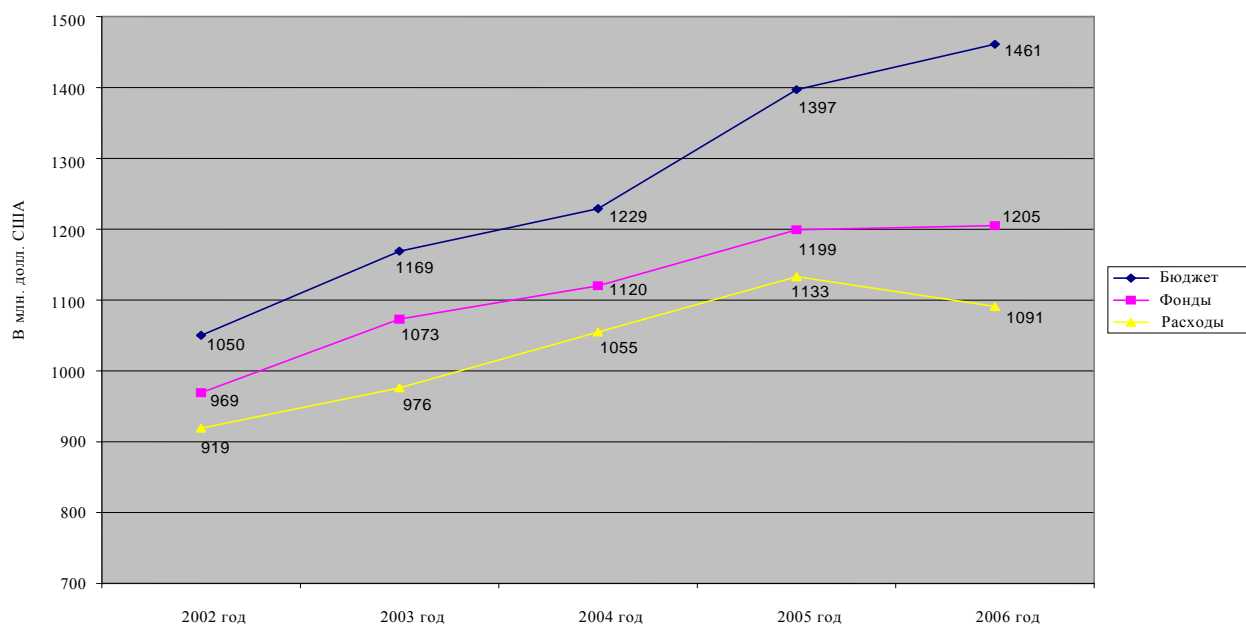


Диаграмма III
Сводные данные об объеме средств в Фонде годовой программы
и Фонде дополнительных программ



С. Фонд годовой программы

Добровольные взносы

8. В 2006 году УВКБ были получены добровольные взносы в размере 897,1 млн. долл. США, что равнялось 78,9 процента бюджета годовой программы, включая Оперативный резерв категории II. В 2005 и 2004 годах суммы добровольных взносов в бюджет годовой программы составляли соответственно 837,8 млн. долл. США (85 процентов) и 821,7 млн. долл. США (86,4 процента). Это означает увеличение объема добровольных взносов в бюджет годовой программы по сравнению с 2005 годом — на 59,3 млн. долл. США, или 7,1 процента. Однако с учетом того, что объем бюджета годовой программы возрос с 985,1 млн. долл. США в 2005 году до 1136,8 млн. долл. США в 2006 году, доля добровольных взносов в формировании бюджета снизилась.

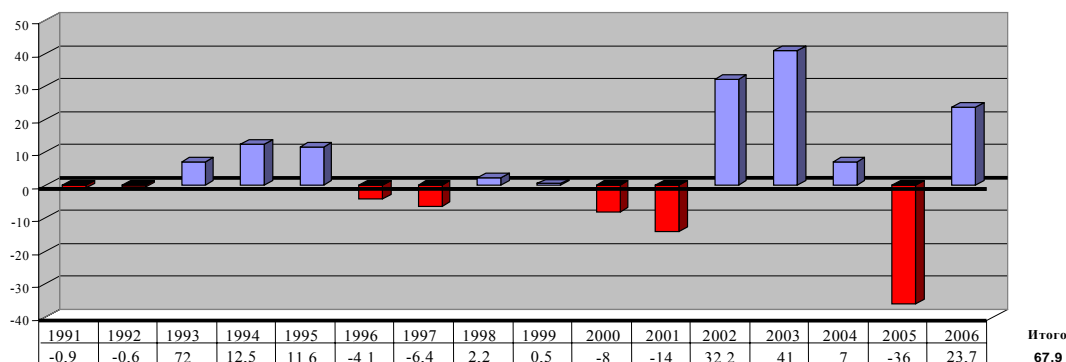
9. Дополнительные поступления были получены из разных источников, таких, как корректировки на изменение валютных курсов, процентные поступления, межфондовые переводы и прочие корректировки.

Прочие поступления: корректировки на колебания валютных курсов

10. На диаграмме IV приводится сводная информация об общей динамике курсовых прибылей и убытков по УВКБ. Хотя величины курсовых колебаний из года в год, как представляется, разнятся, их долгосрочное воздействие на поступления и расходы УВКБ было в целом нейтральным.

Диаграмма IV

Общая динамика курсовых прибылей и убытков



11. В 2006 году в результате корректировок на изменение валютных курсов была получена чистая прибыль в размере 23,7 млн. долл. США, в то время как в 2005 году образовались чистые убытки в размере 36 млн. долл. США, а в 2004 году — чистая прибыль в размере 6,9 млн. долл. США. Чистая прибыль в 2006 году в размере 23,7 млн. долл. США складывается из чистой реализованной прибыли в размере 12,2 млн. долл. США по взносам, чистой нерезализованной прибыли в размере 5 млн. долл. США в результате переоценки сумм денежной наличности, взносов к получению, дебиторской и кредиторской задолженности в течение и на конец года и реализованной прибыли в размере 6,5 млн. долл. США от операций, проведенных в течение года с использованием операционных обменных курсов Организации Объединенных Наций, действовавших на момент совершения операций.

12. Значительная прибыль в результате корректировок на колебания валютных курсов в 2006 году по сравнению с 2005 годом была обусловлена главным образом снижением курса доллара США. В 2006 году курсы всех основных валют, кроме японской йены, по отношению к доллару США повысились. В таблице 1 приводятся данные об изменениях курсов основных валют по отношению к доллару США в 2006 году.

Таблица 1

Изменения курсов основных валют по отношению к доллару США в 2006 году

Валюта	Курс валюты к доллару США		Изменение в процентах
	31 декабря 2006 года	Год назад	
Австралийский доллар	1,27	1,37	7,3
Канадский доллар	1,16	1,17	0,9
Датская крона	5,67	6,30	10,0
Японская йена	118,00	117,00	–0,9
Норвежская крона	6,27	6,77	7,4
Шведская крона	6,87	7,96	13,7
Швейцарский франк	1,22	1,31	6,9
Фунт стерлингов Соединенного Королевства	0,511	0,581	12,0
Евро	0,76	0,845	10,1

13. В 2006 году приблизительно 48 процентов добровольных взносов организации были деноминированы в долларах США, 26 процентов — в евро, 6 процентов — в шведских кронах, 5 процентов — в норвежских кронах, 4 процента — в датских кронах, 5 процентов — в фунтах стерлингов и оставшиеся 6 процентов — в остальных основных валютах. Отдавая себе отчет в неустойчивости валютных рынков и значительном риске, который могут создавать для операций непредвиденные изменения обменных курсов, руководство организации будет и впредь тщательно отслеживать и по мере возможности смягчать риск возникновения негативных последствий курсовых изменений.

Прочие поступления: процентные поступления

14. Организация получает процентные поступления главным образом от остатков денежной наличности и средств на срочных счетах, которые она сохраняет в течение года. В 2006 году процентные поступления составили 4,2 млн. долл. США против 2,3 млн. долл. США в 2005 году, т.е. увеличились на 1,9 млн. долл. США. Это является следствием значительного повышения краткосрочных процентных ставок.

Расходы

15. В 2006 году расходы по Фонду годовой программы составили 894,8 млн. долл. США против 874,4 млн. долл. США в 2005 году, т.е. увеличились по сравнению с уровнем 2005 года на 20,4 млн. долл. США, или 2,3 процента. Расходы по Фонду годовой программы в 2006 году составили 79 процентов от бюджета годовой программы.

Резервы и остатки средств

16. Сумма резервов и остатков средств по Фонду годовой программы за 2006 год составила 58,8 млн. долл. США. Эта сумма складывалась из средств нецелевого назначения в размере 30 млн. долл. США и средств целевого назначения в размере 28,8 млн. долл. США, включая сумму в 10,9 млн. долл. США в Оперативном резерве категории II (впоследствии переименованном в «Новые или дополнительные мероприятия, связанные с мандатом»).

Остатки денежной наличности

17. По состоянию на конец 2006 года общая сумма наличных ресурсов по Фонду годовой программы составила 89,8 млн. долл. США против 6,6 млн. долл. США в 2005 году, что свидетельствует о значительном повышении ликвидности этого фонда.

D. Фонд дополнительных программ**Добровольные взносы**

18. В 2006 году бюджет дополнительных программ составил 324,3 млн. долл. США. Сумма полученных для этого добровольных взносов составила 203,5 млн. долл. США, или 62,7 процента бюджетных средств. В 2005 году бюджет дополнительных программ составлял 412,2 млн. долл. США, и в счет него организация получила добровольные взносы на сумму 287,5 млн. долл. США, т.е. коэффициент финансового покрытия бюджета был равен 69,7 процента.

19. В 2006 году насчитывалось 18 дополнительных программ по сравнению с 8 программами в 2005 году. Хотя число программ увеличилось, совокупный бюджет всех дополнительных программ в течение года уменьшился. Отчасти это объясняет уменьшение финансирования дополнительных программ за 2006 год. Основные дополнительные программы в 2006 году включали в себя репатриацию и реинтеграцию суданских беженцев; операцию в Ираке; репатриацию и реинтеграцию конголезских беженцев; операцию в связи с землетрясением/цунами в Индийском океане; операцию в связи с землетрясением в

Южной Азии; а также обеспечение защиты и помощи беженцам и внутренне перемещенным лицам в Дарфуре.

Резервы и остатки средств

20. Сумма резервов и остатков средств по Фонду дополнительных программ за 2006 год составила 55,4 млн. долл. США против 58,7 млн. долл. США в 2005 году.

Остатки денежной наличности

21. По состоянию на конец 2006 года общая сумма наличных ресурсов по Фонду дополнительных программ составила 55,5 млн. долл. США против 57,7 млн. долл. США в 2005 году.

Е. Унифицированный бюджет (исключая отчисления из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и средства программы для младших сотрудников категории специалистов)

22. В 2006 году общая сумма расходов на программную деятельность по унифицированному бюджету (исключая отчисления из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и средства программы для младших сотрудников категории специалистов) составила 1059,4 млн. долл. США против 1094,4 млн. долл. США в 2005 году, т.е. по сравнению с уровнем 2005 года уменьшилась на 35 млн. долл. США, или 3,2 процента. Совокупные расходы по фондам годовой программы и дополнительных программ составили 90 процентов от общего объема средств, имевшихся в 2006 году.

Структура расходов по унифицированному бюджету

23. Как показано в таблице 2, структура расходов по унифицированному бюджету (с точки зрения относительных долей расходов на руководство и управление, вспомогательное обслуживание по программам и собственно программы) на протяжении последних пяти лет оставалась стабильной.

Таблица 2

Структура расходов по унифицированному бюджету, исключая отчисления из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций

	<i>В процентах</i>				
	<i>2002 год</i>	<i>2003 год</i>	<i>2004 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>2006 год</i>
Руководство и управление	4	5	5	4	5
Вспомогательное обслуживание по программам	22	23	24	24	24
Расходы по программам	74	72	71	72	71

Расходы партнеров-исполнителей

24. В 2006 году сумма средств, израсходованных УВКБ через партнеров-исполнителей, составила 315,3 млн. долл. США, или 30 процентов от расходов по программам. Для сравнения: в 2005 году этот показатель составлял 324 млн. долл. США, или 30 процентов, а в 2004 году — 329 млн. долл. США, или 32 процента.

Г. Все фонды

Добровольные взносы

25. В 2006 году при совокупном пересмотренном бюджете в размере 1471,1 млн. долл. США объем добровольных взносов достиг 1110,9 млн. долл. США по сравнению с 1134,9 млн. долл. США в 2005 году, т.е. уменьшился на 24 млн. долл. США, или 2,1 процента.

Расходы

26. В 2006 году общая сумма расходов составила 1104,1 млн. долл. США против 1144,7 млн. долл. США в 2005 году, т.е. уменьшилась по сравнению с уровнем 2005 года на 40,6 млн. долл. США, или 3,5 процента. Общая сумма расходов в 2006 году составила 85 процентов от общего объема имеющихся средств.

Резервы и остатки средств

27. Общая сумма резервов и остатков средств организации за 2006 год составила 195,2 млн. долл. США, из которых 50 млн. долл. США приходились на Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия, 58,8 млн. долл. США — на Фонд годовой программы, 55,4 млн. долл. США — на Фонд дополнительных программ, 6,8 млн. долл. США — на Программу для младших сотрудников категории специалистов и 24,2 млн. долл. США — на план медицинского страхования.

28. Общая сумма резервов и остатков средств организации за 2005 год составила 133,3 млн. долл. США, из которых 37,8 млн. долл. США приходились на Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия, 7,8 млн. долл. США — на Фонд годовой программы (вся сумма была зарезервирована, включая сумму заимствования в размере 12,2 млн. долл. США из Фонда оборотных средств и гарантийного покрытия), 58,7 млн. долл. США — на Фонд дополнительных программ, 7,4 млн. долл. США — на Программу для младших сотрудников категории специалистов и 20,9 млн. долл. США — на план медицинского страхования.

29. Повышение уровня резервов и остатков средств до 195,2 млн. долл. США на конец 2006 года по сравнению с 133,3 млн. долл. США на конец 2005 года обусловлено прежде всего увеличением резервов и остатков средств по годовой программе на 51 млн. долл. США; увеличением остатков средств по плану медицинского страхования на 3,2 млн. долл. США; чистой курсовой прибылью в размере 23,7 млн. долл. США; а также погашением займа в размере 12,2 млн. долл. США, что позволило вновь довести остаток средств в Фонде оборотных средств и гарантийного покрытия до 50 млн. долл. США. Сумма резервов и остатков средств на деятельность по программам составила

164,2 млн. долл. США (резервы и остатки средств в Фонде оборотных средств и гарантийного обеспечения, Фонде годовой программы и Фонде дополнительных программ).

Остатки денежной наличности

30. По состоянию на конец 2006 года общий объем наличных ресурсов увеличился до 225,3 млн. долл. США против 133,3 млн. долл. США в 2005 году и 147,1 млн. долл. США в 2004 году.

Необеспеченные обязательства

31. В 2006 году сумма обязательств по медицинскому страхованию после прекращения службы, выплате компенсации за накопленный отпуск и выходного пособия составила 447 млн. долл. США, тогда как в 2005 году этот показатель составил 417 млн. долл. США, а в 2004 году — 336 млн. долл. США. Эти возросшие обязательства не обеспечены. Для проведения оценки возможных вариантов финансирования организация ожидает результатов рассмотрения предложения Секретариата Организации Объединенных Наций, представленного Генеральной Ассамблее в феврале 2007 года (см. A/61/730), по возможным мерам финансирования этих обязательств с течением времени. УВКБ продолжает проводить консультации с Секретариатом Организации Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, у которых имеются необеспеченные обязательства, в целях выработки всеобъемлющего подхода, направленного на урегулирование той особой ситуации, в которой находятся такие организации, финансируемые за счет добровольных взносов, как УВКБ².

Непогашенные обязательства

32. Доля непогашенных обязательств в совокупном объеме программной деятельности в 2006 году несколько увеличилась. На конец 2006 года сумма непогашенных обязательств составила 84,1 млн. долл. США, или 8 процентов от общего объема деятельности по программам, против 81,5 млн. долл. США, или 7,2 процента от общего объема деятельности по программам, в 2005 году и 91,5 млн. долл. США, или 8,7 процента, в 2004 году.

Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам

33. В 2006 году сумма списанных обязательств, относящихся к предыдущим годам, составила 14,8 млн. долл. США, что составляет 18 процентов объема непогашенных обязательств на конец 2005 года. Соответствующие показатели за предыдущие годы составляли 15,1 млн. долл. США, или 18,5 процента, в 2005 году и 17,5 млн. долл. США, или 20 процентов, в 2004 году. Руководство

² Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел данное предложение в ходе шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/61/791) и рекомендовал Ассамблее санкционировать создание отдельного специального счета для средств на цели медицинского страхования после прекращения службы. Консультативный комитет также предложил Генеральному секретарю продолжить разработку его долгосрочной инвестиционной стратегии для медицинского страхования после прекращения службы.

организации продолжает уделять пристальное внимание выверке сумм, регистрируемых в качестве непогашенных обязательств.

Центральный чрезвычайный оборотный фонд

34. В 2006 году УВКБ не производило заимствований из Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации; однако в 2006 году Управлением были получены взносы в форме грантов по линии Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации в размере 25,2 млн. долл. США.

Г. Другие вопросы, представляющие интерес

Взносы к получению

35. Значительно улучшилось положение с взысканием взносов, по которым образовалась задолженность, о чем свидетельствует устойчивое сокращение сумм взносов к получению до 66,6 млн. долл. США в 2006 году по сравнению с 79,8 млн. долл. США в 2005 году и 84,2 млн. долл. США в 2004 году. Это реальное сокращение может быть объяснено более жестким контролем за взносами к получению и усилением приверженности доноров более своевременной уплате объявленных взносов.

Структуры и принципы управления и порядок отчетности

36. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 57/278 А и 59/264 А, в которых к Генеральному секретарю и административным руководителям фондов и программ Организации Объединенных Наций была обращена просьба рассмотреть структуры и принципы управления и порядок отчетности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, УВКБ продолжало заниматься рассмотрением своего организационного строения и структуры. В целях содействия эффективному обеспечению подотчетности в мае 2006 года была внедрена система внутреннего финансового контроля УВКБ, которая определяет порядок делегирования финансовых полномочий организацией и обеспечивает эффективный контроль за расходованием средств. Функции в рамках процесса расходования средств пересмотрены, разделены и распределены в соответствии с оперативными потребностями организации. Кроме того, эта система оптимизирует использование автоматизированных процессов и средств системного контроля.

37. Кроме того, Управление Контролера в августе 2006 года выпустило брошюру «Концептуальная основа финансовых полномочий и подотчетности в УВКБ». Эта брошюра является обновленной версией брошюры «Концептуальная основа управления финансовой отчетностью», опубликованной в ноябре 1997 года, и в ней нашли отражение изменившиеся условия, извлеченные уроки и последствия поэтапного внедрения новой системы планирования общеорганизационных ресурсов после 2004 года.

Глава II

Доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров провела проверку финансовых ведомостей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) за период с 1 января по 31 декабря 2006 года. Комиссия также проанализировала операции в штаб-квартире УВКБ в Женеве и в отделениях на местах в Кении (для Сомали) и в Уганде. В отношении финансовых ведомостей УВКБ за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2006 года, Комиссия ревизоров вынесла заключение без оговорок, отметив при этом озабоченность, касающуюся своевременности представления, контроля и влияния актов ревизии расходов партнеров-исполнителей на финансовое положение УВКБ, недостатков в управлении имуществом и их влияния на стоимость имущества длительного пользования, указанной в примечании 15 к финансовым ведомостям, а также ненадлежащего учета некоторых понесенных в 2007 году расходов в качестве непогашенных обязательств на 31 декабря 2006 года.

Выполнение вынесенных ранее рекомендаций

Комиссия рассмотрела меры, принятые УВКБ для выполнения 64 рекомендаций, вынесенных в ее докладе за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2005 года. Как явствует из приложения к настоящему докладу, из этих 64 рекомендаций 5 были выполнены (8 процентов), 57 выполняются (89 процентов) и 2 не были выполнены (3 процента).

Координация действий надзорных органов

Во избежание дублирования деятельности при планировании своих проверок Комиссия координирует свои действия с другими надзорными органами (Управлением служб внутреннего надзора, Объединенной инспекционной группой). Это имело особенно важное значение применительно к проверке полевых операций УВКБ, проводившейся Управлением служб внутреннего надзора, в связи с чем Комиссия предприняла шаги для предотвращения полного и частичного дублирования усилий. Мы полагались прежде всего на результаты внутренней ревизии, когда это требовалось, и на собственное профессиональное мнение.

Обзор финансового положения

Для предотвращения дефицита ресурсов УВКБ прибегло к сокращению административных расходов. Объем расходов в 2006 году снизился на 3 процента по сравнению с уровнем 2005 года, а объем ресурсов возрос на 4 процента. По итогам 2006 года превышение поступлений УВКБ над расходами составило 47 млн. долл. США, причем объем резервов на конец года достиг 195 млн. долл. США, что является самым высоким показателем за последние пять лет. Улучшение финансового положения УВКБ было главным образом обусловлено сочетанием мер сокращения расходов и курсовой прибыли. То, насколько это улучшение будет долгосрочным, зависит от способности УВКБ задействовать полученные краткосрочные выгоды в интересах коренного исправления положения.

Управление казначейской деятельностью

Несмотря на то, что на 31 декабря 2006 года была зарегистрирована курсовая прибыль в размере 23,7 млн. долл. США, на положении УВКБ по-прежнему сказывается риск значительных колебаний валютных курсов. УВКБ необходимо разработать стратегию управления рисками курсовых колебаний, инструментов для прогнозирования поступления денежной наличности и более целостную систему управления казначейской деятельностью. Установку такой системы предполагалось завершить в декабре 2007 года.

Банковские счета

УВКБ не вело точного перечня банковских счетов, закрытых в течение 2006 года. Из 403 банковских счетов в отношении трех счетов не была произведена выверка по состоянию на конец года, в отношении двух счетов не была представлена надлежащая подтверждающая документация и еще в двух счетах содержались непонятные записи. Эти пробелы стали причиной обеспокоенности по поводу эффективности контроля за этой крайне важной областью.

Расходы партнеров-исполнителей

В 2006 году УВКБ выплатило партнерам-исполнителям 315,3 млн. долл. США. По состоянию на 31 декабря 2006 года необходимые доказательства в рамках отчетов о контроле за осуществлением подпроектов были представлены в отношении расходов на сумму 204,9 млн. долл. США, или 65 процентов произведенных выплат. По состоянию на 22 июня 2007 года Управление получило отчеты о контроле за осуществлением подпроектов в отношении расходов на сумму 296,1 млн. долл. США, или 93,9 процента средств, выплаченных партнерам-исполнителям, что равно 98,4 процента выплат без учета продленных проектов.

По состоянию на ту же дату акты ревизии были получены в отношении лишь 3 процентов суммы расходов партнеров-исполнителей в 2006 году в размере 276,2 млн. долл. США, поскольку срок представления этих актов наступал лишь 31 июля 2007 года. На ту же дату акты ревизии были получены в отношении расходов в 2004 году в размере 241,3 млн. долл. США и в отношении расходов в 2005 году в размере 234,6 млн. долл. США, что в каждом случае составляет 76 процентов суммы, в отношении которой должны были быть представлены акты ревизии за соответствующий финансовый период. Полученные акты ревизии содержали заключения ревизоров с оговорками в отношении 7,9 процента и 5,3 процента расходов за, соответственно, 2004 и 2005 годы, в отношении которых производилась ревизорская проверка. Влияние этих оговорок на финансовое положение УВКБ различалось в зависимости от точного характера выводов, легших в основу высказанных оговорок.

Непогашенные обязательства

По состоянию на 31 декабря 2006 года сумма непогашенных обязательств составила 84,1 млн. долл. США, из которых сумма в размере 2,9 млн. долл. США (3,4 процента) не была подтверждена адекватной документацией.

Имущество длительного пользования

В примечании 15 к финансовым ведомостям указывается стоимость имущества длительного пользования. В 2006 году при переходе к использованию новой системы управления имуществом выявились недостатки старой системы учета материальных ценностей, в том числе: неправильные учетные записи, завышение стоимости в результате ввода данных в местных валютах, а не в долларах США, ошибки при расчете величины амортизации по базе данных, а также дублирование записей о ликвидации имущества в различных точках.

Административная канцелярия

Не было составлено описание процедур найма для заполнения должностей заместителя Верховного комиссара и помощника Верховного комиссара. Это чревато риском того, что в будущем процедуры найма могут не соответствовать положению 4.3 Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций в отношении отбора сотрудников на конкурсной основе. Служебная аттестация упомянутых сотрудников проводилась не в соответствии с требованиями правила 101.3(c) Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций.

Служба чрезвычайных ситуаций и безопасности

Кадровая ситуация в Службе чрезвычайных ситуаций и безопасности характеризовалась низкими показателями удержания персонала и высокой долей вакантных должностей. Способность УВКБ принимать меры в чрезвычайных ситуациях во все большей степени зависит от резервных соглашений с внешними партнерами, на долю которых приходилось 46 процентов персонала, направленного для работы в связи с чрезвычайными ситуациями в течение первых 10 месяцев 2006 года. Хотя УВКБ приняло решение о создании запасов средств для использования в чрезвычайных ситуациях в расчете на 500 000 беженцев, Комиссия отметила, что фактический объем запасов по крайней мере на 25 процентов меньше этого показателя.

Комиссия озабочена тем, что в 36 процентах мест службы, в том числе в семи полевых отделениях, где действует третий уровень режима безопасности, не соблюдаются минимальные оперативные стандарты безопасности.

Сбор данных о беженцах

Комиссия проанализировала последовательность статистических данных о числе беженцев в Уганде и пришла к заключению, что оценка численности беженцев по состоянию на 31 декабря 2006 года не является достоверной.

Этические стандарты

В одном страновом отделении супруги ряда сотрудников работали на ответственных должностях в неправительственных организациях из числа партнеров-исполнителей или в качестве консультантов УВКБ. Хотя такое положение дел не противоречит действующей политике, оно чревато потенциальным конфликтом интересов, что может нанести ущерб интересам УВКБ.

Основные рекомендации Комиссии содержатся в пункте 9 настоящего доклада.

А. Введение

1. Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за период с 1 января по 31 декабря 2006 года в соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1946 года. Ревизия проводилась согласно статье VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложению к ним, а также общим стандартам ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии и Международным стандартам ревизий. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

2. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях за период с 1 января по 31 декабря 2006 года, произведены для целей, одобренных Исполнительным комитетом; были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и Финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; а также о том, точно ли эти финансовые ведомости отражают финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2006 года и результаты операций за закончившийся на эту дату период. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

3. Помимо проведения ревизии счетов и финансовых операций, Комиссия в соответствии с финансовым положением 7.5 и статьей 11.4 Финансовых правил в отношении фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, провела обзоры, касающиеся главным образом процесса руководства Административной канцелярией, Службы чрезвычайных ситуаций и безопасности и операций УВКБ в Сомали и Уганде. Ревизия была проведена в штаб-квартире Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в Женеве и в его отделениях в Кении (в отношении Сомали) и Уганде за тот же период. Группа ревизоров также посетила склад в Дубае.

4. Генеральная Ассамблея также просила Комиссию проследить за выполнением предыдущих рекомендаций и представить ей соответствующую информацию. Эти вопросы рассматриваются в пунктах 6–8 ниже.

5. В настоящем докладе рассматриваются вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания и выводы Комиссии были обсуждены с администрацией, мнения которой, когда это уместно, отражены в настоящем докладе.

1. Ранее вынесенные рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме

Год, закончившийся 31 декабря 2005 года

6. За год, закончившийся 31 декабря 2005 года (см. A/61/5/Add.5), из в общей сложности 64 рекомендаций 5 (8 процентов) были выполнены к апрелю 2007 года, 57 (89 процентов) выполнялись и 2 (3 процента) не были выполнены. Замечания Комиссии в краткой форме излагаются в приложении к настоящему докладу.

Ранжирование вынесенных ранее рекомендаций по срокам вынесения

7. В соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам Комиссия провела оценку сроков выполнения ранее вынесенных ею рекомендаций, которые не выполнены в полном объеме (см. A/59/736, пункт 8; A/60/387, пункты 12 и 20). В приложении к настоящему докладу указан финансовый период, в котором такие рекомендации были впервые вынесены.

8. Из 57 рекомендаций, которые не были выполнены в полном объеме, 35 (61 процент) относятся к 2005 году, 1 (2 процента) — к 2004 году, 20 (35 процентов) — к 2003 году и 1 (2 процента) — к 2000 году. Новые замечания Комиссии по этим невыполненным рекомендациям приведены в других пунктах настоящего доклада.

2. Основные рекомендации

9. Основные рекомендации Комиссии заключаются в том, что УВКБ надлежит:

а) в отношении временно незанятых сотрудников продолжать проводить строгую политику, предусматривающую назначение каждого сотрудника на полную ставку, для снижения расходов организации (пункт 14);

б) усовершенствовать управление казначейскими рисками, подготовить руководящие принципы в связи с практикой централизованного создания денежных пулов и добиться более эффективного разделения обязанностей, связанных с банковскими операциями (пункт 35);

с) предпринять всеобъемлющие шаги для управления валютными рисками (пункт 40);

д) включить в свою систему контроля за поступлением взносов показатель для оценки разницы во времени между установленной и фактической датами выплаты взносов и фиксировать установленные даты выплаты объявленных взносов в официальном контракте (пункт 42);

е) периодически обновлять информацию о состоянии банковских счетов (пункт 44);

ф) повысить эффективность взаимодействия между Финансовым департаментом и Казначейской секцией (пункт 46);

g) своевременно и в полном объеме производить выверку банковских счетов (пункт 51);

h) наладить контроль за счетами мелких сумм наличными в целях недопущения возникновения на них отрицательного сальдо (пункт 54);

i) продолжать добиваться скорейшего представления отчетов о контроле за осуществлением подпроектов (пункт 57);

j) значительно повысить показатель числа актов ревизии, полученных в отношении расходов партнеров исполнителей (пункт 60);

k) предпринять все необходимые шаги для получения убедительных доказательств надлежащего использования средств партнерами-исполнителями до окончательной аудиторской проверки его финансовых ведомостей и представлять информацию по всем соответствующим сообщениям по этому вопросу в примечаниях к финансовым ведомостям (пункт 62);

l) усилить контроль за осуществлением субпроектов (пункт 74);

m) пересмотреть свои процедуры для обеспечения проверки обоснованности непогашенных обязательств (пункт 78);

n) завершить начатый в 2005 году процесс очистки данных в базе данных об имуществе (пункт 82);

o) периодически производить сверку стоимости приобретенного имущества, указанной на счетах, с соответствующими данными, внесенными в базу данных (пункт 85);

p) продолжать усилия по проведению своевременных ежегодных инвентаризаций имущества (пункт 89);

q) обновлять базу данных об имуществе и своевременно представлять отчет о решениях, принятых местными советами по управлению имуществом (пункт 94);

r) добиться уменьшения промежутка между внесением изменений в страновые оценки и их утверждением (пункт 130);

s) довести уровень запасов до запланированного показателя в расчете на 500 000 беженцев (пункт 134);

t) повысить точность оценок численности беженцев и проверить их на обоснованность (пункт 142);

u) после консультации с Бюро по вопросам этики Организации Объединенных Наций обратиться к Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций с просьбой рассмотреть вопрос о пробеле в существующих правилах о конфликте интересов (пункт 149).

10. Прочие рекомендации Комиссии излагаются в пунктах 65, 67, 71, 86, 91, 95, 97, 102, 107, 109, 111, 116, 121, 123, 127, 133 и 139.

В. Специальные просьбы Генеральной Ассамблеи и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Временно незанятые сотрудники

11. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам просил Комиссию представить обновленную информацию по вопросу о временно незанятых сотрудниках (A/60/387, пункт 9).

12. Как видно из таблицы 1, с 2003 по 2006 год число временно незанятых сотрудников категории специалистов снизилось на 13 процентов (со 187 до 162 человек), хотя в период между 2005 и 2006 годом оно увеличилось со 113 до 162 человек.

Таблица 1
Временно незанятые сотрудники

Класс должности	Число сотрудников				Сокращение в 2006 году по сравнению с 2003 годом (в процентах)
	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год	
Д-1	7	3	5	5	29
С-5	32	24	24	30	6
С-4	75	36	47	67	11
С-3	58	84	33	51	12
С-2	15	3	4	9	40
Всего	187	150	113	162	13
Примерная среднегодовая сумма расходов на временно не занятых сотрудников (млн. долл. США)					
	8,6	6,9	5,2	7,8	9

Источник: УВКБ.

13. За период 2003–2006 годов среднегодовая величина расходов организации на временно незанятых сотрудников, рассчитанная с использованием среднего оклада (валовой оклад для ступени VI класса С-4), снизилась на 9 процентов. Вместе с тем в период с 2005 по 2006 год среднегодовая величина соответствующих расходов возросла с 5,2 млн. долл. США до 7,8 млн. долл. США. В мае 2006 года были приняты новые правила (ИОМ/FOM/40/2006), облегчившие заполнение должностей временно незанятыми сотрудниками. УВКБ указало, что из в общей сложности 162 временно незанятых сотрудников на конец 2006 года фактически не работали только 88 сотрудников, тогда как остальные сотрудники имели временные назначения или находились в командировках.

14. Комиссия вновь подтверждает свои вынесенные ранее рекомендации (A/58/5/Add.5, глава II, пункт 115, и A/61/5/Add.5, глава II, пункт 23) о том,

чтобы в отношении временно незанятых сотрудников УВКБ проводило строгую политику, предусматривающую назначение каждого сотрудника на полную ставку, для снижения расходов организации.

Международные стандарты учета в государственном секторе

15. УВКБ создало Целевую группу по Международным стандартам учета в государственном секторе в октябре 2006 года. В каждой из основных областей, затрагиваемых этими международными стандартами, была сформирована соответствующая рабочая группа. Первой была сформирована Рабочая группа по имуществу, которая провела ряд заседаний. На дату проведения ревизии УВКБ еще не разработало план осуществления проекта по внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе.

16. Комиссия будет следить за внедрением Международных стандартов учета в государственном секторе и представит Генеральной Ассамблее отчет по этому вопросу в ходе следующего цикла отчетности.

С. Подробные выводы и рекомендации

1. Обзор финансового положения

17. В пунктах 54 и 56 документа A/61/350 Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам вынес следующую рекомендацию: «Консультативный комитет разделяет озабоченность Комиссии в отношении расходования средств УВКБ, поскольку на протяжении шести последних лет сумма расходов превышала сумму поступлений, что вело к уменьшению резервов и остатков средств на конец года... Комитет подчеркивает важное значение обеспечения предсказуемости, гибкости и оперативности предоставления финансовых средств, особенно в контексте предстоящего двухгодичного бюджетного цикла, а также расширения базы ресурсов».

18. В таблице 2 приводятся выдержки из финансовых ведомостей за последние шесть лет. После увеличения на протяжении нескольких лет в 2006 году объем расходов сократился на 40,4 млн. долл. США до 1,104 млрд. долл. США (сокращение на 3 процента), а объем ресурсов составил 1,151 млрд. долл. США, что представляет собой увеличение на 4 процента.

Таблица 2

Поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств за 2001–2006 годы

	2001 год	2002 год	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год	Изменение в процентах	
	В млн. долл. США						2005– 2006 годы	2001– 2006 годы
Общая сумма поступлений	775	858	1 006	1 007	1 112	1 151	4	49
Общая сумма расходов	783	908	985	1 065	1 144	1 104	–3	41

	2001 год	2002 год	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год	Изменение в процентах	
	В млн. долл. США						2005– 2006 годы	2001– 2006 годы
Превышение (дефицит) поступлений по срав- нению с расходами	–8	–50	21	–58	–32	47	247	39
Корректировки, отно- сящиеся к предыду- щим периодам	29	21	30	29	23	15	–35	–49
Резервы и остатки средств на конец года	149	120	171	142	133	195	47	31
Число месяцев, в тече- ние которых резервов хватит для покрытия расходов	2,3	1,6	2,1	1,6	1,4	2,1	50	–9

19. После того как на протяжении двух лет бюджет УВКБ сводился с дефицитом, в 2006 году было зарегистрировано положительное сальдо в размере 47 млн. долл. США. На конец года объем резервов составил 195 млн. долл. США после снижения до 133 млн. долл. США в предыдущем году. Резервов в размере 195 млн. долл. США хватит для покрытия расходов примерно в течение двух месяцев.

20. Как явствует из таблицы 3, целый ряд основных финансовых показателей УВКБ улучшился.

Таблица 3
Финансовые показатели

	2002 год	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год
Невыплаченные взносы/активы ^a	0,29	0,25	0,31	0,32	0,2
Наличность и срочные вкла- ды/активы ^b	0,61	0,66	0,56	0,54	0,68
Наличность и срочные вкла- ды/пассивы ^c	1,31	1,58	1,19	1,19	1,68
Непогашенные обязательства/ пассивы ^d	0,74	0,71	0,75	0,73	0,63

^a Низкий показатель свидетельствует о благополучном финансовом положении.

^b Высокий показатель свидетельствует о благополучном финансовом положении.

^c Низкий показатель указывает на то, что для покрытия задолженности не хватает наличности.

^d Низкий показатель отражает тот позитивный факт, что обязательства погашаются.

21. Согласно непроверенным данным, представленным Управлением Верховного комиссара, в 2006 году число бенефициаров (лиц, нуждающихся в помощи) деятельности УВКБ составило 20,7 млн. человек по сравнению с 19,5 млн. человек в 2005 году и 17,1 млн. человек в 2004 году. Вследствие этого величина расходов в расчете на человека снизилась в 2006 году по сравнению с

2005 годом с 58,7 долл. США до 53,3 долл. США. Вместе с тем, как явствует из таблицы 4, она была выше показателя периода 2000–2003 годов, составлявшего 42 долл. США в расчете на человека.

Таблица 4

Величина расходов в расчете на лицо, нуждающееся в помощи

	2000 год	2001 год	2002 год	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год	Разница между 2006 и 2005 годами (в процентах)
Число лиц, нуждающихся в помощи, на начало года (млн. человек)	20,6	21,8	19,8	20,6	17,1	19,5	20,7	6,0
Расходы на одного чело- века (долл. США)	38,1	35,9	45,9	47,8	62,3	58,7	53,3	-9,2

Источник: УВКБ.

22. В документе A/61/5/Add.5 Комиссия выразила озабоченность в связи с превышением расходов над поступлениями. За исключением 2003 года в течение периода 2000–2005 годов расходы превышали поступления, вследствие чего на конец этого периода сложилось неблагоприятное положение с резервами и остатками средств. УВКБ пояснило, что данная ситуация обусловлена увеличивающейся разницей между растущими бюджетными расходами и наличными средствами, более жесткими требованиями в отношении расходов по персоналу, концентрацией кадровых ресурсов в Женеве и слабыми механизмами защиты от колебаний на валютном рынке.

23. Комиссия рекомендовала УВКБ принять стратегию, направленную на повышение поступлений, и отметила, что УВКБ могло бы улучшить свое финансовое положение с помощью, например, следующих мер: более эффективного управления валютными операциями с учетом задержек с внесением взносов, снижения расходов по персоналу за счет более строгого расходования средств на временно незанятых сотрудников, совершенствования планирования и повышения точности финансовой информации о закупках.

24. Чтобы избежать предполагаемого дефицита ресурсов, УВКБ предусмотрело в бюджетной смете на 2006 год предельно допустимый уровень расходов и приняло меры по сокращению административных расходов. Ограничения касались найма временного персонала в штаб-квартире и привели к чистому сокращению 612 должностей. Темпы прироста расходов по персоналу, составлявшие 21,6 процента с 2003 по 2004 год и 13,3 процента с 2004 по 2005 год (51 млн. долл. США), в 2006 году снизились до 5,8 процента. Сократились также расходы по другим статьям, включая услуги (-29,5 млн. долл. США), приобретение имущества (-20 млн. долл. США) и закупки предметов снабжения и материалов (-6,8 млн. долл. США). В результате этого, как явствует из таблицы 5, расходы УВКБ после нескольких лет роста снизились более чем на 40 млн. долл. США.

Таблица 5
Расходы, 2005–2006 годы

	2005 год (В тыс. долл. США)	2006 год	Разница между 2006 и 2005 годами (в процентах)
Расходы по персоналу	426 414,3	451 174,9	5,81
Услуги	320 546,7	291 077	–9,19
Авансы партнерам-исполнителям	8 042,8	11 846,6	47,30
Товары, принадлежности и материалы	135 534,6	128 728,5	–5,02
Общие оперативные расходы	76 848,4	74 166,7	–3,49
Прочие расходы	177 301,2	147 290,1	–16,93
Общая сумма расходов	1 144 688	1 104 283,8	–3,53

25. Еще одной важной причиной улучшения финансового положения УВКБ было получение курсовой прибыли в размере 23,7 млн. долл. США по сравнению с курсовыми убытками в предыдущем году в размере 36 млн. долл. США. Вопросы хеджирования валютных рисков рассматриваются в пунктах 36–42 ниже.

26. По сравнению с уровнем предыдущего года величина добровольных взносов в 2006 году уменьшилась почти на 24 млн. долл. США. Объем добровольных взносов в бюджет годовой программы возрос с 837,8 млн. долл. США в 2005 году до 897,1 млн. долл. США в 2006 году. Однако доля добровольных взносов в формировании бюджета на 2006 год снизилась: на них пришлось лишь 79 процентов средств утвержденного бюджета по сравнению с 85 процентами в 2005 году. Уменьшение объема добровольных взносов представляет собой еще один источник уязвимости УВКБ, поскольку оно практически полностью зависит от добровольных взносов (средства, поступающие в бюджет УВКБ из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, указываются в примечаниях к финансовым ведомостям УВКБ как добровольный взнос Организации Объединенных Наций).

27. Комиссия отметила, что улучшение финансового положения УВКБ было главным образом обусловлено сочетанием мер сокращения расходов и курсовой прибыли. То, насколько это улучшение будет долгосрочным, зависит от способности УВКБ задействовать полученные краткосрочные выгоды в интересах коренного исправления положения.

28. Как Комиссия отмечала в предыдущие годы, резервов (в размере 195 млн. долл. США, из которых лишь 80 млн. долл. США выделены на 2006 год, включая 50 млн. долл. США на счета Фонда оборотных средств и гарантийного покрытия) недостаточно для покрытия долгосрочных обязательств в размере 477 млн. долл. США по выплатам сотрудникам после прекращения службы. На конец 2006 года объем таких обязательств более чем вдвое превышал совокупную величину резервов.

Таблица 6
Сопоставление резервов и обязательств по выплатам сотрудникам
(В млн. долл. США)

		2002 год	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год
Резервы	Общая сумма незарезервированных средств	50	78	74	46	80
Обязательства	Медицинское страхование после прекращения службы	120	136	175	249	265
	Накопленный ежегодный отпуск	22	25	28	24	32
	Пособия при прекращении службы	121	129	133	145	150
Общая сумма обязательств		263	290	336	464	477
Необеспеченные обязательства		213	212	262	418	397

29. 26 марта 2007 года Контролер Организации Объединенных Наций направил фондам и программам письмо с уведомлением о том, что в промежуточных финансовых ведомостях Организации Объединенных Наций за первый год двухгодичного периода 2006–2007 годов обязательства по медицинскому страхованию после прекращения службы, пособия в связи с ежегодным начисленным отпуском и репатриацией будут проведены как корректировка к сумме резервов и остатков средств на 1 января 2006 года. Контролер предложил фондам и программам принять надлежащие меры для отражения соответствующих изменений в их собственных финансовых ведомостях. УВКБ заявило, что начисленные обязательства по медицинскому страхованию после прекращения службы будут отражены в его финансовых ведомостях на 31 декабря 2007 года, поскольку счета за 2006 год были закрыты до получения упомянутого письма Контролера.

2. Управление казначейской деятельностью

30. По состоянию на 31 декабря 2006 года совокупный остаток денежной наличности составил 225 млн. долл. США, причем за год был получен доход в размере 5,2 млн. долл. США. На конец 2005 года остаток денежной наличности составил 133 млн. долл. США, а процентные поступления — 2,7 млн. долл. США. Из этого следует, что остаток денежной наличности на 31 декабря 2006 года увеличился на 92 млн. долл. США по сравнению с уровнем предыдущего года.

31. В своем предыдущем докладе Комиссия высказала рекомендации в отношении управления казначейской деятельностью в УВКБ, касавшиеся внедрения автоматизированных процессов и механизмов контроля, включая функции управления рисками, в качестве составной части системы планирования ресурсов организации; повышения эффективности прогнозирования казначейской деятельности; разработки стратегий и руководящих принципов покрытия валютных рисков; и обеспечения строгого разграничения обязанностей.

32. Результаты, достигнутые Казначейской секцией УВКБ, и ход выполнения перечисленных выше рекомендаций во многом зависят от внедрения автоматизированных процессов и систем контроля управления рисками в качестве составной части программного обеспечения для системы управления казначейской деятельностью. УВКБ указало, что в настоящее время полным ходом ведется внедрение этой системы, которое намечено завершить в декабре 2007 года.

33. Комиссия отметила, что в 2006 году Инвестиционный комитет УВКБ одобрил заключение контракта на обслуживание мультивалютных счетов между штаб-квартирой и одним из банков. Это было сделано с целью централизации платежей и переводов доноров, автоматизации банковских операций между полевыми отделениями и штаб-квартирой, уменьшения объема операций, выполняемых вручную, оптимизации использования остатков средств на банковских счетах полевых отделений, ускорения перевода средств, уменьшения расходов на уплату банковских сборов и увеличения процентного дохода по этим счетам.

34. В главе II документа A/61/5/Add.5 Комиссия также рекомендовала УВКБ усовершенствовать управление казначейскими рисками (пункт 53), подготовить руководящие принципы в связи с новой практикой централизованного создания денежных пулов (пункт 74) и добиться более эффективного разделения обязанностей, связанных с банковскими операциями (пункт 89). Эти рекомендации выполняются.

35. УВКБ согласилось с повторной рекомендацией Комиссии а) усовершенствовать управление казначейскими рисками, б) подготовить руководящие принципы в связи с практикой централизованного создания денежных пулов и с) добиться более эффективного разделения обязанностей, связанных с банковскими операциями.

Хеджирование валютных рисков

36. В 2005 году у УВКБ образовались курсовые убытки в размере 36 млн. долл. США, в то время как на 31 декабря 2006 года Управление получило курсовую прибыль в размере 23,7 млн. долл. США, которая складывалась из чистой реализованной прибыли в размере 18,7 млн. долл. США и чистой нереализованной прибыли в размере 5 млн. долл. США.

37. От года к году влияние колебаний валютных курсов на состояние счетов УВКБ значительно различается. Например, разница между убытками 2005 года и прибылью 2006 года составляет 166 процентов. УВКБ отметило тот факт, что в долгосрочном плане влияние колебаний валютных курсов на состояние счетов Управления оказывается нейтральным, а иногда даже положительным. За период с 1991 по 2006 год совокупное сальдо курсовых прибылей и убытков составило 67,9 млн. долл. США.

38. Хотя циклический тренд благотворно сказался на положении УВКБ в 2006 году, валютные риски по-прежнему остаются одним из факторов финансовой уязвимости УВКБ. Главными составляющими валютных рисков для УВКБ являются: несовпадение сроков объявления и внесения взносов; ежемесячная переоценка валютных активов; пересчет валют при расходовании средств; и разница между валютными курсами, используемыми при составле-

нии бюджета, и ежемесячным операционным курсом Организации Объединенных Наций.

39. Согласно положениям добавления 2 к Общим принципам и директивам Организации Объединенных Наций в отношении инвестиций для уменьшения валютных рисков, связанных, в частности, с получением взносов за периоды продолжительностью до 12 месяцев, и только в неспекулятивных целях могут использоваться хеджировочные контракты. Для страхования от валютных рисков в первую очередь необходимо, чтобы УВКБ располагало возможностями в любое время определять величину своих денежных активов и обязательств как на уровне отделений на местах, так и на уровне штаб-квартиры на консолидированной и разукрупненной основе в разбивке по валютам и видам операций. Для этого также необходимо наличие в распоряжении УВКБ надлежащих инструментов прогнозирования движения денежной наличности, которыми Управление, как было отмечено в предыдущем докладе Комиссии (A/61/5/Add.5, глава II, пункт 66), не располагает. Для удовлетворения этого требования УВКБ приступило к установке комплексной системы анализа и прогнозирования движения денежной наличности.

40. Комиссия вновь повторяет свою предыдущую рекомендацию о том, что УВКБ необходимо предпринять всеобъемлющие шаги для управления валютными рисками.

41. Одним из возможных решений проблемы уменьшения валютных рисков могло бы быть официальное закрепление сроков платежа в соглашениях о взносах, деноминированных в долларах США. Хотя убытки УВКБ в размере 17 млн. долл. США в 2005 году в результате несвоевременной выплаты взносов были обусловлены главным образом повышением курса доллара США, их возникновение было также связано с неадекватным контролем за поступлением добровольных взносов. УВКБ разработало систему ежемесячного отслеживания и контроля невыплаченных взносов. Однако в этой системе не предусмотрен показатель, позволяющий оценить повышение своевременности внесения взносов.

42. Комиссия рекомендует УВКБ а) включить в свою систему контроля за поступлением взносов показатель для оценки разницы во времени между установленной и фактической датами выплаты взносов и б) фиксировать установленные даты выплаты объявленных взносов в официальном контракте.

3. Банковские счета и остатки денежной наличности

Заккрытие банковских счетов

43. По состоянию на 31 декабря 2006 года в общей бухгалтерской книге УВКБ было зарегистрировано 499 счетов денежной наличности, 403 банковских счета (33 для штаб-квартиры и 370 для отделений на местах) и 96 счетов мелких сумм наличными. В связи с распоряжением банковскими счетами Комиссия сделала следующие замечания:

а) один счет, указанный в перечне счетов как закрытый 21 марта 2006 года, фактически не был закрыт до декабря 2006 года;

б) банковские счета шести отделений на местах оставались открытыми несмотря на отсутствие проводок в течение шести месяцев, что не соответствует положениям Руководства УВКБ.

44. УВКБ согласилось с рекомендацией Комиссии периодически обновлять информацию о состоянии банковских счетов.

45. В Финансовом руководстве УВКБ предусмотрено, что закрытие банковских счетов отделений на местах производится Казначейской секцией, тогда как вопросами выверки ведает Финансовый департамент. Комиссия отметила, что процедура закрытия банковских счетов отделений на местах не соблюдается должным образом, поскольку бездействующие или действительно закрытые счета в системе учета УВКБ по-прежнему фигурировали как действующие. Это указывает на явное отсутствие эффективного взаимодействия между Финансовым департаментом и Казначейской секцией. Как указал Финансовый департамент, пересмотр распределения обязанностей между ним и Казначейской секцией будет проведен в рамках внедрения системы управления казначейской деятельностью.

46. Комиссия рекомендует УВКБ повысить эффективность взаимодействия между Финансовым департаментом и Казначейской секцией в вопросах, связанных с закрытием банковских счетов отделений на местах.

Выверка банковских счетов

47. Комиссия проверила результаты выверки 4 из 33 банковских счетов штаб-квартиры. В двух случаях результаты выверки не подтверждались надлежащей документацией. Комиссия также отметила, что одна транзакция на сумму 77 000 долл. США была проведена в полевом отделении в Индии с использованием банковского кода штаб-квартиры.

48. Комиссия проверила результаты выверки 41 счета (11 процентов) из 370 счетов отделений на местах. Три счета (7 процентов проверенных счетов) оказались невыверенными. Комиссия попыталась произвести выверку банковских ведомостей с использованием пробного баланса. В одном случае при выверке в общей бухгалтерской книге была выявлена двойная запись на сумму в 151 000 долл. США. В двух других случаях проблемы с использованием в 2006 году модуля выверки счетов на конец года в рамках проекта обновления управленческих систем (ПОУС) привели к занижению пробного баланса на соответственно 38 356,87 долл. США и 20 564,74 долл. США.

49. Выверка еще двух счетов (5 процентов проверенных счетов) не была произведена удовлетворительным образом, поскольку в них содержались две необъяснимые при выверке записи (в одном случае дебет на сумму 409,52 долл. США, а в другом случае кредит на сумму 382 долл. США). В целом 12 процентов проверенных банковских счетов отделений на местах не удалось должным образом выверить с использованием пробного баланса.

50. Комиссия приняла к сведению заявление УВКБ о том, что расхождения в модуле выверки счетов ПОУС были исправлены в феврале 2007 года и что Управление внесет все необходимые исправления в 2007 году после окончательного выявления соответствующих сумм.

51. Комиссия рекомендует УВКБ своевременно и в полном объеме производить выверку банковских счетов.

Счета мелких сумм наличными

52. По состоянию на 31 декабря 2006 года УВКБ располагало 96 счетами мелких сумм наличными с совокупным остатком средств в размере 429 327,87 долл. США. В 2003 году Управление открыло 12 счетов мелких сумм наличными для полевых отделений в Ираке. Согласно положениям правила 4.6 главы 6 Финансового руководства УВКБ цель этих счетов заключается в восполнении пробелов, существующих в местной банковской системе. На этих специальных счетах мелких сумм наличными находились значительные средства, размер которых составлял, например, 120 000 долл. США для полевого отделения в Багдаде.

53. Комиссия отметила, что, по имеющимся данным, совокупное отрицательное сальдо по трем из этих крупных счетов мелких сумм наличными в Мосуле, Киркуке и Дохуке (Ирак) составляло 14 568 долл. США. УВКБ пояснило, что, несмотря на наличие отрицательного сальдо по этим счетам, на вспомогательных счетах мелких сумм наличными существовало более крупное положительное сальдо. Тем не менее Комиссия считает, что основные счета мелких сумм наличными не должны сводиться с отрицательным сальдо.

54. УВКБ согласилось с рекомендацией Комиссии наладить контроль за счетами мелких сумм наличными в целях недопущения возникновения на них отрицательного сальдо.

4. Расходы партнеров-исполнителей

Отчеты о контроле за осуществлением подпроектов

55. Объем средств, перечисленных УВКБ партнерам-исполнителям, сократился с 324,4 млн. долл. США в 2005 году до 315,3 млн. долл. США в 2006 году. По состоянию на 31 декабря 2006 года объем расходов, учтенных и подтвержденных партнерами-исполнителями в представленных УВКБ отчетах о контроле за осуществлением подпроектов, составил 204,8 млн. долл. США по сравнению с 219 млн. долл. США в конце предыдущего года. Разница между выплаченными суммами и суммами, указанными в отчетах о контроле за осуществлением подпроектов, возросла с 105,4 млн. долл. США в 2005 году до 110,5 млн. долл. США в 2006 году. По состоянию на конец 2005 года не был утвержден или подтвержден 31 процент расходов за счет ресурсов, предоставленных партнерам-исполнителям, тогда как в 2006 году этот показатель вырос до 33,9 процента.

56. УВКБ пояснило, что в соответствии с внутренними правилами большинство окончательных отчетов о контроле за осуществлением подпроектов представляется к середине февраля следующего года и для их проверки и дальнейшей регистрации в системе учета расходов партнеров-исполнителей требуется дополнительное время. УВКБ обязалось в течение следующих двух месяцев обеспечить существенное сокращение объема неподтвержденных расходов за 2006 год. По состоянию на 22 июня 2007 года УВКБ указало, что величина подтвержденных партнерами-исполнителями в отчетах о контроле за осуществлением подпроектов расходов из произведенных в 2006 году платежей соста-

вила 296,1 млн. долл. США (93,9 процента выплат партнерам-исполнителям, или 98,4 процента выплат без учета продленных проектов). Разница в 19,2 млн. долл. США соответствует величине учтенных в финансовых ведомостях за 2006 год расходов, которые еще не были подтверждены партнерами-исполнителями; эта сумма включает остаток неподтвержденных расходов по продленным проектам в размере 14,2 млн. долл. США.

57. Комиссия рекомендует УВКБ продолжать добиваться скорейшего представления отчетов о контроле за осуществлением подпроектов.

Акты ревизии

58. УВКБ требует от своих партнеров-исполнителей представлять акты ревизии их местных операций, финансируемых за счет средств УВКБ, которые готовятся независимыми внешними ревизорами. В своем предыдущем докладе Комиссия отметила, что правила в отношении представления партнерами-исполнителями актов ревизии не обеспечивают представления достаточных доказательств надлежащего использования средств, поскольку УВКБ не осуществляет централизованного контроля за устранением недостатков, отмеченных в заключениях с оговорками и в заключениях с неудовлетворительной оценкой достоверности бухгалтерской отчетности, подготовленных внешними ревизорами по итогам рассмотрения финансовых ведомостей подпроектов. В марте 2005 года УВКБ указало, что статистические данные о заключениях с оговорками и с неудовлетворительной оценкой по актам ревизии, охватывающим расходы за 2004 год, будут иметься в централизованном доступе в 2005 году. В пункте 115 своего предыдущего доклада Комиссия рекомендовала УВКБ усилить контроль за подготовкой актов ревизии в отношении расходов его партнеров-исполнителей и обеспечить скорейшую разработку всех необходимых для этого инструментов.

59. Акты ревизии в отношении расходов партнеров-исполнителей за 2006 год на сумму 276,2 млн. долл. США должны были быть представлены к 31 июля 2007 года (некоторые партнеры-исполнители не обязаны представлять такие акты). По состоянию на 22 июня 2007 года было получено 24 акта, охватывающих расходы на сумму 8 млн. долл. США, или 3 процента всей подлежащей удостоверению суммы. На ту же дату в 2004 году были получены акты ревизии в отношении расходов на сумму 241,3 млн. долл. США, а в 2005 году — в отношении расходов на сумму 234,6 млн. долл. США, что в каждом случае составляет 76 процентов суммы расходов, в отношении которых должны были быть представлены акты ревизии за соответствующий финансовый период. В полученных актах ревизии содержались заключения с оговорками в отношении расходов на сумму 24,9 млн. долл. США и 16,4 млн. долл. США, или 7,9 процента и 5,3 процента подлежащих удостоверению расходов за соответственно 2004 и 2005 годы. Влияние этих оговорок на финансовое положение УВКБ различалось в зависимости от точного характера выводов, легших в основу высказанных оговорок. Хотя по сравнению с 2005 годом УВКБ удалось добиться определенного прогресса в подготовке статистических данных о полученных актах ревизии, ему еще предстоит рассмотреть вопрос о причинах, заставивших ревизоров вынести заключения с оговорками.

60. Комиссия рекомендует УВКБ а) значительно повысить показатель числа актов ревизии, полученных в отношении расходов партнеров-

исполнителей; b) продолжать совершенствовать статистический контроль за актами ревизии; и c) определять общее влияние содержащихся в актах ревизии оговорок на его финансовое положение и при необходимости отражать это влияние в своих финансовых ведомостях.

61. В пункте 118 своего предыдущего доклада Комиссия рекомендовала УВКБ пересмотреть механизмы аудиторской проверки расходов его партнеров-исполнителей и оценить эффективность введенных в действие в 2004 году новых процедур, предусматривающих представление актов ревизии в течение шести месяцев с окончательной даты ликвидации обязательств. В январе 2007 года УВКБ разослало меморандум³, разъясняющий правила и функции всех сторон, участвующих в процессе ревизорской проверки расходов партнеров-исполнителей, и изменяющий график представления актов ревизии. Начиная с этой даты в отношении всех подпроектов, осуществленных в 2007 году, действует правило, согласно которому акты ревизии и сопроводительные письма руководства должны представляться в течение трех месяцев с окончательной даты ликвидации обязательств.

62. Комиссия рекомендует УВКБ а) предпринять все необходимые шаги для получения убедительных доказательств надлежащего использования средств партнерами-исполнителями до окончательной аудиторской проверки его финансовых ведомостей и b) представлять информацию по всем соответствующим соображениям по этому вопросу в примечаниях к финансовым ведомостям.

63. Контроль за актами ревизии партнеров-исполнителей осуществляется с помощью двух отдельных компьютерных прикладных программ. Для определения числа подпроектов в разбивке по категориям партнеров (учреждения Организации Объединенных Наций, правительственные партнеры, международные или национальные неправительственные организации); числа подпроектов, стоимость которых превышает установленные в руководствах пороговые показатели в 300 000 или 100 000 долл. США; числа подлежащих представлению актов ревизии и величины бюджетных расходов, подлежащих ревизорской проверке; числа полученных актов ревизии и суммы проверенных расходов; характера заключений, вынесенных в отношении проверенных счетов (с оговорками или без оговорок); и соответствующих сумм применяется база данных ПОУС. Вторая прикладная программа, предназначенная для управления документацией (LiveLink), обеспечивает доступ сотрудников подразделений штаб-квартиры к актам ревизии после их получения и сканирования. После объединения всех данных по всем подпроектам эти два программных продукта станут бесценным инструментом контроля за актами ревизии.

64. Комиссия отметила, что на конец марта 2007 года уровень интеграции данных в двух используемых УВКБ базах данных (LiveLink и ПОУС) не был достаточным для проведения надежного, всестороннего и точного анализа актов ревизии. В полной мере были интегрированы данные лишь по 685 проектам из 1427 подпроектов, осуществление которых было поручено партнерам-исполнителям в 2006 году. В 2005 и 2004 годах в ПОУС были включены данные соответственно по 672 и 1040 подпроектам.

³ IOM/FOM/004/2007.

65. УВКБ согласилось с рекомендацией Комиссии о необходимости скорейшего внесения данных по всем подпроектам в базу данных ПОУС.

66. На основании анализа представленных данных Комиссия выявила расхождения, которые могли возникнуть либо вследствие различий в данных, внесенных в обе системы, либо в результате ошибок при использовании документов или в самих внесенных в системы данных. В базе данных LiveLink число полученных и отсканированных актов на момент проведения ревизии составило 681 документ на сумму 265,2 млн. долл. США за 2004 год, 664 документа на сумму 241,5 млн. долл. США за 2005 год и 2 документа на сумму 406 950 долл. за 2006 год. В базе данных ПОУС число учтенных актов ревизии по состоянию на конец марта 2007 года составило 270 документов на сумму 133,8 млн. долл. США за 2004 год, 157 документов на сумму 64,2 млн. долл. США за 2005 год и 6 документов на сумму 2,4 млн. долл. США за 2006 год.

67. УВКБ согласилось с рекомендацией Комиссии о необходимости выявления и устранения причин расхождений между базами данных ПОУС и LiveLink.

Отношения с правительственными партнерами-исполнителями

68. В 2006 году объем местных расходов отделения УВКБ в Уганде составил 8,37 млн. долл. США. Отделение управляло девятью проектами, осуществлением которых занимались 29 партнеров-исполнителей, некоторые из которых являлись государственными организациями Уганды. Сумма в размере 672 437 долл. США, представляющая 8 процентов общей суммы выплат, произведенных в связи с этими проектами, была перечислена канцелярии премьер-министра.

69. Канцелярия премьер-министра, которая ведает вопросами беженцев, является обязательным партнером УВКБ в Уганде. Она участвовала в подписании всех соглашений по подпроектам и сама выступала в качестве партнера-исполнителя в связи со всеми осуществлявшимися проектами. Отделение УВКБ в Уганде предоставляло финансовые средства канцелярии премьер-министра для выплаты вознаграждения его сотрудникам в связи с осуществлением мер специального и общего характера: обеспечением порядка и безопасности в лагерях беженцев и разработкой государственной политики и координацией и контролем действий других инстанций. Из этого следует, что отделение в Уганде финансировало деятельность канцелярии премьер-министра по статье создания потенциала. В 2006 году платежи производились в следующих целях: выплата окладов примерно 45 лицам и покрытие мелких расходов на медицинские цели (ежемесячные бонусы) примерно 59 сотрудников канцелярии премьер-министра (30 из которых находятся в Кампале), включая отнесенные на счет подпроекта расходы по выплате премий по итогам года постоянно-му секретарю, комиссару по делам беженцев и помощнику комиссара в канцелярии премьер-министра; покрытие оперативных расходов канцелярии премьер-министра, таких, как расходы на топливо (примерно 103 000 долл. США, или 16 процентов расходов канцелярии премьер-министра), в том числе для автотранспортных средств, не принадлежащих УВКБ.

70. Прилагаемые к отчетам о контроле за осуществлением подпроектов описательные части не были должным образом подписаны и датированы; чаще всего в них просто вновь повторялись первоначальные цели подпроекта или

описывалась стратегия и общее положение беженцев в Уганде и не давалась оценка предпринятых действий и полученных результатов. Характер расходов и недостатки отчетности по существу указывают на то, что соответствующая деятельность могла осуществляться не в соответствии с мандатом и директивными полномочиями УВКБ.

71. Комиссия рекомендует УВКБ проанализировать расходы по линии канцелярии премьер-министра Уганды для определения степени их соответствия мандату и директивным полномочиям Управления.

72. Администрация указала, что ей хорошо известны недостатки отчетности канцелярии премьер-министра. Для их устранения будет использоваться, при необходимости, более строгий контроль и предоставление технической помощи.

73. В ходе проведенного в отделении УВКБ в Уганде анализа подпроектов, вверенных канцелярии премьер-министра, был выявлен ряд недостатков. Как было установлено независимыми внешними ревизорами, проводившими проверку расходов по подпроектам, осуществлявшимся канцелярией премьер-министра, несмотря на неоднократные замечания ревизоров в 2006 году, по-прежнему отмечались случаи перерасхода средств в размере свыше 15 процентов. Канцелярия премьер-министра не вела учет и оценку имущества, предоставлявшегося отделением УВКБ в Уганде, а также не располагала обновленным инвентарным перечнем имущества.

74. Комиссия рекомендует УВКБ а) укрепить контроль за осуществлением подпроектов и б) обеспечить ведение надлежащих учетных записей в отношении всего проектного имущества.

5. непогашенные обязательства

75. По состоянию на 31 декабря 2006 года объем непогашенных обязательств составил 84,1 млн. долл. США, что на 3,3 процента больше уровня предыдущего года, составлявшего 81,4 млн. долл. США. Согласно решениям директивных органов, непогашенные обязательства должны подкрепляться контрактом, заказ-нарядом, договором или любым другим юридическим обязательством, принятым Организацией Объединенных Наций и обеспеченным надлежащими подтверждающими документами.

76. Комиссия проанализировала 60 процентов непогашенных обязательств на сумму 50,4 млн. долл. США и отметила, что обязательства на сумму 2,9 млн. долл. США, или 5,7 процента выборки не отвечают указанному выше критерию. Не подтверждались соответствующими документами три указанных в качестве непогашенных обязательств проводки на общую сумму 392 112 долл. США отделения в Индонезии. Упомянутая выше сумма в размере 2,9 млн. долл. США включает три указанные в качестве непогашенных обязательств проводки в отделении в Индонезии на общую сумму 392 112 долл. США, не подтвержденные соответствующими документами, и три заказ-наряда, выставленные Секцией закупок и контрактов в штаб-квартире на сумму 2,5 млн. долл. США, которые не могли быть отнесены к 2006 финансовому году, поскольку обязательства по ним были приняты в феврале 2007 года.

77. Комиссия проанализировала еще одну выборку непогашенных обязательств, включающую 165 указанных в 2006 году в качестве непогашенных об-

язательств заказ-нарядов на общую сумму 11,3 млн. долл. США (т.е. 13,4 процента непогашенных обязательств). Комиссия выяснила, что 2 процента этих заказ-нарядов, на которые приходится 0,1 процента стоимости выборки, были указаны по завышенной стоимости. В результате этого сумма расходов и непогашенных обязательств по этой выборке была завышена в финансовых ведомостях на 7532 долл. США.

78. УВКБ согласилось с рекомендацией Комиссии пересмотреть свои процедуры для обеспечения проверки обоснованности всех непогашенных обязательств.

6. Имущество длительного пользования

79. Комиссия отметила, что Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в документе A/61/350 подчеркнул, что в связи с предстоящим принятием Международных стандартов учета в государственном секторе имущество длительного пользования будет отражаться на счетах УВКБ как активы и к нему необходимо будет применять соответствующий подход. Включение имущества длительного пользования в систему учета в качестве активов потребует систематического и точного ведения учета как в штаб-квартире, так и в отделениях на местах. Такой комплексный подход поставит перед УВКБ крупную задачу, поскольку Финансовая секция в настоящее время не осуществляет эту функцию.

80. В примечании 14 к своим финансовым ведомостям за 2005 год и в первоначальном варианте примечания 15 к финансовым ведомостям за 2006 год УВКБ указало «бездействующее» имущество длительного пользования, первоначальная стоимость которого составляла 487 млн. долл. США за 2005 год и 150,2 млн. долл. США за 2006 год, а стоимость с учетом износа — 16,9 млн. долл. США за 2005 год и 5,5 млн. долл. США за 2006 год. В примечании 15 к финансовым ведомостям за 2006 год администрация не определила эту категорию имущества длительного пользования. В то же время она указала Комиссии, что такое имущество было ликвидировано и более не находится в распоряжении УВКБ. Исходя из этого определения УВКБ приняло решение исключить все «бездействующее» имущество из описания в примечании 15 к его финансовым ведомостям за 2006 год. Комиссия провела выборочную проверку «бездействующего» имущества в объеме 3,3 процента списанного в 2006 году имущества на сумму 35,5 млн. долл. США и выяснила, что это имущество действительно представляет собой ликвидированное и списанное имущество.

81. В период между 2004 и 2005 годами УВКБ уменьшило первоначальную стоимость «действующего» имущества на 24,4 процента, или на 120,4 млн. долл. США с 492,7 млн. долл. США до 372,3 млн. долл. США. Такой результат был получен отчасти в результате очистки данных при переходе от использовавшейся ранее системы контроля за имуществом к новой системе планирования ресурсов организации и отчасти в результате ликвидации имущества в течение 2004 года. УВКБ не смогло представить постатейную разбивку влияния этих двух факторов. По итогам проведенных мероприятий выявились серьезные недостатки в применявшейся ранее системе, включая наличие неправильных учетных записей, завышение стоимости имущества в результате ввода данных в местной валюте, а не в долларах США, наличие ошибок при расчете величины амортизации по базе данных, а также дублирование записей

о ликвидации имущества в различных точках. Очистка данных была проведена только в отношении 63 из 117 мест службы (53,9 процента), однако в 2006 году она не была продолжена из-за нехватки ресурсов. Комиссия озабочена тем, что аналогичные недостатки могут остаться в данных по тем странам, которые еще не подвергались проверке.

82. Комиссия рекомендует УВКБ завершить очистку данных в его базе данных об имуществе, начатую в 2005 году.

83. В примечании 15 к финансовым ведомостям за 2006 год стоимость имущества длительного пользования с учетом амортизации указана в сумме 95,5 млн. долл. США. В период между 2005 и 2006 годами УВКБ уменьшило указанную первоначальную стоимость этого имущества на 8,5 млн. долл. США (2,3 процента) с учетом следующих факторов:

а) разницы в 9 млн. долл. США между стоимостью ликвидированного имущества в 34,2 млн. долл. США и первоначальной стоимостью в 25,2 млн. долл. США;

б) необъяснимой отрицательной разницы в 0,5 млн. долл. США между данными из сводной базы данных об имуществе и учетными записями.

84. Комиссия сравнила стоимость имущества длительного пользования, приобретенного в 2006 году (25,2 млн. долл. США), с цифрами, занесенными в 2006 году в базу данных об имуществе (20,2 млн. долл. США). Выявленная разница в 5,5 млн. долл. США объясняется следующими факторами: 3,9 млн. долл. США приходится на приобретенное в 2006 году имущество, данные о стоимости которого, хотя и были занесены в использовавшуюся ранее систему и впоследствии пересчитаны при переходе к новой системе, но не были указаны в отчетах по базе данных на момент консолидации; 0,5 млн. долл. США приходится на имущество, приобретенное в 2006 году и учтенное непосредственно полевыми отделениями без занесения в базу данных; и 0,7 млн. долл. США относится к позициям, которые не поддаются какому-либо объяснению. Сумма, показанная в новой системе ПОУС (17 млн. долл. США) соответствует сумме, полученной с использованием пробного баланса.

85. УВКБ согласилось с рекомендацией Комиссии о необходимости периодической сверки стоимости приобретенного имущества, указанной на счетах, с суммами, заносимыми в базу данных.

86. В своем докладе за 2005 финансовый год Комиссия рекомендовала УВКБ составить точную инвентарную ведомость и проводить ежегодные инвентаризации. В 2005 году предпринимались усилия по повышению точности базы данных, однако в 2006 году такие усилия стали менее активными из-за технических проблем, связанных с созданием в системе ПОУС новой базы данных.

87. УВКБ согласилось с рекомендацией Комиссии о необходимости согласования данных инвентаризации с данными в обеих базах данных, с тем чтобы информация об анализе, согласовании и обновлении данных могла быть отражена в примечании к финансовым ведомостям за год, в котором проводилась инвентаризация.

88. Инвентаризация имущества в штаб-квартире УВКБ была завершена в декабре 2006 года, однако в то время не был подготовлен инвентаризационный отчет, причем проверкой не была охвачена одна из основных областей хране-

ния данных (телекоммуникационное оборудование). По состоянию на 31 декабря 2006 года, по данным, содержащимся в базе данных об имуществе, насчитывалось 2196 единиц имущества с неустановленным местном нахождения, первоначальная и балансовая стоимость которых составляла соответственно 1,89 млн. долл. США и 200 701 долл. США. Вместе с тем к 16 июля 2007 года УВКБ завершило инвентаризацию и представило Комиссии копию соответствующего инвентаризационного отчета.

89. УВКБ согласилось с повторной рекомендацией Комиссии о продолжении усилий по проведению своевременных ежегодных инвентаризаций имущества.

90. Для проверки действительного наличия инвентаризованного имущества Комиссия обследовала расположенный в здании ВНГ «компьютерный склад». Согласно перечню, составленному на 31 декабря 2006 года, на складе находилось 1140 единиц имущества стоимостью 1,52 млн. долл. США, что составляет 7,8 процента всего имущества штаб-квартиры.

91. Проверка выявила, что большинство указанных в перечне единиц имущества на самом деле отсутствовало. Из 70 проверенных единиц имущества, первоначальная стоимость которых составляла 149 857 долл. США, не могло быть установлено местонахождение примерно 51 единицы имущества стоимостью 118 084 долл. США. Восемь единиц имущества общей стоимостью 7578 долл. США оказались в наличии, но не были занесены в базу данных. Наконец, 11 единиц имущества общей стоимостью 11 407 долл. США были занесены в базу данных дважды. Проведя проверку, Комиссия впоследствии установила, что 28 из отсутствующих единиц имущества (55 процентов) относились к информационно-техническому оборудованию, которое было направлено в полевые отделения, местонахождение которого не могло быть установлено и которое пришло в негодность (такое оборудование приобреталось в период между 1995 и 2001 годами). Это имущество еще не было списано. Еще пять единиц имущества (10 процентов) были украдены в 2004 году, однако документация, необходимая для их списания, так и не была представлена. УВКБ информировало Комиссию о том, что оно предприняло шаги для списания этого имущества в 2007 году.

92. Комиссия рекомендует УВКБ пересмотреть порядок управления имуществом, с тем чтобы обеспечить своевременное списание ликвидированных или украденных единиц имущества.

Списание имущества

93. В документе A/61/5/Add.5 Комиссия рекомендовала УВКБ совершенствовать его процедуры, с тем чтобы сделать возможной подготовку точных отчетов о списании имущества. УВКБ указало, что оно предприняло шаги для того, чтобы просить все свои внешние отделения периодически информировать его о решениях, принимаемых местными советами по управлению имуществом. Данная процедура была усовершенствована за счет предоставления пользователям возможности направлять через ПОУС запросы и автоматически получать информацию о списанном имуществе. Вместе с тем Комиссия не смогла установить, все ли отделения, в частности те 33 отделения, которые не подключены к ПОУС, пользуются этой новой системой.

94. **УВКБ согласилось с повторной рекомендацией Комиссии о необходимости а) обновлять базу данных об имуществе и б) своевременно представлять отчеты о решениях, принятых местными советами по управлению имуществом.**

7. Списание недостающей денежной наличности

95. Согласно информации, содержащейся в примечании 7 к финансовым ведомостям за 2006 год, текущая стоимость имущества длительного пользования и материальных ценностей, списанных в течение 2006 года, составляет 755 004 долл. США, а сумма потерь денежной наличности — 275 989 долл. США. На основании решений о списании потерь денежной наличности готовится документ, утверждаемый и подписываемый либо финансовым директором УВКБ, либо, если сумма убытков превышает 10 000 долл. США, Верховным комиссаром. В 2006 году Инвентаризационный совет списал шесть единиц имущества на сумму свыше 10 000 долл. США. В двух случаях из шести решения не были утверждены и подписаны Верховным комиссаром достаточно заблаговременно для отражения их на счетах к 31 декабря 2006 года. В 2006 году продолжительность периода между временем проведения заседания Инвентаризационного совета и временем подписания решений, утвержденных Верховным комиссаром, составляло от трех недель до девяти месяцев. УВКБ указало, что такая ситуация объясняется нехваткой кадров в 2006 году.

96. **УВКБ согласилось с рекомендацией Комиссии о необходимости сокращения затрат времени на официальное утверждение решений о списании имущества.**

8. Инвестиции

Начисленные проценты

97. За год, закончившийся 31 декабря 2006 года, сумма начисленных процентов по инвестициям, заносимая на счет «процентные поступления», составила 110 133 долл. США. На ту же дату она была проведена по дебету счета денежной наличности и средств на банковских счетах, несмотря на то, что реально говорить о получении этой суммы можно только после даты выплаты процентов. В результате использования такого метода учета величина денежной наличности и срочных вкладов была завышена.

98. **УВКБ согласилось с рекомендацией Комиссии учитывать начисленные, но не полученные проценты на соответствующем счету в конце каждого года.**

Превышение лимита по инвестициям

99. По состоянию на 31 декабря 2006 года общая величина средств, размещенных лишь в одном банке, составила 108,6 млн. долл. США: 20 млн. долл. США на счетах инвестиций и 88,6 млн. долл. США на текущих счетах. Эта общая сумма на 70 млн. долл. США превысила лимит, установленный в руководстве УВКБ по инвестициям и распоряжению денежной наличностью.

100. Администрация пояснила, что это положение было обусловлено состоянием денежной наличности УВКБ, объем которой возрос на 69 процентов со 133,3 млн. долл. США в 2005 году до 225,3 млн. долл. США в 2006 году в пер-

вую очередь в результате внесения в декабре 2006 года взносов на 98,8 млн. долл. США. В то же время такое положение дел идет вразрез с целью установления лимитов, которая, в частности, заключается в диверсификации инвестиций и избежании рисков, связанных со средоточением средств в одном банке или небольшом числе банков.

101. УВКБ согласилось с рекомендацией Комиссии следовать собственной политике в области распоряжения денежной наличностью в том, что касается предельного объема средств, которые могут быть размещены в одном и том же банке.

9. Административная канцелярия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

102. В состав Административной канцелярии входят Верховный комиссар, заместитель Верховного комиссара, помощник Верховного комиссара и руководитель аппарата. Основными функциями Канцелярии являются: а) информирование Верховного комиссара о вопросах, требующих его или ее внимания; б) передача решений Верховного комиссара и другой соответствующей информации от Верховного комиссара подразделениям за пределами Административной канцелярии; в) обслуживание Комитета старших руководителей; г) составление текстов выступлений Верховного комиссара; е) решение вопросов, связанных с корреспонденцией Верховного комиссара.

Секретариат Комитета старших руководителей

Комплекты информационных материалов

103. Анализ выборки комплектов информационных материалов, подготовленных для Верховного комиссара в связи с 15 его поездками в 2005 и 2006 годах, показал, что в шести случаях Административная канцелярия не имела полной подборки материалов и была вынуждена сверяться с электронными документами полевых отделений. Административная канцелярия не хранила все информационные файлы в одном месте и поэтому оказалась не в состоянии отслеживать все миссии и совещания Верховного комиссара.

104. Что же касается полных подборок, то при их подготовке не соблюдались рекомендации с изложением требований, установленных Административной канцелярией. Их форма не была согласована, в результате чего для поиска соответствующей информации приходилось тратить много времени. Сами подборки не всегда были четко организованы. В некоторых из них не содержалось четкого разграничения разделов; в некоторых случаях справочные примечания приводились то вместе, то отдельно от тезисов и не всегда включали такую практическую информацию, как дата, график и имя собеседника. Большинство подборок было полным; лишь в одной не хватало многих документов, например программы или тезисов, а в трех не содержалось персональной информации о собеседниках.

105. Большинство тезисов и справочных примечаний не были краткими. Лишь в отношении двух миссий (14 процентов выборки) тезисы были подготовлены в соответствии с рекомендациями, согласно которым тезисы должны включать максимум пять основных мыслей на страницу вместе с кратким справочным текстом. Некоторые тезисы для заседаний продолжительностью до

часа включительно занимали до восьми страниц и включали по крайней мере 15 основных мыслей. Формат подготовки справочных примечаний обычно требовал их весьма обстоятельного прочтения.

106. УВКБ согласилось с рекомендацией Комиссии о необходимости подготовки комплектов информационных материалов с использованием согласованного и улучшенного формата, отвечающего действующим рекомендациям.

Наем сотрудников и руководство ими

107. Анализ документов, касающихся найма и назначения сотрудников Административной канцелярии в период 2004–2006 годов, показывает, что специальные процедуры найма применяются в отношении следующих сотрудников старшего руководящего звена: Верховного комиссара, заместителя Верховного комиссара и двух помощников Верховного комиссара. Верховный комиссар избирается Генеральной Ассамблеей на основании кандидатуры, предложенной Генеральным секретарем. Кандидатуры заместителя Верховного комиссара и помощников Верховного комиссара выбираются Верховным комиссаром, и их назначение производится с согласия Генерального секретаря. В уставе Управления (резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи) конкретно не предусматривается, что назначения должны производиться на конкурсной основе, однако положение 4.3 Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций гласит, что отбор персонала производится на конкурсной основе. Руководство указало, что заместитель Верховного комиссара и помощники Верховного комиссара были назначены из числа кандидатов, включенных в краткий список и по результатам широко освещавшегося процесса подачи заявлений, причем в каждом случае проводилась тщательная проверка кандидатов и подробные групповые собеседования. Комиссия отметила отсутствие конкретно прописанных правил набора сотрудников уровня заместителя Верховного комиссара и помощника Верховного комиссара, в результате чего их назначение может производиться не в соответствии с положением 4.3 Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций.

108. Комиссия рекомендует УВКБ разработать четко прописанные процедуры найма сотрудников уровня заместителя Верховного комиссара и помощника Верховного комиссара.

109. Комиссия проанализировала служебные аттестации всех сотрудников Административной канцелярии за период с 2004 по 2006 год. Не были подготовлены аттестационные характеристики заместителя Верховного комиссара и помощников Верховного комиссара. Административная канцелярия указала, что система управления развитием карьеры действует в отношении сотрудников, занимающих должности до уровня Д-2, и не распространяется на должности уровня помощника Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря, вследствие чего заместитель Верховного комиссара и помощники Верховного комиссара не подпадают под действие системы служебной аттестации. Это противоречит правилу 101.3(с) Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций, в котором предусматривается, что «аттестационные характеристики подготавливаются регулярно на всех сотрудников, включая сотрудников на должностях уровня помощника Генерального секретаря и выше».

110. Комиссия рекомендует Управлению Верховного комиссара подготовить аттестационные характеристики на всех сотрудников Административной канцелярии.

10. Служба по чрезвычайным ситуациям и безопасности

111. Служба по чрезвычайным ситуациям и безопасности была создана в январе 2001 года в целях повышения готовности УВКБ к чрезвычайным ситуациям, способности реагировать на них и охраны безопасности сотрудников путем объединения Секции обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них и Секции обеспечения безопасности на местах. В апреле 2006 года Служба по чрезвычайным ситуациям и безопасности вошла в состав Отдела оперативной поддержки в качестве Службы по чрезвычайным ситуациям и технической поддержке. В состав Службы по чрезвычайным ситуациям и технической поддержке входят секции и группы, отвечающие за повышение готовности к чрезвычайным ситуациям и способности реагировать на них, безопасность на местах, техническую поддержку, борьбу с ВИЧ/СПИДом, профессиональную подготовку и управление ресурсами. Как видно из таблицы 7, в 2006 году расходы на деятельность в связи с чрезвычайными ситуациями составили 39,9 млн. долл. США, т.е. 5,2 процента от общих расходов УВКБ.

Таблица 7

Расходы УВКБ на деятельность в связи с чрезвычайными ситуациями

	<i>Расходы на деятельность в связи с чрезвычайными ситуациями (в млн. долл. США)</i>	<i>Доля совокупных расходов УВКБ (в процентах)</i>
2004 год	39,2	3,7
2005 год	52,1	4,6
2006 год	39,9	5,2

Источник: УВКБ.

Вакантные должности

112. Комиссия отметила чрезвычайно высокую текучесть кадров (за 18 месяцев Службу по чрезвычайным ситуациям и безопасности, Секцию обеспечения готовности к чрезвычайными ситуациям и реагирования на них и Секцию обеспечения безопасности на местах покинули в общей сложности 16 сотрудников, или примерно половина всех сотрудников Секции) и частые переназначения сотрудников внутри Секции. Кроме того, из в общей сложности 23 сотрудников, работавших в Секции обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них по состоянию на 30 июня 2006 года, лишь 10 человек (43 процента) выполняли те же функции на 31 декабря 2004 года, а в Секции обеспечения безопасности на местах лишь 6 из 11 сотрудников, работавших по состоянию на 30 июня 2006 года (55 процентов), выполняли те же функции, что и 18 месяцами ранее. Что касается советников по вопросам безопасности на местах, направленных на работу на места, то из 35 сотрудников, работавших по состоянию на 18 августа 2006 года, по состоянию на конец 2004 года 24 человека (69 процентов) про-

должали выполнять аналогичные функции, однако лишь 12 из них (34 процента) по-прежнему работали в том же месте службы.

113. 31 августа 2004 года освободилась должность начальника Секции обеспечения безопасности на местах. В сентябре 2004 года началась процедура заполнения должности, которая завершилась 1 августа 2005 года, когда вновь назначенный сотрудник приступил к выполнению своих обязанностей. Отставка сотрудницы, ранее занимавшей этот пост, оказалась неожиданной для УВКБ, которое не предприняло никаких мер для поиска и набора нового сотрудника на это место до образования вакансии, и весь процесс отбора и назначения занял 11 месяцев.

114. 15 октября 2005 года освободилась должность начальника Службы по чрезвычайным ситуациям и безопасности, когда занимавший эту должность сотрудник был назначен Директором Отдела оперативной поддержки. Процедура отбора началась с опозданием в несколько месяцев, и объявление о вакансии было распространено лишь в сентябре 2006 года, т.е. спустя почти год после открытия этой вакансии. УВКБ объяснило эту задержку последовательным проведением ряда реорганизаций (сначала в Отделе обеспечения международной защиты и Отделе оперативной поддержки, а затем в УВКБ в целом), что не позволило завершить подготовку описания должности до середины 2006 года. В конце концов заместитель Директора Службы по чрезвычайным ситуациям и технической поддержке был назначен в декабре 2006 года на должность руководителя Службы по чрезвычайным ситуациям и безопасности.

115. Комиссия рекомендует УВКБ своевременно заполнять вакантные должности и сократить продолжительность процедур набора кадров.

Внешние резервные соглашения

116. В 2004 году в проведении чрезвычайных ситуаций участвовали около 144 сотрудников, в 2005 году их число составило 212 человек, а в 2006 году (только с января по октябрь) — 199. УВКБ все активнее привлекает внешних партнеров для укомплектования своих чрезвычайных операций. В 2004 году из 144 сотрудников, направленных УВКБ для участия в чрезвычайных операциях, 37 процентов (53 человека) были направлены по линии внешних резервных соглашений. В 2006 году за период с января по октябрь 46 процентов сотрудников (91 человек), направленных для участия в чрезвычайных операциях, не являлись сотрудниками УВКБ.

117. Доля сотрудников УВКБ, включенных в направляемую на места группу кандидатов для участия в чрезвычайных операциях, сократилась с 41 процента от общего числа сотрудников, направленных в 2004 году, до менее 30 процентов в 2006 году, тогда как ресурсы, выделяемые Секцией обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них, увеличились почти в три раза.

118. Что касается внешних ресурсов, то УВКБ мобилизовало ряд партнеров. Хотя внешние резервные соглашения заключены примерно с 11 различными партнерами, 90 процентов внешних ресурсов, использовавшихся в 2006 году (51 процент в 2004 году), были предоставлены Датским и Норвежским советами по делам беженцев, и в 2006 году Управление обращалось лишь к еще двум партнерам. Главной причиной столь активного привлечения сотрудников по

линии Датского и Норвежского советов по делам беженцев в качестве партнеров по чрезвычайным операциям была способность этих организаций мобилизовать требуемый квалифицированный персонал в короткие сроки. Кроме того, эти советы оказывают свои услуги безвозмездно.

119. В опубликованном Секцией обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них в 2004 году «Каталоге ресурсов для реагирования на чрезвычайные ситуации» «перечислен целый ряд механизмов укомплектования кадрами (внутренних и внешних) и услуг, которые могут использоваться УВКБ в разных странах мира в ходе чрезвычайных ситуаций, связанных с беженцами». Цель обновленного издания этого каталога инструментов реагирования на чрезвычайные ситуации заключается в «информировании о круге имеющихся вариантов и способов, которыми они могут задействоваться». К числу перечисленных ресурсов относятся и внешние резервные соглашения с партнерами. Однако перечень ресурсов, включенных в каталог, возможно, не был полностью обновлен, поскольку не включает ряд существующих соглашений. Кроме того, Комиссия запросила копии всех действующих соглашений и меморандумов о взаимопонимании, однако так и не получила всей необходимой документации.

120. УВКБ согласилось с рекомендацией Комиссии удостовериться в том, что все внешние резервные соглашения, заключенные для целей реагирования на чрезвычайные ситуации, по-прежнему действуют, и внести соответствующие изменения для обновления имеющейся у него информации и каталога ресурсов для реагирования на чрезвычайные ситуации.

121. Согласно документу EC/SC.2/1991/CRP.14 Исполнительного комитета резервные соглашения призваны эффективным с точки зрения затрат образом дополнять собственный кадровый потенциал УВКБ. Однако УВКБ до сих пор не рассматривало идеи проведения официальной оценки эффективности с точки зрения затрат и результативности использования существующих процедур направления сотрудников для участия в чрезвычайных операциях и резервных соглашений.

122. Комиссия рекомендует УВКБ оценить эффективность и результативность процедур направления сотрудников для участия в чрезвычайных операциях.

123. Согласно документу IOM/81/2001-FOM/79/2001 от 28 сентября 2001 года «сотрудником по проекту» считается лицо, помимо добровольца Организации Объединенных Наций или лица, имеющего контракт с Программой развития Организации Объединенных Наций, которое работает в другой организации (главным образом в неправительственных организациях (НПО)), привлекается к осуществлению проекта УВКБ на условиях субподряда, не имеет трудового договора с УВКБ, но выполняет функции, аналогичные функциям сотрудников УВКБ, и работает под непосредственным контролем и надзором со стороны сотрудников УВКБ. В том же документе далее предусматривается, что все механизмы использования сотрудников по проектам должны прекратить действие к 31 декабря 2004 года. Однако определение сотрудника по проектам, изложенное в вышеупомянутом документе IOM/FOM, отвечает характеристикам привлечения сотрудников в рамках резервных соглашений с международными НПО: за исключением двух случаев, когда сотрудники прямо привлекались на основе заключенных с УВКБ контрактов на оказание консультативных услуг на

условиях «ноль-ноль» (не предусматривающих выплаты окладов или суточных), все соглашения предусматривали, что соответствующие сотрудники нанимались (с заключением контрактов) одним из партнеров УВКБ, который выплачивал им вознаграждение, но при этом были подотчетны в своей работе сотрудникам УВКБ, отвечавшим за проведение чрезвычайной операции, и выполняли их инструкции.

124. В своем докладе A/AC.96/1010 от 27 июля 2005 года Исполнительный совет уже рассматривал вопрос сотрудников по проектам в связи с механизмами направления сотрудников для обеспечения защиты, которые во многом схожи с механизмами направления сотрудников в чрезвычайных ситуациях, и рекомендовал УВКБ «вернуться к рассмотрению вопроса об условиях использования сотрудников по проектам и выпустить инструкцию для обеспечения соответствия механизмов направления сотрудников вышеупомянутой инструкции [ИОМ/81/2001-FOM/79/2001] о наборе персонала».

125. Использование контрактов с нулевым вознаграждением или контрактов «ноль-ноль», в соответствии с которыми направляемые для участия в операциях сотрудники считаются одновременно работающими в УВКБ и в неправительственной организации-партнере, не решает этой проблемы, и УВКБ по-прежнему следует в соответствии с рекомендацией Комиссии представить разъяснения в отношении сотрудников, набираемых по линии резервных соглашений.

126. Комиссия рекомендует УВКБ внести ясность в вопрос механизмов использования персонала по проектам и обеспечить соблюдение выпущенной Исполнительным советом в 2004 году инструкции о прекращении использования таких механизмов.

Использование системы “Action Alerts” («Призывы к действиям»)

127. УВКБ разработало механизм раннего предупреждения для оценки складывающейся в стране ситуации и подготовки списка стран, которые могут нуждаться в получении или увеличении ресурсов для борьбы с чрезвычайными ситуациями с учетом изменения положения в стране по результатам подготовленного сотрудником, курирующим соответствующие страны, анализа. Эта система была внедрена для улучшения реагирования УВКБ на чрезвычайные ситуации и разработки официальной процедуры начала деятельности по обеспечению готовности. Система “Action Alerts” предусматривает ряд пороговых показателей для оперативного принятия мер и мобилизации ресурсов УВКБ.

128. Эта система предусматривает обязательное проведение ежемесячной оценки каждой страны и ее отнесение к одной из заранее определенных категорий. Сразу же после отнесения страны к той или иной категории должен быть проведен комплекс заранее определенных мероприятий. Каждое бюро в лице сотрудника, курирующего соответствующую страну, отвечает за проведение оценки стран после консультаций с полевым отделением и другими национальными и международными координаторами.

129. В ходе проведенного Комиссией обзора выявились задержки с утверждением результатов оценки после ее проведения сотрудниками, курирующими соответствующие страны. Как показано в таблице 8, в случае чрезвычайных ситуаций в Демократической Республике Конго, Сомали и Курдистане на оцен-

ку и утверждение первоначального анализа ситуации в системе “Action Alerts” потребовалось более 70 дней.

Таблица 8
Задержки с утверждением

Страна или район	Оценка	Утверждение	Продолжительность задержки (в днях)
Чад	20 июня 2006 года	30 июня 2006 года	10
Демократическая Республика Конго	7 июля 2006 года	2 октября 2006 года	87
Эритрея	1 сентября 2006 года	2 октября 2006 года	31
Эфиопия	1 сентября 2006 года	2 октября 2006 года	31
Ирак	7 апреля 2006 года	10 апреля 2006 года	3
Курдистан	6 июня 2006 года	4 сентября 2006 года	90
Сомали	18 июля 2006 года	2 октября 2006 года	76
Тимор-Лешти	2 июня 2006 года	6 июня 2006 года	4

Источник: УВКБ.

130. Комиссия рекомендует УВКБ сократить время между изменением оценки положения в стране и ее утверждением.

Централизованные запасы на случай чрезвычайных ситуаций в Дубаи

131. УВКБ располагает запасами на случай чрезвычайных ситуаций, предназначенными для использования в случае экстремальных ситуаций. Централизованные склады, на которых хранятся запасы на случай чрезвычайных ситуаций, расположены в Дубаи и Копенгагене. Комиссия отметила, что за складскими запасами в Дубаи не осуществляется электронный контроль с использованием штрих-кодов или других систем.

132. Комиссия рекомендует УВКБ внедрить инструмент, позволяющий контролировать количество и качество запасов, складированных в Дубаи.

133. Первоначально предполагалось, что объем централизованных запасов на случай чрезвычайных ситуаций будет доведен до уровня, обеспечивающего удовлетворение потребностей 250 000 получателей помощи. УВКБ периодически повышало этот целевой показатель, доведя его в феврале 2006 года до уровня в 500 000 получателей помощи. Как показала инвентаризация запасов, проведенная Службой управления складскими запасами, целевой уровень не достигнут ни по одной из категорий предметов снабжения, причем разница между фактическим и целевым уровнем составляет по меньшей мере 25 процентов. Службе обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них было известно об этом. Достижение целевого уровня, предусматривающего удовлетворение потребностей 500 000 беженцев, является нелегкой задачей, решение которой сопряжено с существенными расходами, оцениваемыми в 10,3 млн. долл. США (совокупная стоимость централизованных запасов на случай чрезвычайных ситуаций, соответствующих целевому

показателю, составляет 19,7 млн. долл. США, а их текущая стоимость в настоящее время равна 9,4 млн. долл. США).

134. Комиссия рекомендует УВКБ довести уровень запасов до целевого уровня, предусматривающего удовлетворение потребностей 500 000 беженцев.

Безопасность

135. Комиссия отметила на основании результатов обзора, проведенного Службой обеспечения безопасности на местах (СБМ), что, как показано в таблице 9, по УВКБ в целом уровень соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности составлял 68 процентов для всех отделений, а минимальных оперативных стандартов безопасности для жилых помещений — 63 процента.

Таблица 9
Соблюдение стандартов безопасности

<i>Бюро</i>	<i>Места службы</i>	<i>Уровень соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности (в процентах)</i>	<i>Уровень соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности для жилых помещений (в процентах)</i>
Европа	33	94	93
Африка	33	42	48
Северная и Южная Америки	11	78	67
Азия и Тихий океан	17	88	75
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	23	50	32
Итого	117	68	63

Источник: УВКБ.

136. В Европе и в Азиатско-Тихоокеанском регионе уровень соблюдения был выше, а в Африке, Центральной Азии, Юго-Западной Азии, Северной Африке и на Ближнем Востоке и в Северной и Южной Америке — ниже.

137. Комиссия озабочена тем, что ряд точек на этапе III и выше (Абиджан, Багдад, Банги, Киншаса, Могадишо, Фритаун и Хартум) не отвечали требованиям минимальных оперативных стандартов безопасности. УВКБ объяснило, что, поскольку присутствие Организации Объединенных Наций в Багдаде и Могадишо ограничено, было бы трудно обеспечить соблюдение минимальных оперативных стандартов безопасности в этих точках и что в этих местах национальные сотрудники работают в основном из своих домов. УВКБ далее заявило: что в Абиджане, Банги, Киншасе и Фритауне уровень соблюдения этих стандартов различается.

138. Комиссия рекомендует УВКБ обеспечить неукоснительное соблюдение минимальных оперативных стандартов безопасности и минимальных

оперативных стандартов безопасности для жилых помещений, особенно в местах службы на этапе III.

11. Оценки числа беженцев

139. На некоторые полевые отделения УВКБ возложена непосредственная ответственность за сбор статистических данных о населении, которому они оказывают помощь, и они не делегировали эту функцию партнеру-исполнителю или местным властям по соображениям конфиденциальности. В Уганде выполнение этой функции сопряжено с трудностями из-за отсутствия документов, удостоверяющих личность, которые должны выдаваться гражданам и иностранным резидентам. В статистических ведомостях, представляемых УВКБ и используемых в его различных докладах, содержатся подробные данные о беженцах с разбивкой по месту проживания, первоначальному гражданству и возрасту. Эти данные свидетельствуют о наличии ежегодных колебаний, обусловленных демографическими изменениями (в уровнях рождаемости и смертности) и движением населения (прибытием и убытием).

140. Комиссия отметила, что по состоянию на 31 декабря 2006 года оценки числа беженцев в Уганде были противоречивыми. В докладе властей фигурирует цифра в 216 484 беженца (включая 165 823 суданца). В окончательном варианте ежегодного статистического доклада за 2006 год, направленном в Центральные учреждения в марте 2007 года, УВКБ приводит цифру в 272 006 беженцев (включая 215 675 суданцев). Это расхождение в более чем 55 000 человек осложнило оценку эффективности (соотношение затрат и результатов) деятельности УВКБ в Уганде.

141. Средства, использовавшиеся УВКБ в Уганде для подсчета числа беженцев, были недостаточно точны. Подсчет основывался не на использовании биометрических данных, а главным образом на подсчете числа продовольственных карточек, выданных в рамках организованной Всемирной продовольственной программой программы помощи. В результате система подсчета оказалась не защищена от ошибок, и данные явно страдают серьезными недостатками. Согласно данным УВКБ (в окончательном виде представленным в ежегодном статистическом докладе за 2006 год) среди всего «контролируемого населения» в 257 256 беженцев было зафиксировано всего два случая смерти, но 4000 рождений, что нереально.

142. УВКБ согласилось с рекомендацией Комиссии повысить точность своих демографических оценок и проверять их на реалистичность.

12. Внутренняя ревизия

143. В 2006 году Управление служб внутреннего надзора провело ревизии операций УВКБ в Западной Сахаре, Конго, Алжире, Замбии, Бельгии, Болгарии, Джибути, Исламской Республике Иран, Мавритании, Египте, Непале, Южном Судане, бывшей югославской Республике Македония, Сьерра-Леоне, Дарфуре, Либерии и Турции. Управление также провело ревизию регионального центра поддержки в Африке (Гана и Кения), управления информационно-коммуникационными технологиями, выдачи субсидий при назначении и пособий на переезд, системы электронного управления документацией и резюме проектов. В отчетах о внутренней ревизии были сделаны следующие основные выводы:

а) от большинства партнеров, охваченных ревизией, удалось получить разумные гарантии того, что средства УВКБ надлежащим образом учитывались и выделялись в соответствии с субподрядными соглашениями;

б) за осуществлением проектов велся квалифицированный контроль, однако финансовый мониторинг проектов нуждается в улучшении. Посещения партнеров были нерегулярными, а подготовленные доклады — недостаточно подробными. Иногда темпы осуществления программ были низкими;

с) необходимо повысить качество систем и процедур управления поставками. Несмотря на важнейшее значение этих систем и процедур для мандата УВКБ, функционирование цепочки поставок и управление активами страдают недостатками и требуют безотлагательного внимания. Необходимо также повысить качество управления топливом и складского хозяйства;

д) в областях администрации и финансов представительства УВКБ в целом соблюдали положения, правила, политику и процедуры УВКБ; механизмы контроля эффективно действовали на протяжении всего рассматриваемого периода. Некоторые из существующих соглашений на аренду служебных помещений УВКБ не были эффективными с точки зрения затрат;

е) в некоторых географических районах соображения безопасности ограничили способность УВКБ к нормальному функционированию. В результате усиления напряженности у персонала и партнеров возникло ощущение отсутствия безопасности, однако были приняты меры по повышению уровня соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности и минимальных оперативных стандартов безопасности для жилых помещений.

144. Комиссия использовала эти выводы для обоснования своего понимания условий использования механизмов контроля УВКБ, обновления своей оценки риска и разработки подходов к ревизии, а также для получения некоторых косвенных аудиторских гарантий.

13. Этические стандарты

145. В Положениях о персонале Организации Объединенных Наций применительно к конфликту интересов указывается, что сотрудники должны воздерживаться от участия в управлении или финансовой заинтересованности в деятельности каких-либо прибыльных предприятий, если это позволяет сотруднику или предприятию извлекать финансовую выгоду благодаря служебному положению сотрудника в Организации Объединенных Наций. В правиле 3 кодекса поведения, подписанного всеми руководителями УВКБ, указывается, что каждый сотрудник обязан избегать оказания помощи частным физическим или юридическим лицам в их отношениях с Управлением Верховного комиссара, если такая помощь может привести к реальному или предполагаемому предоставлению преференциального режима, и не должен участвовать в деятельности, связанной с закупкой товаров, услуг или людских ресурсов, если может возникнуть конфликт интересов. Согласно этому кодексу поведения руководители должны служить примером для остальных сотрудников. В заявлениях с изложением финансовой информации и декларации интересов за 2006 год оговаривается, что «все сотрудники, основные функции которых предполагают использование средств Организации Объединенных Наций», обязаны ежегодно представлять заявления с изложением финансовой информации. В этих заявле-

ниях должны приводиться данные о доходах, полученных сотрудниками, их супругами и детьми из любых источников, кроме Организации Объединенных Наций.

146. От сотрудников УВКБ в Уганде не требовалось представлять декларации о конфликте интересов. Комиссия рассмотрела несколько личных дел сотрудников и консультантов и отметила потенциальные случаи конфликта интересов. Супруг одной из сотрудниц на старшей руководящей должности, которую она занимала с января 2005 года, трижды привлекался в 2005 году «консультантом по компьютерам», получив совокупное вознаграждение по этим трем контрактам в размере 16 499 долл. США. Указанная сотрудница не представила соответствующую информацию. Кроме того, супруги некоторых сотрудников работали на ответственных должностях в неправительственных организациях, являющихся партнерами-исполнителями. Некоторые из этих сотрудников, отвечавшие за контроль над проектами, исполнением которых занимались наниматели их супругов, официально не представляли соответствующую информацию.

147. УВКБ указало, что, как признала Организация Объединенных Наций, отсутствие возможностей для найма супругов сотрудников Организации Объединенных Наций-экспатриантов серьезно подрывает способность системы Организации Объединенных Наций набирать и удерживать наиболее квалифицированных специалистов, в особенности женщин. Поэтому Организация Объединенных Наций поощряет работу по найму супругов своих сотрудников, особенно экспатриантов, как в системе Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. Кроме того, политика, изложенная в общей методической записке Организации Объединенных Наций в отношении найма супругов-экспатриантов, регулирует проблему конфликта интересов, и отделение УВКБ в Уганде придерживалось этой политики.

148. Однако Комиссия полагает, что существующие нормы и политика не обеспечивают адекватного учета рисков, связанных с ситуациями конфликтов интересов.

149. Комиссия рекомендует УВКБ в консультации с Бюро по вопросам этики Организации Объединенных Наций предложить Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций устранить этот пробел в существующей политике, регулирующей конфликт интересов.

14. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

150. В соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций администрация сообщила Комиссии об 11 случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества в течение финансового периода, закончившегося 31 декабря 2006 года. По указанным случаям возбуждено расследование, проводимое Управлением Генерального инспектора УВКБ. За 2005 год УВКБ сообщило о 14 случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества.

151. Два случая были связаны с использованием поддельных дипломов при устройстве на работу:

а) в России сотрудник признал подделку и был понижен в должности на два года;

б) в Швейцарии сотрудник уволился в ходе дисциплинарного разбирательства.

152. Три случая были связаны с вымогательством взятки либо у беженцев за оказание им помощи в переселении, либо у партнеров за облегчение получения ими контрактов:

а) в Малави сотрудник, требовавший 1969 долл. США от директора-распорядителя компании, заключившей контракт с партнером-исполнителем УВКБ, был уволен в дисциплинарном порядке;

б) в Объединенной Республике Танзания сотрудник вымогал у опекуна двух руандийских детей-беженцев взятку в размере 305 долл. США, обещая в обмен оказать содействие их воссоединению с их матерью в Европе. Указанный сотрудник был уволен в ходе дисциплинарного разбирательства;

с) в Кот-д'Ивуаре доброволец Организации Объединенных Наций был обвинен в попытке предложить взятки сотрудникам УВКБ в обмен на его переселение. Никаких дисциплинарных мер принято не было, поскольку этот доброволец не являлся сотрудником УВКБ, однако было рекомендовано обратить внимание Программы добровольцев Организации Объединенных Наций на этот случай.

153. Три случая были связаны с подделкой документов и/или хищением активов УВКБ:

а) в Сьерра-Леоне сотрудник четырежды снимал по поддельным чекам средства с банковского счета УВКБ на общую сумму в 26 500 долл. США. Эта сумма была возмещена банком; сотрудник был уволен за дезертирство;

б) в Сьерра-Леоне сотрудник был обвинен в хищении имущества и уволился до начала дисциплинарного разбирательства; имущество было возвращено;

с) в Колумбии сотрудник был обвинен в представлении поддельных счетов-фактур для возмещения расходов, однако позднее оказалось, что данное обвинение необосновано.

154. В Кении сотрудник был обвинен в том, что он обратился к другому сотруднику с просьбой уничтожить личное дело одного из беженцев. Данный случай нашел отражение в отчете о служебной аттестации этого сотрудника.

155. Проводилось расследование в отношении сотрудника, обвиняемого в представлении поддельных чеков для необоснованного получения суточных (4675 долл. США).

D. Выражение признательности

156. Комиссия ревизоров хотела бы выразить признательность Верховному комиссару и его сотрудникам за содействие и помощь, оказанную ими членам Комиссии в ходе настоящей ревизии.

(Подпись) Филипп Сеген
Первый Председатель
Счетной палаты Франции
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
Координатор

(Подпись) Теренсе Номбембе
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики

(Подпись) Гильермо Н. Караге
Председатель Комиссии ревизоров Филиппин

Сентябрь 2007 года

Примечание: члены Комиссии ревизоров от Филиппин и Южной Африки подписали доклад только на английском языке; член Комиссии от Франции подписал доклад на английском и французском языках.

Приложение

Положение дел с выполнением рекомендаций Комиссии, содержащихся в докладе за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2005

Тематика	Впервые упоминается применительно к финансовому периоду	В процессе выполнения			Соответствующие пункты настоящего доклада
		Выполнено	Не выполнено	Всего	
Стратегия увеличения резервов	2005 год		Пункт 40	1	
Годовой цикл отчетности	2005 год		Пункт 15	1	
Временно незанятые сотрудники	2002 год		Пункт 23	1	Пункт 14
Обязательства по выплатам при прекращении службы	2000 год		Пункт 42	1	
Управление казначейской деятельностью	2003 год		Пункты 51, 53, 58, 61, 65, 69, 74, 77, 82, 85 и 89	11	Пункт 35
Непогашенные обязательства	2005 год	Пункты 92 и 95		2	Пункт 78
Управление активами	1996 год		Пункт 98	1	Пункты 74, 83, 85, 87, 89 и 94
Списание	2005 год	Пункт 102	Пункт 104	2	Пункты 92 и 96
Партнеры-исполнители	2003 год	Пункты 115 и 118	Пункт 110	3	Пункты 57, 60, 62, 65, 67, 71 и 74
Сотрудники по проектам	2004 год		Пункт 123	1	Пункт 126
Отдел внешних связей	2005 год		Пункт 131, 134, 138, 144, 148, 152, 155, 158, 163, 168 и 174	11	
Служба внутренней ревизии	2005 год		Пункты 178, 183, 188, 194, 200, 203, 206, 209, 211, 214, 216, 220 и 222	13	
Операции по оказанию помощи жертвам цунами	2005 год		Пункты 225, 233, 238, 241, 248, 252 и 256	7	

^a См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 5 (A/61/5/Add.5), глава II.

<i>Тематика</i>	<i>Впервые упоминается применительно к финансовому периоду</i>	<i>Выполнено</i>	<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не выполнено</i>	<i>Всего</i>	<i>Соответствующие пункты настоящего доклада</i>
Закупочная деятельность	2003 год		Пункты 260, 263, 268, 271, 274, 276, 278 и 280		8	
Мошенничество			Пункт 284		1	
Итого		5	57	2	64	
В процентах		8	89	3		

Глава III

Заключение ревизоров

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), пронумерованных I–III, таблиц 1–5 и пояснительных примечаний к ним за год, закончившийся 31 декабря 2006 года. Ответственность за эти финансовые ведомости несет Верховный комиссар. Наша обязанность заключается в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии.

Мы провели нашу ревизию в соответствии с общими стандартами ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии и согласно международным стандартам ревизии. В соответствии с этими стандартами мы должны планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение. Ревизия включает проведение на выборочной основе проверки, которую ревизор считает необходимой в данных обстоятельствах, документации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Ревизия также включает рассмотрение использовавшихся принципов бухгалтерского учета и значимых оценок Верховного комиссара, а также анализ общего формата финансовых ведомостей. Мы считаем, что результаты нашей ревизии являются достаточно надежной основой для вынесения заключения ревизоров.

Мы считаем, что финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по состоянию на 31 декабря 2006 года и результаты операций и движения денежной наличности в течение закончившегося на указанную дату периода в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Кроме того, мы считаем, что операции фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, на которые мы обратили внимание или которые мы проверили в рамках ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и Финансовым правилам в отношении фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Воздержавшись от оговорок при вынесении заключения, мы, тем не менее, обращаем внимание на выводы, сделанные нами по следующим вопросам:

а) УВКБ проводит некоторые мероприятия с привлечением партнеров-исполнителей и использует местных независимых внешних ревизоров для представления отчетов о ревизии в обоснование произведенных расходов. УВКБ никак не может справиться с проблемой обеспечения своевременного получения этих отчетов о ревизии и контроля за их подготовкой. По состоянию на 22 июня 2007 года были получены акты о проведении ревизии лишь в отношении 32 процентов расходов партнеров-исполнителей, составивших в

2006 году 276,2 млн. долл. США, поскольку эти акты должны были быть представлены к 31 июля 2007 года. По состоянию на ту же дату были получены акты о проведении ревизии лишь в отношении 76 процентов расходов, акты по которым должны были быть представлены в финансовые периоды 2004 и 2005 годов. Полученные акты о проведении ревизии содержали заключения ревизоров с оговорками в отношении 7,9 и 5,3 процента расходов, произведенных соответственно в 2004 и 2005 годах, информация по которым приводилась в актах о проведении ревизии. Комиссия обеспокоена возможным наличием аналогичных недостатков в данных по странам, которые еще не были охвачены ревизиями, и характером и масштабами содержащихся в заключениях оговорок;

б) в примечании 15 к финансовым ведомостям раскрывается стоимость имущества длительного пользования. В результате перехода на новую систему управления активами выявились существенные недостатки прежней системы контроля за движением активов, включая неправильные введенные данные; завышение стоимости в результате ввода данных в местных валютах, а не в долларах США; ошибки при пересчете позиций в базе данных с использованием ставки амортизации; и дублирование данных о выбытии одних и тех же активов в разных местах. Комиссия обеспокоена влиянием этих недостатков на достоверность финансовой информации об имуществе длительного пользования УВКБ;

с) объем непогашенных обязательств составил по состоянию на 31 декабря 2006 года 84,1 млн. долл. США, из которых 2,9 млн. долл. США (3,4 процента) не были должным образом обоснованы и не относились к 2006 году.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений мы также подготовили подробный доклад о проведенной нами ревизии финансовых ведомостей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

(Подпись) Филипп Сеген
Первый Председатель Счетной палаты Франции
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций,
Координатор

(Подпись) Теренсе Номбембе
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики

(Подпись) Гильермо Н. Караге
Председатель Комиссии ревизоров Филиппин

Сентябрь 2007 года

Примечание: Члены Комиссии ревизоров от Филиппин и Южной Африки подписали заключение ревизоров только на английском языке; член Комиссии от Франции подписал заключение на английском и французском языках.

Глава IV

Заявление с изложением обязанностей Верховного комиссара и утверждение финансовых ведомостей

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев несет полную ответственность за содержание и правильность финансовых ведомостей, которые содержатся в отчетности фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара, и которые представляются Исполнительному комитету Программы Верховного комиссара и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

При выполнении своих функций Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) руководствуется установленными принципами и стандартами бухгалтерского учета и использует системы и процедуры внутреннего бухгалтерского контроля для обеспечения достоверности финансовой информации и сохранности активов. Системы внутреннего контроля и финансовая отчетность подлежат проверке со стороны Управления служб внутреннего надзора и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций в ходе проводимых ими соответствующих ревизий.

В этой связи следует указать, что изложенные в главе V ниже финансовые ведомости, включающие ведомости I–III, таблицы 1–5, приложения к ведомостям I и II, добавление и пояснительные примечания, были подготовлены в соответствии с Финансовыми правилами УВКБ (A/AC.96/503/Rev.7) и стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. По мнению руководства, прилагаемые финансовые ведомости точно отражают финансовое положение Управления по состоянию на 31 декабря 2006 года и результаты его операций и движения денежной наличности по отдельным программам, фондам и счетам в течение закончившегося на указанную дату года.

Настоящая отчетность утверждается:

(Подпись) Антониу Гутерриш
Верховный комиссар
Организации Объединенных Наций
по делам беженцев

удостоверяется:

(Подпись) Колин Дж. Митчелл
Контролер и Директор
Отдела управления финансами и снабжением

Женева
2 марта 2007 года

Глава V

Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2006 года

Ведомость I

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за год, закончившийся

31 декабря 2006 года

(В тыс. долл. США)

Ссылки на таблицу или примечание	Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия	Общий фонд годовой программы	Фонд поступлений из регулярного бюджета ООН	Общий фонд дополнительных программ	Фонд для младших сотрудников категории специалистов Примечание 2(d)	План медицинского страхования Примечание 2(d)	2006 год	2005 год
Поступления								
Добровольные взносы	Примечание 2(f), таблица 1	0	866 420	30 721	203 476	10 264	0 1 110 881	1 134 885
Прочие/разные поступления								
Процентные поступления	Примечание 2(g)	4 192	0	0	0	0	1 040 5 232	2 686
Корректировки на изменение валютных курсов	Примечание 2(h)	23 703	0	0	0	0	0 23 703	(35 995)
Прочие/разные поступления	Примечание 2(i)	373	6 433	0		0	4 650 11 456	10 803
Общая сумма поступлений		28 268	872 853	30 721	203 476	10 264	5 690 1 151 272	1 112 378
Расходы								
Расходы	Примечания 2(j), 5	1 134	863 429	31 458	196 003	9 837	2 423 1 104 284	1 144 688
Общая сумма расходов		1 134	863 429	31 458	196 003	9 837	2 423 1 104 284	1 144 688
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)		27 134	9 424	(738)	7 473	427	3 266 46 988	(32 310)
Корректировки взносов, относящихся к предыдущим годам		0	(6 622)	0	0	(152)	0 (6 774)	(2 418)
Корректировки расходов, относящихся к предыдущим годам		0	2 349	0	4 497	80	0 6 926	11 237
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)		27 134	5 151	(738)	11 970	356	3 266 47 139	(23 490)

	Ссылки на таблицу или примечание	Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия	Общий фонд годовой программы	Фонд поступлений из регулярного бюджета ООН	Общий фонд дополнительных программ	Фонд для младших сотрудников категории специалистов Примечание 2(d)	План медицинского страхования Примечание 2(d)	2006 год	2005 год
Списание обязательств, относящихся к предыдущим годам	Таблица 5	0	7 179	2	7 548	0	0	14 729	15 060
Переводы из Фонда дополнительных программ в Фонд годовой программы	Примечания 2(d), 4(a)	0	16 934	0	(16 934)	0	0	0	0
Переводы в другие фонды/из других фондов	Примечания 2(b), 4(b),(c),(d)	(14 889)	21 802	0	(5 913)	(1 000)	0	0	0
Резервы и остатки средств на начало года		37 755	7 774	736	58 731	7 422	20 893	133 310	141 740
Резервы и остатки средств на конец года		50 000	58 840	0	55 402	6 777	24 160	195 178	133 310

Ведомость II

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 31 декабря 2006 года

(В тыс. долл. США)

	Ссылки на таблицу или примечание	Фонд оборот- ных средств и гарантийного покрытия	Общий фонд годовой про- граммы	Фонд поступ- лений из регу- лярного бюд- жета ООН	Общий фонд дополнитель- ных программ	Фонд для млад- ших сотрудни- ков категории специалистов Примечание 2(d)	План медицинского страхования Примечание 2(d)	2006 год	2005 год
Активы									
Наличность и срочные вклады	Примечание 9	49 225	89 748	0	55 548	6 605	24 160	225 286	133 335
Дебиторская задолженность									
Добровольные взносы к получе- нию	Таблицы 1, 2, примечание 10	0	49 898	775	15 718	172	0	66 563	79 842
Средства, причитающиеся от уч- реждений Организации Объеди- ненных Наций	Примечание 12	0	1 139	0	0	0	0	1 139	2 103
Средства, причитающиеся от уч- реждений-исполнителей, чистые	Примечания 2(п), 6	0	783	0	0	0	0	783	654
Прочая дебиторская задолжен- ность	Примечание 13	775	21 877	0	0	0	0	22 652	22 871
Прочие активы		0	13 122	0	0	0	0	13 122	4 719
Общая сумма активов		50 000	176 566	775	71 266	6 777	24 160	329 544	243 525
Пассивы									
Взносы, полученные авансом		0	33 352	0	0	0	0	33 352	10 097
Непогашенные обязательства	Таблицы 3, 4, 5	0	68 334	0	15 819	0	0	84 154	81 459
Кредиторская задолженность	Примечание 15	0	16 040	775	45	0	0	16 860	18 658
Общая сумма пассивов		0	117 726	775	15 864	0	0	134 365	110 214
Резервы и остатки средств		50 000	58 840	0	55 402	6 777	24 160	195 178	133 310
Общая сумма пассивов, резер- вов и остатков средств		50 000	176 566	775	71 266	6 777	24 160	329 544	243 525

Ведомость III
Ведомость движения денежной наличности за год, закончившийся 31 декабря 2006 года
(В тыс. долл. США)

	Фонд оборот- ных средств и гарантийного покрытия	Общий фонд годовой про- граммы	Фонд поступлений из регулярного бюджета ООН	Общий фонд дополнитель- ных программ	Фонд для млад- ших сотрудников категории спе- циалистов	План медицинского страхования	Итого	
							2006 год	2005 год
Движение денежной наличности в связи с опера- тивной деятельностью								
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо) (ведомость 1)	27 134	5 151	(738)	11 970	356	3 266	47 139	(23 490)
(Увеличение) уменьшение объема взносов к получению		(2 805)		16 158	(74)		13 279	4 330
(Увеличение) уменьшение другой дебиторской задолженности	(775)	1 826		5			1 055	4 214
(Увеличение) уменьшение объема прочих акти- вов		(8 404)					(8 404)	(244)
Увеличение (уменьшение) объема взносов, полу- ченных авансом		23 254					23 254	(2 967)
Увеличение (уменьшение) объема непогашенных обязательств		20 789	(3 152)	(14 943)			2 694	(10 056)
Увеличение (уменьшение) объема кредиторской задолженности		(2 573)	775				(1 797)	(688)
Минус: процентные поступления	(4 192)					(1 040)	(5 232)	(2 686)
Корректировки на изменение валютных курсов	(23 703)						(23 703)	35 995
Сальдо движения денежной наличности в свя- зи с оперативной деятельностью	(1 536)	37 238	(3 114)	13 190	282	2 226	48 287	4 408

	Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия	Общий фонд годовой программы	Фонд поступлений из регулярного бюджета ООН	Общий фонд дополнительных программ	Фонд для младших сотрудников категории специалистов	План медицинского страхования	Итого	
							2006 год	2005 год
Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью и финансированием								
Процентные поступления	4 192					1 040	5 232	2 686
Корректировки на изменение валютных курсов	23 703						23 703	(35 995)
Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью и финансированием	27 895					1 040	28 935	(33 309)
Движение денежной наличности по другим позициям								
Списание обязательств, относящихся к предыдущим годам		7 179	2	7 548			14 729	15 060
Перераспределение средств в другие фонды/из других фондов	(14 889)	38 736		(22 847)	(1 000)			
Сальдо движения денежной наличности по другим позициям	(14 889)	45 915	2	(15 299)	(1 000)		14 729	15 060
Чистое увеличение (уменьшение) объема денежной наличности и срочных вкладов	11 470	83 153	(3 112)	(2 109)	(718)	3 266	91 951	(13 841)
Объем денежной наличности и срочных вкладов на начало года	37 755	6 595	3 112	57 657	7 323	20 893	133 335	147 176
Объем денежной наличности и срочных вкладов на конец года	49 225	89 748		55 548	6 605	24 160	225 286	133 335

Таблица 1, часть 1

Взносы с разбивкой по программам: все фонды (по состоянию на 31 декабря 2006 года)*(В тыс. долл. США)*

Фонд годовой программы	Взносы наличными		Взносы натурой	Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы		
Полевые операции				
Африка				
Африка в целом				
Африка в целом	0	63 470	0	63 470
Африка в целом	0	63 470	0	63 470
Западная Африка				
Западная Африка в целом	809	15 967	0	16 776
Бенин	0	250	0	250
Камерун	0	186	0	186
Гамбия	0	20	0	20
Гана	0	2 319	0	2 319
Гвинея	311	3 803	207	4 321
Кот-д'Ивуар	0	2 885	94	2 979
Либерия	978	22 598	658	24 234
Нигерия	0	214	0	214
Сенегал	0	35	0	35
Сьерра-Леоне	246	5 120	185	5 551
Западная Африка	2 344	53 397	1 144	56 885
Восточная Африка и страны Африканского Рога				
Восточная Африка и страны Африканского Рога в целом	0	14 917	0	14 917
Эритрея	0	2 645	0	2 645
Эфиопия	0	4 962	0	4 962
Кения	1 317	18 730	807	20 853
Сомали	659	4 152	0	4 810
Судан	1 318	8 534	0	9 852
Уганда	0	6 326	209	6 534
Восточная Африка и страны Африканского Рога	3 293	60 265	1 016	64 574
Центральная Африка и район Великих озер				
Центральная Африка и район Великих озер	1 318	24 431	0	25 749
Центральноафриканская Республика	0	1 910	0	1 910
Страны Центральной Африки	0	5 534	0	5 534

Фонд годовой программы	Взносы наличными		Взносы натурой	Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы		
Габон	0	258	0	258
Бурунди	577	24 972	628	26 176
Чад	3 971	59 789	495	64 255
Республика Конго	0	1 994	0	1 994
Демократическая Республика Конго	1 562	6 880	0	8 442
Руанда	0	1 342	126	1 468
Объединенная Республика Танзания	1 753	17 918	258	19 929
Центральная Африка и район Великих озер	9 180	145 028	1 507	155 716
<i>Южная часть Африки</i>				
Южная часть Африки в целом	0	7 473	0	7 473
Ангола	1 060	6 656	0	7 716
Ботсвана	0	330	0	330
Малави	0	36	0	36
Мозамбик	0	38	0	38
Южная Африка	0	49	0	49
Замбия	0	3 699	0	3 699
Южная часть Африки	1 060	18 281	0	19 341
Африка	15 877	340 440	3 667	359 985
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток				
<i>Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом</i>				
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	0	1	0	1
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	0	1	0	1
<i>Северная Африка</i>				
Северная Африка в целом	250	1 877	0	2 127
Алжир	491	3 647	0	4 138
Ливийская Арабская Джамахирия	38	0	0	38
Мавритания	25	380	0	405
Марокко	125	373	0	498
Тунис	25	0	0	25
Западная Сахара (меры укрепления доверия)	0	0	0	0
Северная Африка	953	6 277	0	7 230

Фонд годовой программы	Взносы наличными		Взносы натурой	Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы		
Ближний Восток				
Ближний Восток в целом	0	6 100	0	6 100
Египет	132	1 917	0	2 049
Иордания	566	366	0	931
Ливан	0	696	0	696
Сирийская Арабская Республика	566	372	0	938
Йемен	107	367	0	474
Ближний Восток	1 370	9 818	0	11 188
Юго-Западная Азия				
Юго-Западная Азия в целом	50	30 689	0	30 739
Афганистан	2 401	22 600	367	25 368
Иран (Исламская Республика)	181	2 511	0	2 693
Пакистан	1 375	8 440	0	9 815
Юго-Западная Азия	4 007	64 241	367	68 615
Центральная Азия				
Центральная Азия в целом	0	2 526	0	2 526
Казахстан	0	17	0	17
Кыргызстан	0	50	0	50
Туркменистан	0	7	0	7
Узбекистан	0	2	0	2
Центральная Азия	0	2 603	0	2 603
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	6 331	82 939	367	89 637
Азия и Тихий океан				
Азия и Тихий океан в целом				
Азия и Тихий океан в целом	0	6 632	0	6 632
Азия и Тихий океан в целом	0	6 632	0	6 632
Южная Азия				
Южная Азия в целом	0	1 599	0	1 599
Бангладеш	0	1 004	0	1 004
Индия	0	2 215	0	2 215
Шри-Ланка	438	9 818	0	10 256
Непал	1 515	3 854	0	5 369
Южная Азия	1 953	18 489	0	20 443
Восточная Азия и Тихий океан				

Фонд годовой программы	Взносы наличными		Взносы натурой	Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы		
Восточная Азия и Тихий океан в целом	0	11 161	0	11 161
Китай	118	976	0	1 095
Индонезия	0	24	0	24
Камбоджа	0	1 001	0	1 001
Республика Корея	0	6	0	6
Малайзия	0	642	0	642
Монголия	0	39	0	39
Мьянма	510	2 200	0	2 709
Папуа — Новая Гвинея	0	9	0	9
Таиланд	329	6 299	0	6 629
Тимор-Лешти	0	161	0	161
Вьетнам	82	51	0	133
Восточная Азия и Тихий океан	1 039	22 569	0	23 609
Азия и Тихий океан	2 993	47 691	0	50 684
Европа				
<i>Восточная Европа</i>				
Восточная Европа в целом	39	7 249	0	7 288
Армения	0	513	0	513
Азербайджан	129	1 448	0	1 576
Беларусь	0	27	0	27
Грузия	58	1 949	0	2 007
Молдова	0	58	0	58
Российская Федерация	312	7 509	0	7 821
Украина	9	421	0	430
Восточная Европа	546	19 174	0	19 719
<i>Центральная Европа</i>				
Другие страны Центральной Европы	0	250	0	250
Центральная Европа и государства Балтии	0	2 551	0	2 551
Кипр	0	28	0	28
Турция	377	52	0	429
Центральная Европа	377	2 881	0	3 259
<i>Западная Европа</i>				
Австрия	0	52	0	52
Бельгия	71	177	1	249
Франция	0	528	0	528
Соединенное Королевство	0	428	0	428

Фонд годовой программы	Взносы наличными		Взносы натурой	Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы		
Германия	0	484	0	484
Ирландия	26	58	0	83
Италия	154	363	0	517
Испания	0	371	0	371
Швеция	0	120	0	120
Швейцария	0	75	0	75
Западная Европа	251	2 655	1	2 906
<i>Юго-Восточная Европа</i>				
Юго-Восточная Европа в целом	0	16 402	0	16 402
Албания	169	0	0	169
Босния и Герцеговина	205	1 149	0	1 354
Хорватия	374	608	0	981
Бывшая югославская Республика Македония	0	1 172	0	1 172
Черногория	0	5	0	5
Сербия	0	4 111	0	4 111
Юго-Восточная Европа	748	23 447	0	24 195
Европа	1 922	48 157	1	50 079
Северная и Южная Америка				
<i>Южная Америка в целом</i>				
Южная Америка в целом	0	3 144	0	3 144
Южная Америка в целом	0	3 144	0	3 144
<i>Северная часть Южной Америки</i>				
Северная часть Южной Америки в целом	769	1 240	0	2 008
Венесуэла (Боливарианская Республика)	48	345	0	393
Эквадор	392	3 750	0	4 142
Колумбия	210	6 011	0	6 222
Коста-Рика	0	237	0	237
Панама	19	335	0	354
Северная часть Южной Америки	1 439	11 917	0	13 356
<i>Южная часть Южной Америки</i>				
Южная часть Южной Америки в целом	0	1 087	0	1 087
Бразилия	0	212	0	212
Южная часть Южной Америки	0	1 300	0	1 300
<i>Северная Америка и Карибский бассейн</i>				
Северная Америка и Карибский бассейн	0	2 040	0	2 040

<i>Фонд годовой программы</i>	<i>Взносы наличными</i>		<i>Взносы натурой</i>	<i>Итого</i>
	<i>Невыплаченные объявленные взносы</i>	<i>Выплаченные взносы</i>		
Соединенные Штаты Америки	0	251	0	251
Северная Америка и Карибский бассейн	0	2 291	0	2 291
<i>Центральная Америка и Мексика</i>				
Центральная Америка в целом	8	911	0	919
Мексика — региональное отделение	0	2	0	2
Центральная Америка и Мексика	8	913	0	921
Северная и Южная Америка	1 446	19 565	0	21 012
Полевые операции	28 568	538 793	4 035	571 396
Глобальные программы				
Отдел обеспечения международной защиты	0	6 367	0	6 367
Отдел внешних связей	0	421	0	421
Департамент операций	56	15 123	1 873	17 051
Отдел управления людскими ресурсами	0	455	0	455
Глобальные программы в целом	0	17 731	0	17 731
Глобальные программы	56	40 097	1 873	42 025
Штаб-квартира				
Административная канцелярия	0	1 860	0	1 860
Отдел обеспечения международной защиты	0	50	0	50
Департамент операций	0	1 346	0	1 346
Штаб-квартира в целом	0	26 683	0	26 683
Штаб-квартира	0	29 939	0	29 939
Оперативный резерв	0	7 384	0	7 384
Нецелевые взносы	8 663	207 013	0	215 676
Всего, Фонд годовой программы	37 287	823 225	5 908	866 420

Таблица 1, часть 1

Взносы с разбивкой по программам: все фонды (по состоянию на 31 декабря 2006 года)*(В тыс. долл. США)*

Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	Взносы наличными		Взносы натурой	Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы		
Штаб-квартира				
Штаб-квартира в целом	0	30 681	0	30 681
Штаб-квартира	0	30 681	0	30 681
В целом	0	40	0	40
Всего, Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций				
	0	30 721	0	30 721

Таблица 1, часть 1

Взносы с разбивкой по программам: все фонды (по состоянию на 31 декабря 2006 года)*(В тыс. долл. США)*

Фонд дополнительных программ	Взносы наличными		Взносы натурой	Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы		
Полевые операции				
Африка				
Африка в целом				
Африка в целом	0	13 242	0	13 242
Африка в целом	0	13 242	0	13 242
Западная Африка				
Кот-д'Ивуар	0	745	0	745
Либерия	2 297	10 600	0	12 897
Западная Африка	2 297	11 345	0	13 642
Восточная Африка и страны Африканского Рога				
Кения	0	503	0	503
Сомали	0	3 821	0	3 821
Судан	3 569	74 410	804	78 784
Уганда	905	8 915	0	9 821
Восточная Африка и страны Африканского Рога	4 475	87 649	804	92 928
Центральная Африка и район Великих озер				
Чад	0	2 286	0	2 286
Республика Конго	206	140	0	346
Демократическая Республика Конго	1 599	27 477	154	29 229
Объединенная Республика Танзания	224	853	53	1 130
Центральная Африка и район Великих озер	2 029	30 756	207	32 992
Африка	8 800	142 991	1 011	152 803
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток				
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом				
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	0	9 109	0	9 109
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	0	9 109	0	9 109

Фонд дополнительных программ	Взносы наличными		Взносы натурой	Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы		
Северная Африка				
Западная Сахара (меры укрепления доверия)	329	4	0	334
Северная Африка	329	4	0	334
Ближний Восток				
Ближний Восток в целом	1 717	13 617	418	15 752
Ирак	0	5 476	0	5 476
Ливан	250	1 266	0	1 516
Сирийская Арабская Республика	0	238	0	238
Ближний Восток	1 967	20 597	418	22 982
Юго-Западная Азия				
Пакистан	17	3 381	0	3 398
Юго-Западная Азия	17	3 381	0	3 398
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	2 313	33 092	418	35 823
Азия и Тихий океан				
Азия и Тихий океан в целом				
Азия и Тихий океан в целом	0	28	0	28
Азия и Тихий океан в целом	0	28	0	28
Южная Азия				
Шри-Ланка	0	305	0	305
Непал	132	102	0	234
Южная Азия	132	407	0	539
Восточная Азия и Тихий океан				
Тимор-Лешти	377	5 456	515	6 347
Восточная Азия и Тихий океан	377	5 456	515	6 347
Азия и Тихий океан	509	5 890	515	6 913
Северная и Южная Америка				
Северная часть Южной Америки				
Колумбия	0	2 900	0	2 900
Северная часть Южной Америки	0	2 900	0	2 900
Северная и Южная Америка	0	2 900	0	2 900
Полевые операции	11 622	184 874	1 943	198 439
Глобальные программы				

<i>Фонд дополнительных программ</i>	<i>Взносы наличными</i>		<i>Взносы натурой</i>	<i>Итого</i>
	<i>Невыплаченные объявленные взносы</i>	<i>Выплаченные взносы</i>		
Департамент операций	1	3 536	0	3 537
Глобальные программы в целом	0	1 500	0	1 500
Глобальные программы	1	5 036	0	5 037
Всего, Фонд дополнительных программ	11 624	189 909	1 943	203 476

Таблица 1, часть 1

Взносы с разбивкой по программам: все фонды (по состоянию на 31 декабря 2006 года)*(В тыс. долл. США)*

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Взносы наличными		Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	
Глобальные программы			
Другие глобальные программы	73	10 191	10 264
Глобальные программы	73	10 191	10 264
Всего, Фонд для младших сотрудников категории специалистов	73	10 191	10 264

Таблица 1, часть 2

Взносы с разбивкой по программам: все фонды (за год, закончившийся 31 декабря 2006 года)*(В тыс. долл. США)*

Фонд годовой программы	Взносы наличными		Взносы на- турой	Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы		
Доноры				
Правительственные доноры				
Алжир	0	60	0	60
Андорра	0	25	0	25
Аргентина	0	0	0	0
Австралия	315	12 780	0	13 095
Австрия	7	1 297	0	1 304
Бахрейн	0	10	0	10
Бельгия	71	6 815	0	6 886
Бенин	5	0	0	5
Бурунди	0	1	0	1
Бермудские Острова	0	5	0	5
Болгария	0	5	0	5
Канада	0	21 372	0	21 372
Центральноафриканская Республи- ка	0	4	0	4
Чили	0	100	0	100
Китай	0	250	0	250
Колумбия	0	28	0	28
Коста-Рика	0	16	0	16
Хорватия	5	5	0	10
Кипр	0	63	0	63
Чешская Республика	0	232	0	232
Дания	2 297	41 749	0	44 046
Эстония	0	23	0	23
Финляндия	0	17 952	0	17 952
Франция	0	16 265	0	16 265
Германия	0	21 909	4 034	25 943
Гана	0	0	0	0
Греция	0	1 191	0	1 191
Святейший Престол	0	20	0	20
Гондурас	0	0	0	0
Венгрия	0	155	0	155
Исландия	0	100	0	100
Индия	0	9	0	9

Фонд годовой программы	Взносы наличными		Взносы на- турой	Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы		
Ирландия	26	14 995	0	15 020
Израиль	50	50	0	100
Италия	5 256	1 425	0	6 681
Япония	21	54 812	0	54 833
Кувейт	0	200	0	200
Латвия	0	13	0	13
Ливан	5	68	0	73
Лихтенштейн	0	228	0	228
Люксембург	6 757	3 833	0	10 589
Мексика	0	102	0	102
Монако	0	40	0	40
Марокко	0	75	0	75
Нидерланды	617	60 755	1	61 373
Новая Зеландия	0	2 471	0	2 471
Норвегия	0	42 976	109	43 086
Оман	0	100	0	100
Пакистан	5	0	0	5
Филиппины	0	4	0	4
Польша	0	150	0	150
Португалия	1 318	300	0	1 618
Катар	0	20	0	20
Республика Корея	0	1 510	0	1 510
Российская Федерация	0	2 000	0	2 000
Саудовская Аравия	0	100	0	100
Сингапур	0	10	0	10
Словакия	0	17	0	17
Словения	30	0	0	30
Южная Африка	0	141	0	141
Испания	3 216	16 650	0	19 866
Швеция	2 764	59 595	0	62 359
Швейцария	0	20 932	1 763	22 696
Таиланд	0	20	0	20
Турция	0	200	0	200
Объединенные Арабские Эмираты	54	0	0	54
Соединенное Королевство	188	44 193	0	44 381
Объединенная Республика Танзания	0	0	0	0
Соединенные Штаты Америки	418	266 490	0	266 909

Фонд годовой программы	Взносы наличными		Взносы на- турой	Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы		
Правительственные доноры	23 425	736 917	5 908	766 250
<i>Европейская комиссия</i>				
Европейская комиссия	13 603	47 849	0	61 453
Европейская комиссия	13 603	47 849	0	61 453
<i>Межправительственные доноры</i>				
Африканский союз	0	250	0	250
Межотраслевая национальная про- грамма борьбы со СПИДом	244	473	0	717
Проект по ВИЧ/СПИДу, разрабо- танный по инициативе стран рай- она Великих озер	0	0	0	0
Банк развития Совета Европы	0	1 034	0	1 034
Фонд ОПЕК для международного развития	0	575	0	575
Межправительственные доноры	244	2 332	0	2 576
<i>Доноры Организации Объединенных Наций</i>				
Детский фонд Организации Объе- диненных Наций	0	10	0	10
Общий гуманитарный фонд для Судана	0	700	0	700
Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ)	0	15 453	0	15 453
Программа Организации Объеди- ненных Наций по ВИЧ/СПИДу	15	2 162	0	2 177
Целевой фонд по безопасности че- ловека	0	327	0	327
Международная организация труда	0	10	0	10
Доноры Организации Объеди- ненных Наций	15	18 661	0	18 676
<i>Частные доноры</i>				
Частные доноры в Аргентине	0	57	0	57
Частные доноры в Австрии	0	4	0	4
Частные доноры в Австралии	0	425	0	425
Частные доноры в Бельгии	0	1	0	1
Частные доноры в Канаде	0	669	0	669
Частные доноры в Китае	0	15	0	15
Частные доноры на Кипре	0	28	0	28
Частные доноры в Дании	0	3	0	3

Фонд годовой программы	Взносы наличными		Взносы на- турой	Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы		
Частные доноры во Франции	0	2 668	0	2 668
Частные доноры в Германии	0	1 610	0	1 610
Частные доноры в Греции	0	440	0	440
Частные доноры в Италии	0	3 309	0	3 309
Частные доноры в Японии	0	1 808	0	1 808
Частные доноры в Кении	0	3	0	3
Частные доноры в Нидерландах	0	2 415	0	2 415
Частные доноры в Непале	0	9	0	9
Частные доноры в Норвегии	0	2	0	2
Частные доноры в Новой Зеландии	0	1	0	1
Частные доноры в Португалии	0	739	0	739
Частные доноры в Республике Ко- рея	0	9	0	9
Частные доноры в Румынии	0	13	0	13
Частные доноры в Российской Фе- дерации	0	4	0	4
Частные доноры в Саудовской Ара- вии	0	501	0	501
Частные доноры в Южной Африке	0	24	0	24
Частные доноры в Испании	0	838	0	838
Частные доноры в Швеции	0	17	0	17
Частные доноры в Швейцарии	0	373	0	373
Частные доноры в Объединенных Арабских Эмиратах	0	66	0	66
Частные доноры в Соединенном Королевстве	0	85	0	85
Частные доноры в Соединенных Штатах Америки	0	1 331	0	1 331
Частные доноры	0	17 466	0	17 466
Всего, Фонд годовой программы	37 287	823 225	5 908	866 420

Таблица 1, часть 2

Взносы с разбивкой по программам: все фонды (за год, закончившийся 31 декабря 2006 года)*(В тыс. долл. США)*

	Взносы наличными		
Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Итого
Доноры			
Доноры Организации Объединенных Наций			
Организация Объединенных Наций	0	30 721	30 721
Доноры Организации Объединенных Наций	0	30 721	30 721
Всего, Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	0	30 721	30 721

Таблица 1, часть 2

Взносы с разбивкой по программам: все фонды (за год, закончившийся 31 декабря 2006 года)*(В тыс. долл. США)*

Фонд дополнительных программ	Взносы наличными			Итого
	Невыплачен- ные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Взносы натурой	
Доноры				
Правительственные доноры				
Австралия	0	361	28	389
Бельгия	659	1 786	0	2 444
Канада	0	5 939	0	5 939
Дания	2 297	3 620	0	5 917
Эстония	0	105	0	105
Финляндия	0	2 027	0	2 027
Франция	0	1 781	0	1 781
Германия	0	3 853	1 011	4 864
Ирландия	0	2 744	0	2 744
Италия	0	2 299	0	2 299
Япония	0	19 151	0	19 151
Кувейт	0	500	0	500
Люксембург	451	302	0	753
Нидерланды	0	3 615	0	3 615
Норвегия	0	10 810	905	11 715
Польша	0	50	0	50
Саудовская Аравия	250	750	0	1 000
Южная Африка	211	110	0	321
Испания	4 440	3 148	0	7 587
Швеция	1	4 989	0	4 990
Швейцария	0	2 641	0	2 641
Соединенное Королевство	0	7 611	0	7 611
Соединенные Штаты Америки	0	61 302	0	61 302
Правительственные доноры	8 309	139 494	1 943	149 746
Европейская комиссия				
Европейская комиссия	3 315	14 803	0	18 118
Европейская комиссия	3 315	14 803	0	18 118
Межправительственные доноры				
Африканский союз	0	100	0	100

<i>Фонд дополнительных программ</i>	<i>Взносы наличными</i>			<i>Итого</i>
	<i>Невыплачен- ные объявленные взносы</i>	<i>Выплаченные взносы</i>	<i>Взносы натурой</i>	
Межправительственные доноры	0	100	0	100
<i>Доноры Организации Объединенных Наций</i>				
Объединенный фонд для Демократической Республики Конго	0	5 777	0	5 777
Общий гуманитарный фонд для Судана	0	16 135	0	16 135
Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ)	0	7 388	0	7 388
Целевой фонд ГООНВР для Ирака	0	1 972	0	1 972
Доноры Организации Объединенных Наций	0	31 271	0	31 271
<i>Частные доноры</i>				
Частные доноры в Австрии	0	4	0	4
Частные доноры в Австралии	0	714	0	714
Частные доноры в Бахрейне	0	10	0	10
Частные доноры в Бразилии	0	2	0	2
Частные доноры в Канаде	0	301	0	301
Частные доноры во Франции	0	368	0	368
Частные доноры в Германии	0	472	0	472
Частные доноры в Греции	0	168	0	168
Частные доноры в Италии	0	94	0	94
Частные доноры в Японии	0	523	0	523
Частные доноры в Монако	0	48	0	48
Частные доноры в Португалии	0	152	0	152
Частные доноры в Саудовской Аравии	0	410	0	410
Частные доноры в Испании	0	37	0	37
Частные доноры в Швейцарии	0	405	0	405
Частные доноры в Соединенном Королевстве	0	4	0	4
Частные доноры в Соединенных Штатах Америки	0	529	0	529
Частные доноры	0	4 240	0	4 240
Всего, Фонд дополнительных программ	11 624	189 909	1 943	203 476

Таблица 1, часть 2

Взносы с разбивкой по программам: все фонды (за год, закончившийся 31 декабря 2006 года)*(В тыс. долл. США)*

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Взносы наличными		Взносы натурой	Итого
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы		
Доноры				
Правительственные доноры				
Австрия	0	109	0	109
Бельгия	0	325	0	325
Дания	0	698	0	698
Финляндия	0	252	0	252
Франция	0	842	0	842
Германия	0	280	0	280
Ирландия	73	0	0	73
Италия	0	1 493	0	1 493
Япония	0	1 164	0	1 164
Лихтенштейн	0	84	0	84
Люксембург	0	117	0	117
Нидерланды	0	1 684	0	1 684
Норвегия	0	397	0	397
Португалия	0	119	0	119
Республика Корея	0	111	0	111
Испания	0	422	0	422
Швеция	0	710	0	710
Швейцария	0	253	0	253
Соединенные Штаты Америки	0	1 130	0	1 130
Правительственные доноры	73	10 191	0	10 264
Всего, Фонд для младших сотрудников категории специалистов	73	10 191	0	10 264

**Задолженность по взносам за предыдущие годы по состоянию на 31 декабря
2006 года**
(В тыс. долл. США)

Фонд годовой программы	2002 год	2003 год	2004 год	2005 год	Итого
Доноры					
Правительственные доноры					
Австрия	0	0	1	0	1
Бельгия	0	0	0	45	45
Кипр	0	0	0	50	50
Чешская Республика	0	0	0	11	11
Джибути	0	0	0	1	1
Греция	0	0	250	0	250
Япония	0	0	63	0	63
Ливийская Арабская Джамахирия	0	0	0	100	100
Литва	0	0	0	4	4
Нидерланды	0	0	0	4	4
Португалия	0	0	0	1 176	1 176
Румыния	0	0	0	7	7
Саудовская Аравия	0	0	0	100	100
Словения	0	0	0	30	30
Испания	0	0	0	461	461
Шри-Ланка	0	7	0	0	7
Швеция	0	0	0	188	188
Швейцария	0	1	0	0	1
Соединенное Королевство	0	0	39	2	41
Соединенные Штаты Америки	74	0	120	0	193
Венесуэла (Боливарианская Республика)	0	0	0	5	5
Правительственные доноры	74	7	472	2 184	2 737
Европейская комиссия					
Европейская комиссия	643	0	2 228	4 767	7 638
Европейская комиссия	643	0	2 228	4 767	7 638
Межправительственные доноры					
Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе	0	0	0	109	109
Межправительственные доноры	0	0	0	109	109
Доноры Организации Объединенных Наций					
Программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу	0	0	0	10	10

<i>Фонд годовой программы</i>	<i>2002 год</i>	<i>2003 год</i>	<i>2004 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>Итого</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	0	0	3	0	3
Доноры Организации Объединенных Наций	0	0	3	10	14
Всего, Фонд годовой программы	717	7	2 703	7 070	10 497

Таблица 2
**Задолженность по взносам за предыдущие годы (по состоянию на
 31 декабря 2006 года)**
(В тыс. долл. США)

<i>Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций</i>	<i>2002 год</i>	<i>2003 год</i>	<i>2004 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>Итого</i>
Доноры					
Доноры Организации Объединенных Наций					
Организация Объединенных Наций	0	0	0	775	775
Доноры Организации Объединенных Наций	0	0	0	775	775
Всего, Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	0	0	0	775	775

Таблица 2
**Задолженность по взносам за предыдущие годы (по состоянию на
 31 декабря 2006 года)**
(В тыс. долл. США)

<i>Фонд дополнительных программ</i>	<i>2002 год</i>	<i>2003 год</i>	<i>2004 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>Итого</i>
Доноры					
Правительственные доноры					
Испания	0	0	37	215	251
Правительственные доноры	0	0	37	215	251
Европейская комиссия					
Европейская комиссия	225	0	0	2 446	2 671
Европейская комиссия	225	0	0	2 446	2 671
Частные доноры					
Частные доноры в Нидерландах	0	0	0	476	476
Частные доноры	0	0	0	476	476
Всего, Фонд дополнительных программ	225	0	37	3 137	3 398

Таблица 2
**Задолженность по взносам за предыдущие годы (по состоянию на
 31 декабря 2006 года)**
(В тыс. долл. США)

<i>Фонд для младших сотрудников категории специалистов</i>	<i>2002 год</i>	<i>2003 год</i>	<i>2004 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>Итого</i>
Доноры					
Правительственные доноры					
Дания	0	0	0	98	98
Правительственные доноры	0	0	0	98	98
Всего, Фонд для младших сотрудников категории специалистов	0	0	0	98	98

Таблица 3
Ассигнования по линии бюджета годовой программы за год, закончившийся
31 декабря 2006 года
(В тыс. долл. США)

Бюджет годовой программы	Ассигнования			Расходы			Остаток
	Первоначальные	Переводы	Текущие	Выплаты/освоенные средства	Непогашенные обязательства	Итого	
Полевые операции							
Африка							
Западная Африка							
Западная Африка в целом	4 044	(43)	4 001	2 741	786	3 527	474
Бенин	1 512	1 385	2 897	1 922	80	2 002	895
Камерун	2 338	68	2 407	1 879	47	1 926	481
Гамбия	726	156	882	632	23	654	227
Гана	8 531	2 695	11 227	8 867	126	8 993	2 233
Гвинея	15 413	(951)	14 462	11 150	460	11 610	2 852
Кот-д’Ивуар	9 683	(456)	9 227	7 225	296	7 521	1 706
Либерия	39 085	878	39 963	32 229	1 870	34 099	5 863
Нигерия	3 441	637	4 078	3 281	36	3 317	761
Сенегал	1 846	437	2 282	1 454	2	1 456	826
Сьерра-Леоне	17 281	(225)	17 056	13 777	296	14 073	2 983
Того	0	81	81	64	0	64	17
Западная Африка	103 901	4 660	108 561	85 220	4 022	89 242	19 318
Восточная Африка и страны Африканского Рога							
Джибути	3 327	(499)	2 828	2 516	160	2 675	153
Эритрея	9 212	(2 127)	7 085	6 453	92	6 545	540
Эфиопия	15 332	216	15 549	14 015	463	14 478	1 070
Кения	35 068	6 395	41 464	30 375	4 635	35 010	6 453
Сомали	7 155	(930)	6 225	5 803	252	6 055	170
Судан	12 861	713	13 574	5 390	6 819	12 210	1 365
Уганда	16 250	(848)	15 402	13 707	546	14 253	1 149
Восточная Африка и страны Африканского Рога	99 207	2 921	102 127	78 258	12 968	91 227	10 901
Центральная Африка и район Великих озер							
Центральноафриканская Республика	5 429	(2 089)	3 340	1 876	150	2 026	1 314
Страны Центральной Африки	9 659	(3 072)	6 587	6 288	224	6 512	76
Габон	3 621	41	3 662	2 431	182	2 612	1 050
Бурунди	37 234	2 670	39 905	29 543	966	30 509	9 395

Бюджет годовой программы	Ассигнования			Расходы			Остаток
	Первоначальные	Переводы	Текущие	Выплаты/освоенные средства	Непогашенные обязательства	Итого	
Чад	74 337	4 862	79 199	58 452	5 931	64 383	14 817
Республика Конго	6 818	1 381	8 199	5 395	186	5 581	2 618
Демократическая Республика Конго	18 337	3 940	22 276	13 869	521	14 389	7 887
Руанда	6 724	1 133	7 857	6 193	18	6 212	1 645
Объединенная Республика Танзания	27 999	4 216	32 215	23 222	1 231	24 453	7 762
Центральная Африка и район Великих озер	190 158	13 082	203 240	147 268	9 408	156 677	46 564
Южная часть Африки							
Южная часть Африки в целом	3 300	(756)	2 544	2 162	0	2 162	382
Ангола	23 569	(2 382)	21 187	15 715	2 083	17 798	3 388
Ботсвана	2 295	(126)	2 170	1 700	44	1 743	427
Малави	2 581	(184)	2 397	2 013	135	2 148	249
Мозамбик	2 847	391	3 238	2 766	67	2 833	405
Намибия	2 244	1 062	3 306	2 719	72	2 791	515
Южная Африка	5 181	(1 001)	4 180	2 778	269	3 048	1 132
Замбия	11 836	3 600	15 436	11 747	490	12 238	3 199
Зимбабве	2 303	(181)	2 123	1 820	0	1 821	302
Южная часть Африки	56 157	423	56 580	43 421	3 161	46 582	9 998
Африка	449 423	21 086	470 509	354 167	29 560	383 727	86 781
<i>Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток</i>							
Северная Африка							
Северная Африка в целом	0	758	758	552	83	635	123
Алжир	4 889	2 486	7 376	4 411	1 572	5 983	1 393
Ливийская Арабская Джамахирия	1 096	17	1 113	779	20	799	314
Мавритания	605	628	1 233	837	0	837	396
Марокко (меры укрепления доверия)	536	706	1 241	733	33	766	475
Тунис	359	(44)	315	302	6	308	7
Северная Африка	7 485	4 551	12 036	7 614	1 714	9 328	2 708
Ближний Восток							
Египет	4 569	1 341	5 910	3 747	636	4 383	1 527
Ирак	2 151	411	2 562	1 247	13	1 260	1 302
Иордания	2 099	180	2 279	1 553	74	1 627	651
Ливан	3 204	(138)	3 067	1 417	172	1 588	1 478
Саудовская Аравия	2 349	993	3 342	1 931	9	1 941	1 401
Сирийская Арабская Республика	1 885	556	2 442	1 698	5	1 703	739

<i>Бюджет годовой программы</i>	<i>Ассигнования</i>			<i>Расходы</i>			<i>Остаток</i>
	<i>Первоначальные</i>	<i>Переводы</i>	<i>Текущие</i>	<i>Выплаты/освоенные средства</i>	<i>Непогашенные обязательства</i>	<i>Итого</i>	
Йемен	5 168	(478)	4 690	4 315	79	4 394	296
Израиль	93	139	232	184	36	220	12
Объединенные Арабские Эмираты	0	323	323	127	22	149	174
Ближний Восток	21 519	3 327	24 847	16 220	1 045	17 265	7 581
Юго-Западная Азия							
Юго-Западная Азия в целом	589	1 111	1 701	1 463	0	1 463	237
Афганистан	60 979	(2 137)	58 841	45 165	2 367	47 533	11 309
Иран (Исламская Республика)	16 411	74	16 485	11 253	1 238	12 492	3 993
Пакистан	23 327	4 788	28 115	22 443	1 286	23 728	4 387
Юго-Западная Азия	101 306	3 836	105 142	80 325	4 891	85 216	19 926
Центральная Азия							
Центральная Азия в целом	0	302	302	164	59	223	79
Казахстан	1 835	363	2 198	1 543	51	1 594	603
Кыргызстан	1 292	411	1 703	1 371	2	1 373	330
Таджикистан	1 319	271	1 590	901	152	1 052	538
Туркменистан	1 021	125	1 146	859	0	859	287
Узбекистан	1 278	(124)	1 154	585	8	592	562
Центральная Азия	6 744	1 349	8 092	5 423	272	5 694	2 398
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	137 054	13 063	150 117	109 582	7 922	117 503	32 614
<i>Азия и Тихий океан</i>							
Южная Азия							
Бангладеш	3 090	(250)	2 841	2 651	4	2 655	185
Индия	3 859	(760)	3 099	2 913	52	2 966	133
Шри-Ланка	8 828	4 960	13 788	9 875	1 002	10 877	2 911
Непал	6 865	86	6 951	6 187	54	6 240	711
Южная Азия	22 642	4 037	26 679	21 626	1 112	22 738	3 941
Восточная Азия и Тихий океан							
Австралия	1 122	(86)	1 036	974	4	978	58
Китай	4 213	(444)	3 769	3 491	43	3 534	235
Индонезия	2 660	238	2 897	2 246	54	2 300	597
Япония	3 353	748	4 101	2 703	7	2 709	1 391
Камбоджа	1 392	(63)	1 329	1 115	10	1 125	203
Республика Корея	861	(71)	791	681	19	701	90
Малайзия	3 268	685	3 953	3 104	50	3 153	800

Бюджет годовой программы	Ассигнования			Расходы			Остаток
	Первоначальные	Переводы	Текущие	Выплаты/освоенные средства	Непогашенные обязательства	Итого	
Монголия	112	(42)	70	69	0	69	1
Мьянма	4 845	225	5 070	4 122	81	4 203	866
Филиппины	219	(3)	216	201	0	201	15
Папуа — Новая Гвинея	466	26	492	289	142	431	61
Таиланд	7 666	4 635	12 301	10 434	126	10 560	1 741
Тимор-Лешти	309	(111)	198	158	39	197	1
Вьетнам	444	121	565	493	28	521	44
Сингапур	46	0	46	37	0	37	9
Другие страны Восточной Азии	230	(215)	15	10	0	10	5
Восточная Азия и Тихий океан	31 205	5 643	36 848	30 127	602	30 730	6 118
Азия и Тихий океан	53 848	9 680	63 527	51 753	1 715	53 468	10 059
<i>Европа</i>							
Восточная Европа							
Восточная Европа в целом	195	376	571	539	4	544	27
Армения	1 535	367	1 902	1 723	11	1 733	169
Азербайджан	3 565	294	3 859	3 475	3	3 477	381
Беларусь	1 054	266	1 320	1 261	30	1 291	29
Грузия	4 305	583	4 888	4 049	109	4 158	730
Молдова	625	161	786	661	64	726	61
Российская Федерация	15 610	(230)	15 380	12 858	116	12 974	2 406
Украина	3 055	762	3 817	3 083	30	3 113	704
Восточная Европа	29 944	2 579	32 522	27 649	367	28 016	4 507
Центральная Европа							
Другие страны Центральной Европы	300	64	364	292	21	314	50
Центральная Европа и государства Балтии	0	0	0	0	0	0	0
Болгария	1 043	(35)	1 008	878	8	886	122
Кипр	839	(27)	812	634	4	638	174
Чешская Республика	928	129	1 057	849	59	908	149
Венгрия	2 364	(48)	2 316	1 851	51	1 902	415
Польша	955	63	1 018	807	0	807	211
Румыния	1 093	439	1 532	1 317	6	1 323	209
Словакия	762	114	876	725	30	756	120
Словения	380	(36)	344	331	3	334	11
Турция	7 066	697	7 762	6 090	94	6 184	1 578
Центральная Европа	15 729	1 362	17 091	13 775	275	14 051	3 040

<i>Бюджет годовой программы</i>	<i>Ассигнования</i>			<i>Расходы</i>			<i>Остаток</i>
	<i>Первоначальные</i>	<i>Переводы</i>	<i>Текущие</i>	<i>Выплаты/освоенные средства</i>	<i>Непогашенные обязательства</i>	<i>Итого</i>	
Западная Европа							
Португалия	65	(15)	49	43	0	43	6
Мальта	55	(17)	38	22	0	22	16
Австрия	1 426	(88)	1 337	1 045	72	1 117	220
Бельгия	3 353	934	4 287	3 286	12	3 298	988
Франция	2 286	880	3 167	2 423	6	2 429	738
Соединенное Королевство	1 621	336	1 957	1 339	5	1 344	613
Германия	2 204	321	2 525	1 963	1	1 964	560
Греция	1 589	48	1 637	1 278	59	1 337	300
Ирландия	641	153	794	594	0	594	200
Италия	2 519	909	3 428	2 636	164	2 800	628
Испания	926	640	1 566	1 190	23	1 213	353
Швеция	1 965	422	2 387	1 739	0	1 739	648
Швейцария	695	(120)	575	474	35	509	66
Западная Европа	19 344	4 402	23 746	18 030	379	18 409	5 337
Юго-Восточная Европа							
Албания	1 119	644	1 764	1 423	4	1 427	336
Босния и Герцеговина	10 688	(803)	9 885	8 314	408	8 722	1 163
Хорватия	4 514	402	4 915	4 185	25	4 210	705
Бывшая югославская Республика Македония	3 901	(380)	3 521	3 033	55	3 088	433
Черногория	934	49	983	730	18	748	235
Сербия	23 985	(1 340)	22 646	19 525	310	19 836	2 810
Юго-Восточная Европа	45 142	(1 428)	43 714	37 211	820	38 031	5 683
Европа	110 158	6 915	117 072	96 665	1 842	98 506	18 566
<i>Северная и Южная Америка</i>							
Северная часть Южной Америки							
Северная часть Южной Америки в целом	1 100	(38)	1 062	967	0	967	95
Венесуэла (Боливарианская Республика)	1 842	62	1 904	1 684	26	1 710	194
Эквадор	3 944	(19)	3 925	3 551	141	3 692	233
Колумбия	8 444	(297)	8 147	7 228	40	7 268	879
Коста-Рика	1 705	11	1 716	1 495	11	1 505	211
Панама	857	75	932	816	0	816	116
Северная часть Южной Америки	17 892	(207)	17 685	15 741	217	15 958	1 727
Южная часть Южной Америки							

Бюджет годовой программы	Ассигнования			Расходы			Остаток
	Первоначальные	Переводы	Текущие	Выплаты/освоенные средства	Непогашенные обязательства	Итого	
Южная часть Южной Америки в целом	1 461	(67)	1 394	1 377	10	1 387	7
Аргентина — региональное отделение	861	51	912	821	0	821	92
Бразилия	1 788	589	2 376	2 231	7	2 238	138
Чили	0	0	0	0	0	0	0
Южная часть Южной Америки	4 110	572	4 683	4 428	18	4 446	237
Северная Америка и Карибский бассейн							
Северная Америка и Карибский бассейн	200	(40)	160	152	0	152	8
Куба	400	(113)	288	282	0	282	6
Канада	1 639	417	2 056	1 330	339	1 669	387
Соединенные Штаты Америки	6 270	699	6 969	3 378	2 486	5 864	1 105
Северная Америка и Карибский бассейн	8 509	963	9 472	5 142	2 825	7 967	1 505
Центральная Америка и Мексика							
Центральная Америка в целом	1 185	(249)	936	907	2	909	27
Мексика — региональное отделение	1 580	273	1 853	1 522	62	1 584	269
Центральная Америка и Мексика	2 765	24	2 789	2 429	64	2 493	297
Северная и Южная Америка	33 276	1 353	34 629	27 740	3 123	30 864	3 766
Полевые операции	783 759	52 096	835 855	639 907	44 161	684 069	151 786
Глобальные программы							
Руководство и управление	284	(210)	74	62	9	71	3
Отдел обеспечения международной защиты	8 741	(836)	7 905	6 975	407	7 382	523
Отдел внешних связей	6 770	(608)	6 162	4 952	1 023	5 975	186
Отдел информационных систем и телекоммуникаций	5 825	(2 210)	3 615	1 229	1 701	2 930	685
Департамент операций	26 941	4 561	31 502	24 843	4 930	29 773	1 728
Отдел управления людскими ресурсами	10 700	7 715	18 415	15 816	2 125	17 941	474
Отдел управления финансами и снабжением	402	1 356	1 758	537	1 021	1 557	200
Глобальные программы	59 663	9 767	69 430	54 414	11 217	65 630	3 800
Штаб-квартира							
Административная канцелярия	7 766	815	8 582	7 270	379	7 650	932
Отдел обеспечения международной защиты	12 129	(205)	11 924	10 745	42	10 787	1 137
Отдел внешних связей	10 262	1 080	11 342	8 807	176	8 982	2 360

	Ассигнования			Расходы			Остаток
	Первоначальные	Переводы	Текущие	Выплаты/ освоенные средства	Непогашенные обязательства	Итого	
<i>Бюджет годовой программы</i>							
Отдел информационных систем и телекоммуникаций	33 860	(6 900)	26 959	21 403	2 217	23 620	3 339
Департамент операций	33 807	2 267	36 075	30 476	29	30 505	5 570
Отдел управления людскими ресурсами	14 579	2 418	16 997	13 131	242	13 373	3 624
Отдел управления финансами и снабжением	21 865	1 062	22 927	8 567	9 872	18 439	4 488
Другие подразделения штаб-квартиры	410	(36)	375	375	0	375	0
Штаб-квартира	134 679	501	135 180	100 774	12 957	113 730	21 450
Оперативный резерв	125 823	(60 950)	64 873	0	0	0	64 873
Всего, бюджет годовой программы	1 103 923	1 415	1 105 339	795 095	68 334	863 429	241 909

Таблица 4
Дополнительные программы (включая целевые фонды): выделение средств за год, закончившийся 31 декабря 2006 года
(В тыс. долл. США)

Фонд дополнительных программ	Имеющиеся средства	Расходы		Итого	Остаток
		Выплаты/освоенные средства	Непогашенные обязательства		
Полевые операции					
Африка					
Кот-д'Ивуар	693	231	177	408	285
Либерия	12 028	3 987	456	4 443	7 585
Западная Африка	12 721	4 218	634	4 851	7 870
Восточная Африка и страны Африканского Рога					
Эритрея	1	1	0	1	0
Эфиопия	2 030	1 946	83	2 030	0
Кения	2 202	1 768	434	2 202	0
Сомали	3 554	1 039	0	1 039	2 515
Судан	69 186	52 725	3 636	56 362	12 824
Уганда	10 085	5 848	855	6 703	3 381
Восточная Африка и страны Африканского Рога	87 057	63 328	5 009	68 337	18 721
Центральная Африка и район Великих озер					
Центральноафриканская Республика	1 670	1 130	540	1 670	0
Бурунди	(0)	0	(0)	(0)	0
Чад	3 176	334	497	831	2 345
Республика Конго	2 035	1 927	109	2 035	0
Демократическая Республика Конго	35 140	21 426	4 392	25 818	9 322
Руанда	13	13	0	13	0
Объединенная Республика Танзания	2 946	2 750	196	2 946	0
Центральная Африка и район Великих озер	44 980	27 580	5 733	33 313	11 667
Южная часть Африки					
Замбия	207	170	37	207	0
Южная часть Африки	207	170	37	207	0
Африка	144 965	95 296	11 412	106 707	38 258
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток					
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом					

Фонд дополнительных программ	Имеющиеся средства	Расходы		Итого	Остаток
		Выплаты/освоенные средства	Непогашенные обязательства		
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	3 451	0	0	0	3 451
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	3 451	0	0	0	3 451
<i>Северная Африка</i>					
Северная Африка в целом	67	0	0	0	67
Западная Сахара (меры укрепления доверия)	1 327	1 327	0	1 327	0
Северная Африка	1 394	1 327	0	1 327	67
<i>Ближний Восток</i>					
Ближний Восток в целом	8 463	6 206	2 256	8 463	0
Египет	117	117	0	117	0
Ирак	15 733	15 717	16	15 733	0
Иордания	1 729	1 723	7	1 729	0
Ливан	7 331	4 196	186	4 382	2 948
Сирийская Арабская Республика	1 059	1 056	3	1 059	0
Ближний Восток	34 431	29 015	2 468	31 483	2 948
<i>Юго-Западная Азия</i>					
Иран, Исламская Республика	508	504	4	508	0
Пакистан	21 364	19 354	27	19 382	1 983
Юго-Западная Азия	21 873	19 858	31	19 890	1 983
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	61 149	50 200	2 500	52 699	8 450
<i>Азия и Тихий океан</i>					
Азия и Тихий океан в целом					
Азия и Тихий океан в целом	3 610	0	0	0	3 610
Азия и Тихий океан в целом	3 610	0	0	0	3 610
<i>Южная Азия</i>					
Шри-Ланка	6 068	6 067	1	6 068	0
Непал	217	42	7	49	169
Южная Азия	6 286	6 109	8	6 117	169
<i>Восточная Азия и Тихий океан</i>					
Индонезия	16 245	14 688	1 557	16 245	0
Тимор-Лешти	5 903	4 544	26	4 570	1 333
Восточная Азия и Тихий океан	22 148	19 233	1 583	20 815	1 333

Фонд дополнительных программ	Имеющиеся средства	Расходы		Итого	Остаток
		Выплаты/освоенные средства	Непогашенные обязательства		
Азия и Тихий океан	32 044	25 341	1 591	26 932	5 111
<i>Европа</i>					
<i>Центральная Европа</i>					
Кипр	70	70	0	70	0
Турция	409	409	0	409	0
Центральная Европа	479	479	0	479	0
<i>Западная Европа</i>					
Соединенное Королевство	189	189	0	189	0
Германия	83	83	0	83	0
Западная Европа	271	271	0	271	0
Европа	751	751	0	751	0
<i>Северная и Южная Америка</i>					
<i>Северная часть Южной Америки</i>					
Колумбия	2 697	2 295	249	2 544	153
Северная часть Южной Америки	2 697	2 295	249	2 544	153
Северная и Южная Америка	2 697	2 295	249	2 544	153
Полевые операции	241 605	173 882	15 751	189 633	51 972
<i>Глобальные программы</i>					
Департамент операций	1 253	1 185	68	1 253	0
Глобальные программы в целом	3 430	0	0	0	3 430
Глобальные программы	4 683	1 185	68	1 253	3 430
Штаб-квартира					
Департамент операций	4 895	4 895	0	4 895	0
Отдел управления финансами и снабжением	221	221	0	221	0
Штаб-квартира	5 116	5 116	0	5 116	0
Всего, Фонд дополнительных программ	251 404	180 183	15 819	196 003	55 402

Таблица 5
Проекты предыдущих лет
Погашенные/непогашенные обязательства по состоянию
на 31 декабря 2006 года
(В тыс. долл. США)

<i>Фонд годовой программы</i>	<i>Непогашенные обязательства на 31 декабря 2005 года</i>	<i>Платежи, произведенные в 2006 году</i>	<i>Обязательства, списанные в 2006 году</i>	<i>Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 2006 года</i>
Полевые операции				
<i>Африка</i>				
<i>Западная Африка</i>				
Западная Африка в целом	1 055	1 045	10	0
Бенин	165	53	111	0
Камерун	101	105	(4)	0
Гана	88	62	26	0
Гвинея	1 460	1 190	270	0
Кот-д'Ивуар	550	440	109	0
Либерия	2 188	2 008	180	0
Нигерия	69	67	2	0
Сенегал	33	33	0	0
Сьерра-Леоне	644	517	127	0
Западная Африка	6 353	5 520	833	0
<i>Восточная Африка и страны Африканского Рога</i>				
Джибути	126	120	6	0
Эритрея	329	222	107	0
Эфиопия	344	320	23	0
Кения	1 146	1 060	87	0
Сомали	53	44	8	0
Судан	3 010	2 189	821	0
Уганда	432	360	72	0
Восточная Африка и страны Африканского Рога	5 440	4 315	1 125	0
<i>Центральная Африка и район Великих озер</i>				
Центральноафриканская Республика	35	18	17	0
Страны Центральной Африки	587	466	121	0
Габон	68	65	3	0
Бурунди	788	550	237	0
Чад	2 621	1 997	623	0
Республика Конго	31	55	(24)	0
Демократическая Республика Конго	784	622	162	0
Руанда	51	46	6	0

<i>Фонд годовой программы</i>	<i>Непогашенные обязательства на 31 декабря 2005 года</i>	<i>Платежи, произведенные в 2006 году</i>	<i>Обязательства, списанные в 2006 году</i>	<i>Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 2006 года</i>
Объединенная Республика Танзания	934	765	169	0
Центральная Африка и район Великих озер	5 898	4 583	1 315	0
<i>Южная часть Африки</i>				
Южная часть Африки в целом	149	119	30	0
Ангола	393	215	178	0
Ботсвана	84	72	11	0
Малави	54	27	27	0
Мозамбик	166	129	37	0
Намибия	55	22	33	0
Южная Африка	83	77	6	0
Свазиленд	0	0	0	0
Замбия	508	505	4	0
Зимбабве	44	29	14	0
Южная часть Африки	1 536	1 196	341	0
Африка	19 227	15 614	3 613	0
<i>Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток</i>				
<i>Северная Африка</i>				
Северная Африка в целом	15	14	1	0
Алжир	1 173	987	186	0
Ливийская Арабская Джамахирия	36	32	5	0
Мавритания	2	0	2	0
Марокко	61	56	5	0
Тунис	8	7	1	0
Западная Сахара (меры укрепления доверия)	0	(5)	5	0
Северная Африка	1 296	1 091	205	0
<i>Ближний Восток</i>				
Египет	41	15	26	0
Ирак	57	50	7	0
Иордания	106	104	2	0
Ливан	9	5	5	0
Саудовская Аравия	91	69	22	0
Сирийская Арабская Республика	0	3	(3)	0
Йемен	218	205	13	0
Израиль	6	6	0	0
Ближний Восток	528	457	71	0

<i>Фонд годовой программы</i>	<i>Непогашенные обязательства на 31 декабря 2005 года</i>	<i>Платежи, произведенные в 2006 году</i>	<i>Обязательства, списанные в 2006 году</i>	<i>Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 2006 года</i>
<i>Юго-Западная Азия</i>				
Юго-Западная Азия в целом	28	1	27	0
Афганистан	2 881	2 770	111	0
Иран (Исламская Республика)	756	535	221	0
Пакистан	2 574	1 895	679	0
Юго-Западная Азия	6 240	5 202	1 038	0
<i>Центральная Азия</i>				
Казахстан	3	0	3	0
Кыргызстан	110	107	4	0
Таджикистан	35	10	25	0
Туркменистан	4	7	(4)	0
Узбекистан	48	43	4	0
Центральная Азия	201	168	32	0
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	8 264	6 918	1 346	0
<i>Азия и Тихий океан</i>				
<i>Южная Азия</i>				
Бангладеш	183	150	34	0
Индия	29	21	8	0
Шри-Ланка	422	311	111	0
Непал	32	80	(48)	0
Южная Азия	667	562	105	0
<i>Восточная Азия и Тихий океан</i>				
Австралия	28	18	10	0
Китай	12	13	(1)	0
Индонезия	248	145	102	0
Япония	24	18	5	0
Камбоджа	2	3	(1)	0
Республика Корея	4	3	0	0
Малайзия	60	48	13	0
Монголия	27	28	(1)	0
Мьянма	231	235	(4)	0
Таиланд	272	255	17	0
Тимор-Лешти	5	7	(2)	0
Вьетнам	73	70	3	0
Другие страны Восточной Азии	2	0	2	0

<i>Фонд годовой программы</i>	<i>Непогашенные обязательства на 31 декабря 2005 года</i>	<i>Платежи, произведенные в 2006 году</i>	<i>Обязательства, списанные в 2006 году</i>	<i>Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 2006 года</i>
Восточная Азия и Тихий океан	987	843	144	0
Азия и Тихий океан	1 654	1 405	249	0
<i>Европа</i>				
<i>Восточная Европа</i>				
Восточная Европа в целом	8	5	3	0
Армения	4	4	0	0
Азербайджан	44	18	26	0
Беларусь	1	1	0	0
Грузия	249	205	45	0
Молдова	19	19	0	0
Российская Федерация	312	281	31	0
Украина	84	42	42	0
Восточная Европа	721	573	148	0
<i>Центральная Европа</i>				
Другие страны Центральной Европы	41	30	11	0
Кипр	6	4	2	0
Венгрия	26	23	4	0
Польша	2	(0)	3	0
Румыния	82	71	11	0
Словения	1	0	1	0
Турция	106	79	27	0
Центральная Европа	266	206	59	0
<i>Западная Европа</i>				
Мальта	3	3	0	0
Австрия	4	3	1	0
Бельгия	10	4	6	0
Франция	10	5	5	0
Соединенное Королевство	220	198	21	0
Германия	8	6	2	0
Греция	145	144	1	0
Ирландия	8	6	3	0
Италия	64	56	8	0
Испания	61	68	(7)	0
Швеция	33	23	10	0
Швейцария	7	6	1	0
Западная Европа	572	524	49	0

<i>Фонд годовой программы</i>	<i>Непогашенные обязательства на 31 декабря 2005 года</i>	<i>Платежи, произведенные в 2006 году</i>	<i>Обязательства, списанные в 2006 году</i>	<i>Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 2006 года</i>
<i>Юго-Восточная Европа</i>				
Юго-Восточная Европа в целом	10	7	3	0
Албания	1	1	(0)	0
Босния и Герцеговина	57	44	13	0
Хорватия	51	9	42	0
Бывшая югославская Республика Македония	92	84	8	0
Черногория	0	13	(13)	0
Сербия	313	124	188	0
Юго-Восточная Европа	524	284	241	0
Европа	2 083	1 587	497	0
<i>Северная и Южная Америка</i>				
<i>Северная часть Южной Америки</i>				
Венесуэла — региональное отделение	25	5	19	0
Эквадор	0	12	(12)	0
Колумбия	27	26	1	0
Коста-Рика	0	2	(2)	0
Панама	7	2	5	0
Северная часть Южной Америки	58	47	11	0
<i>Южная часть Южной Америки</i>				
Южная часть Южной Америки в целом	3	0	3	0
Аргентина — региональное отделение	10	5	5	0
Бразилия	0	18	(18)	0
Южная часть Южной Америки	13	23	(10)	0
<i>Северная Америка и Карибский бассейн</i>				
Канада	10	0	10	0
Соединенные Штаты Америки	2 898	2 766	132	0
Северная Америка и Карибский бассейн	2 908	2 766	143	0
<i>Центральная Америка и Мексика</i>				
Центральная Америка в целом	0	0	0	0
Мексика — региональное отделение	0	8	(8)	0
Центральная Америка и Мексика	0	8	(8)	0
Северная и Южная Америка	2 979	2 844	135	0
Полевые операции	34 207	28 367	5 840	0

<i>Фонд годовой программы</i>	<i>Непогашенные обязательства на 31 декабря 2005 года</i>	<i>Платежи, произведенные в 2006 году</i>	<i>Обязательства, списанные в 2006 году</i>	<i>Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 2006 года</i>
Глобальные программы				
Руководство и управление	18	5	13	0
Отдел обеспечения международной защиты	696	554	142	0
Отдел внешних связей	653	535	118	0
Отдел информационных систем и телекоммуни- каций	3 346	3 283	63	0
Департамент операций	4 543	4 263	280	0
Отдел управления людскими ресурсами	596	472	124	0
Отдел управления финансами и снабжением	27	8	20	0
Глобальные программы	9 881	9 120	761	0
Штаб-квартира				
Административная канцелярия	172	97	75	0
Отдел обеспечения международной защиты	146	104	42	0
Отдел внешних связей	233	123	110	0
Отдел информационных систем и телекоммуни- каций	1 776	1 522	254	0
Департамент операций	574	392	182	0
Отдел управления людскими ресурсами	(305)	(199)	(105)	0
Отдел управления финансами и снабжением	869	854	16	0
Другие подразделения штаб-квартиры	(8)	(13)	5	0
Штаб-квартира	3 458	2 880	579	0
Всего, Фонд годовой программы	47 546	40 366	7 179	0

Таблица 5
Проекты предыдущих лет
Погашенные/непогашенные обязательства по состоянию
на 31 декабря 2006 года
(В тыс. долл. США)

<i>Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций</i>	<i>Непогашенные обязательства на 31 декабря 2005 года</i>	<i>Платежи, произведенные в 2006 году</i>	<i>Обязательства, списанные в 2006 году</i>	<i>Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 2006 года</i>
Штаб-квартира				
Административная канцелярия	0	(2)	2	0
Отдел управления людскими ресурсами	0	(1)	1	0
Отдел управления финансами и снабжением	3 152	3 153	(1)	0
Штаб-квартира	3 152	3 150	2	0
Всего, Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	3 152	3 150	2	0

Таблица 5
Проекты предыдущих лет
Погашенные/непогашенные обязательства по состоянию
на 31 декабря 2006 года
(В тыс. долл. США)

<i>Фонд дополнительных программ</i>	<i>Непогашенные обязательства на 31 декабря 2005 года</i>	<i>Платежи, произведенные в 2006 году</i>	<i>Обязательства, списанные в 2006 году</i>	<i>Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 2006 года</i>
Полевые операции				
<i>Восточная Африка и страны Африканского Рога</i>				
Эфиопия	722	722	0	0
Кения	573	558	15	0
Судан	5 657	4 835	822	0
Уганда	301	283	18	0
Восточная Африка и страны Африканского Рога	7 253	6 398	855	0
<i>Центральная Африка и район Великих озер</i>				
Центральноафриканская Республика	130	129	0	0
Бурунди	1 779	1 545	234	0
Чад	3 568	3 436	133	0
Республика Конго	223	208	16	0
Демократическая Республика Конго	403	360	42	0
Руанда	59	57	2	0
Объединенная Республика Танзания	458	384	75	0
Центральная Африка и район Великих озер	6 621	6 118	502	0
Африка	13 874	12 517	1 357	0
<i>Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток</i>				
<i>Ближний Восток</i>				
Ближний Восток в целом	132	112	20	0
Ирак	1 588	1 466	122	0
Иордания	6	0	6	0
Сирийская Арабская Республика	70	70	0	0
Ближний Восток	1 795	1 648	147	0
<i>Юго-Западная Азия</i>				
Иран, Исламская Республика	53	42	11	0
Пакистан	5 556	5 027	529	0
Юго-Западная Азия	5 610	5 069	541	0

<i>Фонд дополнительных программ</i>	<i>Непогашенные обязательства на 31 декабря 2005 года</i>	<i>Платежи, произведенные в 2006 году</i>	<i>Обязательства, списанные в 2006 году</i>	<i>Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 2006 года</i>
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	7 405	6 716	688	0
<i>Азия и Тихий океан</i>				
<i>Южная Азия</i>				
Шри-Ланка	552	315	237	0
Южная Азия	552	315	237	0
<i>Восточная Азия и Тихий океан</i>				
Индонезия	8 931	3 667	5 265	0
Восточная Азия и Тихий океан	8 931	3 667	5 265	0
Азия и Тихий океан	9 483	3 981	5 502	0
Полевые операции	30 762	23 214	7 548	0
Всего, Фонд дополнительных программ	30 762	23 214	7 548	0

Приложение к ведомости I
**Подробная ведомость поступлений и расходов с разбивкой по
 фондам/регионам/странам/территориям за год, закончившийся 31 декабря 2006 года**
(В тыс. долл. США)

Фонд годовой программы	Взносы за текущий год	Разные по- ступления	Расходы за текущий год	Корректиров- ки, относящие- ся к предыду- щему году	Списание обяза- тельств, относя- щихся к предыду- щим годам	Переводы в другие фон- ды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Полевые операции								
<i>Африка</i>								
Африка в целом								
Африка в целом	63 470	0	0	0	0	(63 470)	0	(0)
Африка в целом	63 470	0	0	0	0	(63 470)	0	(0)
<i>Западная Африка</i>								
Западная Африка в целом	16 776	0	3 527	5	10	(13 271)	795	788
Бенин	250	34	2 002	21	111	1 586	0	0
Камерун	186	0	1 926	65	(4)	1 678	0	0
Гамбия	20	1	654	2	0	631	0	0
Гана	2 319	2	8 993	36	26	6 534	259	182
Гвинея	4 321	305	11 610	(47)	270	6 761	0	0
Кот-д'Ивуар	2 979	27	7 521	28	109	4 377	0	0
Либерия	24 234	236	34 099	529	180	9 066	0	145
Мали	0	0	0	0	0	0	0	0
Нигер	0	0	0	0	0	0	0	0
Нигерия	214	9	3 317	144	2	3 049	0	101
Сенегал	35	22	1 456	6	0	1 422	0	29
Сьерра-Леоне	5 551	235	14 073	118	127	8 042	0	0
Того	0	0	64	0	0	63	0	0
Гвинея-Бисау	0	0	0	0	0	0	0	0
Западная Африка	56 885	871	89 242	907	833	29 938	1 053	1 245
<i>Восточная Африка и страны Африканского Рога</i>								
Восточная Африка и страны Африканского Рога в целом	14 917	0	0	0	0	(14 917)	0	0

Фонд годовой программы	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списание обязательств, относящихся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Джибути	0	3	2 675	12	6	2 655	0	0
Эритрея	2 645	194	6 545	124	107	3 482	0	7
Эфиопия	4 962	719	14 478	52	23	8 895	0	172
Кения	20 853	396	35 010	274	87	13 503	0	103
Сомали	4 810	39	6 055	80	8	1 588	0	471
Судан	9 852	426	12 210	(4 374)	821	7 756	0	2 272
Уганда	6 534	239	14 253	136	72	8 164	0	894
Восточная Африка и страны Африканского Рога	64 574	2 016	91 227	(3 696)	1 125	31 127	0	3 918
<i>Центральная Африка и район Великих озер</i>								
Центральная Африка и район Великих озер	25 749	0	0	0	0	(24 630)	0	1 119
Центральноафриканская Республика	1 910	6	2 026	39	17	210	0	157
Страны Центральной Африки	5 534	0	6 512	23	121	833	0	0
Габон	258	0	2 612	5	3	2 510	0	164
Бурунди	26 176	254	30 509	136	237	3 895	0	189
Чад	64 255	371	64 383	32	623	1 523	0	2 423
Республика Конго	1 994	11	5 581	91	(24)	3 510	0	0
Демократическая Республика Конго	8 442	288	14 389	239	162	6 044	0	785
Руанда	1 468	99	6 212	2	6	4 785	0	149
Объединенная Республика Танзания	19 929	400	24 453	(528)	169	5 076	123	717
Центральная Африка и район Великих озер	155 716	1 430	156 677	39	1 315	3 758	123	5 704
<i>Южная часть Африки</i>								
Южная часть Африки в целом	7 473	0	2 162	66	30	(5 407)	0	0
Ангола	7 716	226	17 798	302	178	9 523	0	148
Ботсвана	330	3	1 743	4	11	1 465	0	69
Малави	36	1	2 148	3	27	2 082	0	0
Мозамбик	38	0	2 833	29	37	2 761	0	32
Намибия	0	81	2 791	2	33	2 676	0	0
Южная Африка	49	6	3 048	(4)	6	3 024	0	33

Фонд годовой программы	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списание обязательств, относящихся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Свазиленд	0	0	0	0	0	0	0	0
Замбия	3 699	121	12 238	168	4	8 319	0	73
Зимбабве	0	0	1 821	3	14	1 804	0	0
Южная часть Африки	19 341	437	46 582	572	341	26 245	0	354
Африка	359 985	4 754	383 727	(2 178)	3 613	27 599	1 176	11 222
<i>Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток</i>								
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом								
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	1	0	0	0	0	(1)	0	0
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	1	0	0	0	0	(1)	0	0
<i>Северная Африка</i>								
Северная Африка в целом	2 127	0	635	8	1	(2 186)	767	82
Алжир	4 138	7	5 983	2	186	1 875	0	224
Ливийская Арабская Джамахирия	38	0	799	5	5	752	0	0
Мавритания	405	2	837	30	2	424	0	26
Марокко	498	3	766	12	5	248	0	0
Тунис	25	0	308	15	1	267	0	0
Западная Сахара (меры укрепления доверия)	0	0	0	3	5	(9)	0	0
Северная Африка	7 230	12	9 328	75	205	1 371	767	332
<i>Ближний Восток</i>								
Ближний Восток в целом	6 100	0	(0)	0	0	(6 105)	4	0
Египет	2 049	6	4 383	17	26	2 767	0	481
Ирак	0	75	1 260	133	7	1 045	0	0
Иордания	931	1	1 627	23	2	705	0	36
Кувейт	0	0	0	0	0	(0)	0	0
Ливан	696	3	1 588	12	5	1 046	0	174

Фонд годовой программы	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списание обязательств, относящихся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Саудовская Аравия	0	0	1 941	(25)	22	1 943		
Сирийская Арабская Республика	938	1	1 703	2	(3)	785	0	0
Йемен	474	1	4 394	26	13	3 692	0	19
Израиль	0	0	220	1	0	219	194	6
Объединенные Арабские Эмираты	0	0	149	0	0	149	0	0
Ближний Восток	11 188	86	17 265	191	71	6 246	0	0
<i>Юго-Западная Азия</i>							199	716
Юго-Западная Азия в целом	30 739	0	1 463	10	27	(28 459)		
Афганистан	25 368	554	47 533	553	111	21 167		
Иран (Исламская Республика)	2 693	91	12 492	169	221	9 445		
Пакистан	9 705	3	14 501	246	324	4 223		
Пакистан, Исламабад	110	91	3 510	6	235	3 075		
Пакистан, Квета	0	16	2 439	10	100	2 313		
Пакистан, Пешавар	0	6	3 278	5	20	3 248		
Пакистан	9 815	116	23 728	267	679	12 859	0	7
Юго-Западная Азия	68 615	760	85 216	998	1 038	15 012	86	1 293
<i>Центральная Азия</i>								
Центральная Азия в целом	2 526	0	223	0	0	(2 214)	0	89
Казахстан	17	2	1 594	(1)	3	1 596	0	23
Кыргызстан	50	4	1 373	10	4	1 350	0	45
Таджикистан	0	4	1 052	(15)	25	1 038	0	0
Туркменистан	7	15	859	1	(4)	847	0	7
Узбекистан	2	19	592	29	4	538	0	0
Центральная Азия	2 603	44	5 694	23	32	3 156	0	164
<i>Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток</i>	89 637	903	117 503	1 286	1 346	25 784	1 052	2 505
Азия и Тихий океан в целом								
Азия и Тихий океан в целом	6 632	0	0	0	0	(6 643)	11	0

Фонд годовой программы	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списание обязательств, относящихся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Азия и Тихий океан в целом	6 632	0	0	0	0	(6 643)	11	0
<i>Южная Азия</i>								
Южная Азия в целом	1 599	0	0	0	0	(1 725)	126	0
Бангладеш	1 004	4	2 655	15	34	1 599	0	0
Индия	2 215	4	2 966	23	8	777	0	60
Шри-Ланка	10 256	8	10 877	125	111	2 915	0	2 539
Непал	5 369	11	6 240	(377)	(48)	1 285	0	0
Южная Азия	20 443	27	22 738	(213)	105	4 850	126	2 598
<i>Восточная Азия и Тихий океан</i>								
Восточная Азия и Тихий океан в целом	11 161	0	0	0	0	(11 161)	0	0
Австралия	0	1	978	5	10	962	0	0
Китай	1 095	0	3 534	35	(1)	2 404	0	0
Индонезия	24	81	2 300	140	102	1 952	0	0
Япония	0	32	2 709	1	5	2 672	0	0
Камбоджа	1 001	40	1 125	19	(1)	67	0	0
Республика Корея	6	0	701	(20)	0	715	0	0
Лаосская Народно-Демократическая Республика	0	0	0	0	0	(0)	0	0
Малайзия	642	0	3 153	20	13	2 478	0	0
Монголия	39	0	69	2	(1)	131	0	102
Мьянма	2 709	4	4 203	28	(4)	1 466	0	0
Филиппины	0	1	201	0	0	200	0	0
Папуа — Новая Гвинея	9	0	431	15	0	407	0	0
Таиланд	6 629	6	10 560	36	17	5 449	0	1 577
Тимор-Лешти	161	0	197	(218)	(2)	256	0	0
Вьетнам	133	0	521	(4)	3	394	0	6
Сингапур	0	0	37	10	0	27	0	0
Другие страны Восточной Азии	0	0	10	19	2	(11)	0	0
Восточная Азия и Тихий океан	23 609	165	30 730	89	144	8 407	0	1 685

Фонд годовой программы	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списание обязательств, относящихся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Азия и Тихий океан	50 684	191	63 468	(124)	249	6 614	137	4 283
Европа								
<i>Восточная Европа</i>								
Восточная Европа в целом	7 288	0	544	0	3	(6 575)	0	172
Армения	513	0	1 733	1	0	1 218	0	0
Азербайджан	1 576	2	3 477	25	26	1 848	0	0
Беларусь	27	2	1 291	6	0	1 173	83	0
Грузия	2 007	10	4 158	75	45	2 494	153	625
Молдова	58	0	726	6	0	661	0	0
Российская Федерация	7 821	11	12 974	81	31	5 031	0	0
Украина	430	5	3 113	9	42	2 679	128	180
Восточная Европа	19 719	30	28 016	204	148	8 529	363	978
<i>Центральная Европа</i>								
Другие страны Центральной Европы	250	0	314	0	11	53	0	0
Центральная Европа и государства Балтии	2 551	0	0	0	0	(2 551)	0	0
Болгария	0	0	886	(1)	0	887	0	0
Кипр	28	0	638	10	2	597	0	0
Чешская Республика	0	0	908	1	0	907	0	0
Венгрия	0	0	1 902	3	4	1 895	0	0
Польша	0	(0)	807	4	3	801	0	0
Румыния	0	24	1 323	8	11	1 279	0	0
Словацкая республика	0	3	756	2	0	751	0	0
Словения	0	1	334	0	1	332	0	0
Турция	429	1	6 184	11	27	5 566	195	46
Центральная Европа	3 259	29	14 051	39	59	10 515	195	46
<i>Западная Европа</i>								
Португалия	0	0	43	0	0	43	0	0
Мальта	0	0	22	0	0	22	0	0
Австрия	52	0	1 117	0	1	1 064	0	0

Фонд годовой программы	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списание обязательств, относящихся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Бельгия	249	0	3 298	2	6	3 041	0	0
Франция	528	0	2 429	0	5	1 896	0	0
Соединенное Королевство	428	0	1 344	1	21	964	0	70
Германия	484	0	1 964	0	2	1 479	0	0
Греция	0	0	1 337	11	1	1 326	0	0
Ирландия	83	0	594	0	3	508	0	0
Италия	517	0	2 800	0	8	2 275	0	0
Нидерланды	0	0	0	0	0	0	0	0
Испания	371	0	1 213	1	(7)	857	0	9
Швеция	120	0	1 739	2	10	1 608	0	0
Швейцария	75	2	509	2	1	429	0	0
Западная Европа	2 906	3	18 409	19	49	15 512	0	79
<i>Юго-Восточная Европа</i>								
Юго-Восточная Европа в целом	16 402	0	0	0	3	(16 405)	0	0
Албания	169	5	1 427	54	0	768	432	0
Босния и Герцеговина	1 354	187	8 722	10	13	7 157	0	0
Хорватия	981	2	4 210	3	42	3 182	0	0
Бывшая югославская Республика Македония	1 172	5	3 088	37	8	1 866	0	0
Черногория	5	0	748	(1)	(13)	757	0	0
Сербия	4 111	40	19 836	171	188	16 314	0	990
Юго-Восточная Европа	24 195	240	38 031	273	241	13 639	432	990
Европа	50 079	302	98 506	535	497	48 195	990	2 092
<i>Северная и Южная Америка</i>								
Южная Америка в целом								
Южная Америка в целом	3 144	0	0	0	0	(3 144)	0	0
Южная Америка в целом	3 144	0	0	0	0	(3 144)	0	0
<i>Северная часть Южной Америки</i>								
Северная часть Южной Америки в целом	2 008	0	967	13	0	(1 055)	0	0

Фонд годовой программы	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списание обязательств, относящихся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Венесуэла — региональное отделение	393	6	1 710	(3)	19	1 294	0	0
Эквадор	4 142	5	3 692	13	(12)	13	0	469
Колумбия	6 222	74	7 268	190	1	(156)	1 092	155
Коста-Рика	237	1	1 505	7	(2)	1 262	0	0
Гайана	0	0	0	0	0	0	0	0
Панама	354	0	816	9	5	539	0	90
Северная часть Южной Америки	13 356	86	15 958	230	11	1 898	1 092	714
<i>Южная часть Южной Америки</i>								
Южная часть Южной Америки в целом	1 087	0	1 387	4	3	293	0	0
Аргентина — региональное отделение	0	3	821	2	5	810	0	0
Бразилия	212	6	2 238	0	(18)	2 038	0	0
Южная часть Южной Америки	1 300	10	4 446	6	(10)	3 140	0	0
<i>Северная Америка и Карибский бассейн</i>								
Северная Америка и Карибский бассейн	2 040	0	152	0	0	(1 847)	0	41
Доминиканская Республика	0	0	0	0	0	0	0	0
Куба	0	0	282	2	0	279	0	0
Канада	0	0	1 669	1	10	1 658	0	0
Соединенные Штаты Америки	251	1	5 864	27	132	5 452	0	0
Северная Америка и Карибский бассейн	2 291	1	7 967	31	143	5 542	0	41
<i>Центральная Америка и Мексика</i>								
Центральная Америка в целом	919	0	909	12	0	(22)	0	0
Мексика — региональное отделение	2	1	1 584	(58)	(8)	1 647	0	0
Гватемала	0	0	0	0	0	0	0	0
Центральная Америка и Мексика	921	1	2 493	(46)	(8)	1 625	0	0
Северная и Южная Америка	21 012	98	30 864	221	135	9 061	1 092	755
Полевые операции	571 396	6 248	684 069	(260)	5 840	117 253	4 447	20 856
Глобальные программы								
Руководство и управление	0	0	71	3	13	55	0	0

Фонд годовой программы	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списание обязательств, относящихся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Отдел обеспечения международной защиты	6 367	7	7 382	(165)	142	1 551	1 336	1 856
Отдел внешних связей	421	6	5 975	(5)	118	5 432	186	183
Отдел информационных систем и телекоммуникаций	0	0	2 930	397	63	2 849	0	378
Департамент операций	17 051	0	29 773	2 129	280	13 951	1 422	5 061
Отдел управления людскими ресурсами	455	0	17 941	(136)	124	17 498	0	0
Отдел управления финансами и снабжением	0	0	1 557	0	20	1 538	0	0
Другие глобальные программы	0	0	0	0	0	0	0	0
Глобальные программы в целом	17 731	0	0	1	0	(17 732)	0	0
Глобальные программы	42 025	14	65 630	2 224	761	25 141	2 944	7 478
Штаб-квартира								
Административная канцелярия	1 860	0	7 650	(12)	75	5 799	384	456
Отдел обеспечения международной защиты	50	35	10 787	(17)	42	10 677	0	0
Отдел внешних связей	0	0	8 982	(28)	110	8 900	0	0
Отдел информационных систем и телекоммуникаций	0	0	23 620	(6)	254	23 372	0	0
Департамент операций	1 346	0	30 505	(56)	182	29 032	0	0
Отдел управления людскими ресурсами	0	63	13 373	(63)	(105)	13 479	0	0
Отдел управления финансами и снабжением	0	74	18 439	(6 048)	16	24 398	0	0
Другие подразделения штаб-квартиры	0	0	375	(6)	5	376	0	0
Штаб-квартира в целом	26 683	0	0	0	0	(26 683)	0	0
Штаб квартира	29 939	171	113 730	(6 237)	579	89 351	384	456
Оперативный резерв	7 384	0	0	0	0	(7 384)	0	0
Нецелевые средства	215 676	0	0	0	0	(185 626)	0	30 050
Всего, Фонд годовой программы	866 420	6 433	863 429	(4 273)	7 179	38 736	7 774	58 840

Приложение к ведомости I
**Подробная ведомость поступлений и расходов с разбивкой по
 фондам/регионам/странам/территориям за год, закончившийся 31 декабря 2006 года**
(В тыс. долл. США)

<i>Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций</i>	<i>Взносы за текущий год</i>	<i>Разные по- ступления</i>	<i>Расходы за текущий год</i>	<i>Корректиров- ки, относящие- ся к предыду- щему году</i>	<i>Списание обяза- тельств, относя- щихся к предыду- щим годам</i>	<i>Переводы в другие фон- ды/из других фондов</i>	<i>Остаток на начало года</i>	<i>Остаток на конец года</i>
Штаб-квартира								
Административная канцелярия	0	0	3 165	0	2	0	(6 399)	(9 552)
Отдел внешних связей	0	0	6 190	0	0	0	(11 641)	(17 832)
Отдел информационных систем и телекоммуникаций	0	0	4 845	0	0	0	(10 831)	(15 676)
Отдел управления людскими ресурсами	0	0	5 838	0	1	0	(12 321)	(18 156)
Отдел управления финансами и снабжением	0	0	11 431	0	(1)	0	(25 092)	(36 524)
Штаб-квартира в целом	30 681	0	0	0	0	815	66 244	97 740
Штаб-квартира	30 681	0	31 458	0	2	815	(40)	0
В целом	40	0	0	0	0	(815)	776	0
Всего, Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	30 721	0	31 458	0	2	0	738	0

Приложение к ведомости I
**Подробная ведомость поступлений и расходов с разбивкой по
фондам/регионам/странам/территориям
за год, закончившийся 31 декабря 2006 года**
(В тыс. долл. США)

Фонд дополнительных программ	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списанные обязательства, относящиеся к предыдущим годам	Переводы в другие фон- ды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Полевые операции								
<i>Африка</i>								
Африка в целом	13 242	0	0	0	0	(14 573)	1 332	0
Африка в целом	13 242	0	0	0	0	(14 573)	1 332	0
<i>Западная Африка</i>								
Западная Африка в целом	0	0	(0)	34	0	(34)	0	0
Гвинея	0	0	0	0	0	(0)	0	0
Кот-д'Ивуар	745	0	408	0	0	(52)	0	285
Либерия	12 897	0	4 443	0	0	(869)	0	7 585
Западная Африка	13 642	0	4 851	34	0	(955)	0	7 870
<i>Восточная Африка и страны Африканского Рога</i>								
Эритрея	0	0	1	0	0	1	0	0
Эфиопия	0	0	2 030	5	0	2 025	0	0
Кения	503	0	2 202	4	15	1 680	0	0
Сомали	3 821	0	1 039	0	0	(267)	0	2 515
Судан	78 784	0	56 362	896	822	(14 032)	2 716	12 824
Уганда	9 821	0	6 703	0	18	246	0	3 381
Восточная Африка и страны Африканского Рога	92 928	0	68 337	905	855	(10 347)	2 716	18 721
<i>Центральная Африка и район Великих озер</i>								
Центральная Африка и район Великих озер	0	0	0	0	0	(5)	5	0
Центральноафриканская Республика	0	0	1 670	20	0	1 650	0	0

Фонд дополнительных программ	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списанные обязательства, относящиеся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Бурунди	0	0	(0)	370	234	(604)	0	0
Чад	2 286	0	831	454	133	(2 182)	2 486	2 345
Республика Конго	346	0	2 035	45	16	1 628	0	0
Демократическая Республика Конго	29 229	0	25 818	162	42	5 706	0	9 322
Руанда	0	0	13	0	2	11	0	0
Объединенная Республика Танзания	1 130	0	2 946	247	75	1 494	0	0
Центральная Африка и район Великих озер	32 992	0	33 313	1 298	502	7 698	2 491	11 667
<i>Южная часть Африки</i>								
Замбия	0	0	207	4	0	203	(0)	0
Южная часть Африки	0	0	207	4	0	203	(0)	0
Африка	152 803	0	106 707	2 241	1 357	(17 975)	6 539	38 258
<i>Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток</i>								
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом								
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	9 109	0	0	0	0	(5 658)	0	3 451
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	9 109	0	0	0	0	(5 658)	0	3 451
<i>Северная Африка</i>								
Северная Африка в целом	0	0	0	0	0	(1 018)	1 085	67
Западная Сахара (меры укрепления доверия)	334	0	1 327	(2)	0	995	0	0
Северная Африка	334	0	1 327	(2)	0	(23)	1 085	67
<i>Ближний Восток</i>								
Ближний Восток в целом	15 752	0	8 463	3	20	(16 172)	8 860	0
Египет	0	0	117	0	0	117	0	0
Ирак	5 476	0	15 733	962	122	9 173	0	0

Фонд дополнительных программ	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списанные обязательства, относящиеся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Иордания	0	0	1 729	188	6	1 535	0	0
Ливан	1 516	0	4 382	7	0	5 808	0	2 948
Сирийская Арабская Республика	238	0	1 059	0	0	821	0	0
Ближний Восток	22 982	0	31 483	1 161	147	1 282	8 860	2 948
<i>Юго-Западная Азия</i>								
Иран, Исламская Республика	0	0	508	11	11	486	0	0
Пакистан	3 398	0	19 382	889	529	(830)	17 379	1 983
Юго-Западная Азия	3 398	0	19 890	900	541	(344)	17 379	1 983
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	35 823	0	52 699	2 059	688	(4 744)	27 323	8 450
<i>Азия и Тихий океан</i>								
Азия и Тихий океан в целом								
Азия и Тихий океан в целом	28	0	0	0	0	(8 621)	12 204	3 610
Азия и Тихий океан в целом	28	0	0	0	0	(8 621)	12 204	3 610
<i>Южная Азия</i>								
Шри-Ланка	305	0	6 068	99	237	816	4 611	0
Непал	234	0	49	0	0	(16)	0	169
Южная Азия	539	0	6 117	99	237	800	4 611	169
Восточная Азия и Тихий океан								
Китай	0	0	0	0	0	0	0	0
Индонезия	0	0	16 245	98	5 265	2 829	8 054	0
Тимор-Лешти	6 347	0	4 570	0	0	(444)	0	1 333
Восточная Азия и Тихий океан	6 347	0	20 815	98	5 265	2 384	8 054	1 333
Азия и Тихий океан	6 913	0	26 932	197	5 502	(5 437)	24 869	5 111
Европа	0	0	751	0	0	751	0	0

Фонд дополнительных программ	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списанные обязательства, относящиеся к предыдущим годам	Переводы в другие фон- ды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
<i>Северная и Южная Америка</i>								
Северная часть Южной Америки								
Колумбия	2 900	0	2 544	0	0	(203)	0	153
Северная часть Южной Америки	2 900	0	2 544	0	0	(203)	0	
Северная и Южная Америка	2 900	0	2 544	0	0	(203)	0	153
Полевые операции	198 439	0	189 633	4 497	7 548	(27 609)	58 731	51 972
Глобальные программы								
<i>Департамент операций</i>	3 537	0	1 253	0	0	(2 284)	0	0
Глобальные программы в целом	1 500	0	0	0	0	1 930	0	3 430
Глобальные программы	5 037	0	1 253	0	0	(354)	0	3 430
Штаб-квартира								
Департамент операций	0	0	4 895	0	0	4 895	0	0
Отдел управления финансами и снабжением	0	0	221	0	0	221	0	0
Штаб-квартира	0	0	5 116	0	0	5 116	0	0
Всего, Фонд дополнительных программ	203 476	0	196 003	4 497	7 548	(22 847)	58 731	55 402

Приложение к ведомости I
**Подробная ведомость поступлений и расходов с разбивкой по
 фондам/регионам/странам/территориям за год, закончившийся 31 декабря 2006 года**
(В тыс. долл. США)

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списанные обязательства, относящиеся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Полевые операции								
<i>Африка</i>								
<i>Западная Африка</i>								
Западная Африка в целом	0	0	18	0	0	0	(30)	(48)
Камерун	0	0	43	0	0	0	0	(43)
Гана	0	0	178	0	0	0	(171)	(349)
Гвинея	0	0	127	0	0	0	(246)	(373)
Кот-д'Ивуар	0	0	0	0	0	0	(44)	(44)
Сенегал	0	0	96	0	0	0	(148)	(244)
Сьерра-Леоне	0	0	0	0	0	0	(123)	(123)
Западная Африка	0	0	462	0	0	0	(762)	(1 224)
<i>Восточная Африка и страны Африканского Рога</i>								
Восточная Африка и страны Африканского Рога в целом	0	0	51	0	0	0	(50)	(101)
Джибути	0	0	0	0	0	0	(81)	(81)
Эритрея	0	0	0	0	0	0	(96)	(96)
Эфиопия	0	0	603	0	0	0	(1 088)	(1 691)
Кения	0	0	400	10	0	0	(785)	(1 176)
Сомали	0	0	70	0	0	0	(133)	(203)
Судан	0	0	268	8	0	0	(143)	(403)
Уганда	0	0	348	6	0	0	(564)	(906)
Восточная Африка и страны Африканского Рога	0	0	1 741	24	0	0	(2 940)	(4 657)
<i>Центральная Африка и район Великих озер</i>								
Центральная Африка и район Великих озер	0	0	9	0	0	0	0	(9)

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списанные обязательства, относящиеся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Бурунди	0	0	11	0	0	0	0	(11)
Чад	0	0	165	0	0	0	(120)	(285)
Республика Конго	0	0	123	0	0	0	(106)	(228)
Демократическая Республика Конго	0	0	95	7	0	0	(34)	(123)
Руанда	0	0	94	0	0	0	(123)	(217)
Объединенная Республика Танзания	0	0	373	0	0	0	(563)	(936)
Центральная Африка и район Великих озер	0	0	870	7	0	0	(946)	(1 809)
<i>Южная часть Африки</i>								
Южная часть Африки в целом	0	0	8	0	0	0	(9)	(16)
Ангола	0	0	119	0	0	0	(352)	(471)
Малави	0	0	13	0	0	0	(50)	(62)
Мозамбик	0	0	102	0	0	0	(149)	(251)
Намибия	0	0	0	0	0	0	(28)	(28)
Южная Африка	0	0	119	0	0	0	(291)	(409)
Замбия	0	0	158	1	0	0	(396)	(553)
Зимбабве	0	0	69	0	0	0	(111)	(180)
Южная часть Африки	0	0	586	1	0	0	(1 386)	(1 970)
Африка	0	0	3 659	32	0	0	(6 033)	(9 660)
<i>Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток</i>								
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом								
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	0	0	28	0	0	0	(5)	(33)

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списанные обязательства, относящиеся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	0	0	28	0	0	0	(5)	(33)
<i>Северная Африка</i>								
Алжир	0	0	85	0	0	0	0	(85)
Мавритания	0	0	84	0	0	0	(22)	(106)
Северная Африка	0	0	169	0	0	0	(22)	(191)
<i>Ближний Восток</i>								
Египет	0	0	122	3	0	0	(133)	(252)
Иордания	0	0	73	0	0	0	(114)	(187)
Сирийская Арабская Республика	0	0	0	0	0	0	(82)	(82)
Йемен	0	0	68	3	0	0	(84)	(149)
Ближний Восток	0	0	264	6	0	0	(413)	(670)
<i>Юго-Западная Азия</i>								
Афганистан	0	0	325	0	0	0	(371)	(696)
Иран (Исламская Республика)	0	0	59	0	0	0	(171)	(230)
Пакистан	0	0	73	0	0	0	0	(73)
Юго-Западная Азия	0	0	457	0	0	0	(542)	(999)
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	0	0	918	6	0	0	(981)	(1 893)
<i>Азия и Тихий океан</i>								
Азия и Тихий океан в целом								
Азия и Тихий океан в целом	0	0	18	0	0	0	(26)	(44)
Азия и Тихий океан в целом	0	0	18	0	0	0	(26)	(44)
<i>Южная Азия</i>								
Бангладеш	0	0	0	0	0	0	(148)	(148)
Индия	0	0	96	0	0	0	(166)	(262)
Шри-Ланка	0	0	143	2	0	0	(301)	(442)

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списанные обязательства, относящиеся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Непал	0	0	275	8	0	0	(374)	(642)
Южная Азия	0	0	514	10	0	0	(989)	(1 493)
<i>Восточная Азия и Тихий океан</i>								
Китай	0	0	88	0	0	0	(281)	(369)
Индонезия	0	0	0	0	0	0	(1)	(1)
Камбоджа	0	0	74	0	0	0	(113)	(187)
Малайзия	0	0	1	0	0	0	(83)	(84)
Мьянма	0	0	75	0	0	0	(314)	(389)
Таиланд	0	0	356	7	0	0	(503)	(852)
Восточная Азия и Тихий океан	0	0	595	7	0	0	(1 295)	(1 883)
Азия и Тихий океан	0	0	1 127	16	0	0	(2 310)	(3 421)
Европа								
<i>Европа в целом</i>								
Европа в целом	0	0	32	0	0	0	(61)	(93)
Европа в целом	0	0	32	0	0	0	(61)	(93)
<i>Восточная Европа</i>								
Армения	0	0	0	0	0	0	(68)	(68)
Азербайджан	0	0	87	0	0	0	(249)	(336)
Грузия	0	0	82	0	0	0	(87)	(169)
Российская Федерация	0	0	273	0	0	0	(509)	(782)
Восточная Европа	0	0	441	0	0	0	(914)	(1 355)
Центральная Европа								
Кипр	0	0	85	0	0	0	(17)	(102)
Чешская Республика	0	0	0	0	0	0	(85)	(85)
Словения	0	0	68	0	0	0	(147)	(215)

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списанные обязательства, относящиеся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Турция	0	0	78	0	0	0	(258)	(336)
Центральная Европа	0	0	230	0	0	0	(508)	(738)
<i>Западная Европа</i>								
Бельгия	0	0	0	0	0	0	(43)	(43)
Швейцария	0	0	70	0	0	0	(71)	(142)
Западная Европа	0	0	70	0	0	0	(114)	(185)
<i>Юго-Восточная Европа</i>								
Юго-Восточная Европа в целом	0	0	0	0	0	0	(6)	(6)
Босния и Герцеговина	0	0	167	0	0	0	(596)	(763)
Хорватия	0	0	0	0	0	0	(41)	(41)
Бывшая югославская Республика Македония	0	0	79	0	0	0	(140)	(219)
Черногория	0	0	31	0	0	0	0	(31)
Сербия	0	0	84	0	0	0	(217)	(301)
Юго-Восточная Европа	0	0	361	0	0	0	(999)	(1 360)
Европа	0	0	1 135	0	0	0	(2 596)	(3 731)
<i>Северная и Южная Америка</i>								
Северная и Южная Америка в целом								
Северная и Южная Америка в целом	0	0	4	0	0	0	(9)	(13)
Северная и Южная Америка в целом	0	0	4	0	0	0	(9)	(13)
<i>Северная часть Южной Америки</i>								
Венесуэла — региональное отделение	0	0	150	10	0	0	(125)	(265)
Эквадор	0	0	82	0	0	0	0	(82)
Колумбия	0	0	43	0	0	0	(148)	(190)
Коста-Рика	0	0	32	0	0	0	0	(32)
Северная часть Южной Америки	0	0	306	10	0	0	(273)	(569)
<i>Северная Америка и Карибский бассейн</i>								
Соединенные Штаты Америки	0	0	138	0	0	0	(383)	(520)

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Взносы за текущий год	Разные поступления	Расходы за текущий год	Корректировки, относящиеся к предыдущему году	Списанные обязательства, относящиеся к предыдущим годам	Переводы в другие фонды/из других фондов	Остаток на начало года	Остаток на конец года
Северная Америка и Карибский бассейн	0	0	138	0	0	0	(383)	(520)
Северная и Южная Америка	0	0	448	10	0	0	(665)	(1 102)
Полевые операции	0	0	7 287	65	0	0	(12 586)	(19 807)
<i>Глобальные программы</i>								
Департамент операций	0	0	246	1	0	0	(136)	(382)
Другие глобальные программы	10 264	0	0	(152)	0	(1 000)	18 247	27 359
Глобальные программы в целом	0	0	0	0	0	0	5 919	5 919
Глобальные программы	10 264	0	246	(151)	0	(1 000)	24 029	32 895
<i>Штаб-квартира</i>								
Административная канцелярия	0	0	210	2	0	0	(438)	(646)
Отдел обеспечения международной защиты	0	0	502	5	0	0	(1 065)	(1 561)
Отдел внешних связей	0	0	606	5	0	0	(1 399)	(2 000)
Департамент операций	0	0	819	0	0	0	(984)	(1 803)
Отдел управления людскими ресурсами	0	0	21	2	0	0	(209)	(228)
Отдел управления финансами и снабжением	0	0	145	0	0	0	(224)	(369)
Штаб-квартира	0	0	2 304	14	0	0	(4 319)	(6 608)
В целом	0	0	0	0	0	0	297	297
Всего, Фонд для младших сотрудников категории специалистов	10 264	0	9 837	(72)	0	(1 000)	7 422	6 777

Приложение к ведомости II

Подробная ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств с разбивкой по фондам/регионам/странам/территориям по состоянию на 31 декабря 2006 года*(В тыс. долл. США)*

	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
<i>Фонд годовой программы</i>							
Полевые операции							
<i>Африка</i>							
<i>Африка в целом</i>							
Африка в целом	(526)	526	0	0	0	0	0
Африка в целом	(526)	526	0	0	0	0	0
<i>Западная Африка</i>							
Бенин	766	808	1 574	786	0	788	1 574
Буркина-Фасо	1	0	1	0	1	0	1
Камерун	96	23	119	47	72	0	119
Гамбия	(15)	37	22	23	(1)	0	22
Гана	103	260	362	126	54	182	362
Гвинея	190	326	516	460	56	0	516
Кот-д'Ивуар	170	154	324	296	28	0	324
Либерия	816	1 414	2 229	1 870	214	145	2 229
Мали	(84)	91	7	0	7	0	7
Нигер	0	0	0	0	0	0	0
Нигерия	111	43	154	36	17	101	154
Сенегал	55	26	82	2	51	29	82
Сьерра-Леоне	(514)	933	420	296	124	0	420
Того	0	0	(1)	0	(1)	0	(1)
Кабо-Верде	0	0	0	0	0	0	0
Гвинея-Бисау	(7)	0	(7)	0	(7)	0	(7)
Западная Африка	1 694	4 169	5 863	4 022	596	1 245	5 863

Фонд годовой программы	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
Восточная Африка и страны Африканского Рога							
Восточная Африка и страны Африканского Рога в целом	0	0	0	0	0	0	0
Джибути	61	131	192	160	32	0	192
Эритрея	(545)	635	89	92	(10)	7	89
Эфиопия	311	466	777	463	142	172	777
Кения	2 572	2 310	4 882	4 635	144	103	4 882
Сомали	(11)	756	746	252	22	471	746
Судан	7 426	2 076	9 502	6 819	411	2 272	9 502
Уганда	1 013	439	1 452	546	13	894	1 452
Восточная Африка и страны Африканского Рога	10 828	6 813	17 640	12 968	754	3 918	17 640
Центральная Африка и район Великих Озер							
Центральная Африка и район Великих озер	(197)	1 316	1 119	0	0	1 119	1 119
Центральноафриканская Республика	160	161	321	150	14	157	321
Страны Центральной Африки	222	2	224	224	0	0	224
Габон	387	190	578	182	232	164	578
Бурунди	200	1 051	1 251	966	96	189	1 251
Чад	2 515	5 707	8 222	5 931	(132)	2 423	8 222
Республика Конго	127	105	232	186	46	0	232
Демократическая Республика Конго	(454)	2 163	1 708	521	403	785	1 708
Руанда	18	166	184	18	16	149	184
Объединенная Республика Танзания	(2 011)	4 214	2 203	1 231	255	717	2 203
Центральная Африка и район Великих озер	967	15 074	16 042	9 408	930	5 704	16 042
Южная часть Африки							
Ангола	1 269	1 194	2 463	2 083	232	148	2 463
Ботсвана	144	75	219	44	106	69	219
Малави	104	66	170	135	35	0	170

Фонд годовой программы	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
Мозамбик	188	52	241	67	142	32	241
Намибия	290	30	320	72	248	0	320
Южная Африка	265	50	315	269	14	33	315
Свазиленд	4	0	4	0	4	0	4
Замбия	500	171	671	490	108	73	671
Зимбабве	14	1	15	0	15	0	15
Южная часть Африки	2 779	1 641	4 419	3 161	904	354	4 419
Африка	15 741	28 223	43 965	29 560	3 183	11 222	43 965
<i>Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток</i>							
Северная Африка							
Северная Африка в целом	(320)	484	165	83	0	82	165
Алжир	1 002	835	1 837	1 572	40	224	1 837
Ливийская Арабская Джамахирия	18	59	76	20	56	0	76
Мавритания	(15)	41	26	0	0	26	26
Марокко	(174)	234	60	33	28	0	60
Тунис	(23)	30	7	6	1	0	7
Западная Сахара (меры укрепления доверия)	48	16	63	0	63	0	63
Северная Африка	535	1 699	2 234	1 714	189	332	2 234
Ближний Восток							
Египет	(12)	1 146	1 134	636	17	481	1 134
Ирак	417	36	453	13	440	0	453
Иордания	(424)	762	338	74	227	36	338
Кувейт	79	19	98	0	98	0	98
Ливан	340	41	381	172	35	174	381
Саудовская Аравия	(57)	72	15	9	5	0	15
Сирийская Арабская Республика	(716)	734	18	5	(6)	19	18
Йемен	(62)	228	166	79	82	6	166

Фонд годовой программы	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
Израиль	36	0	36	36	0	0	36
Объединенные Арабские Эмираты	(5)	26	22	22	0	0	22
Ближний Восток	(404)	3 062	2 658	1 045	897	716	2 658
Юго-Западная Азия							
Юго-Западная Азия в целом	885	55	940	0	0	940	940
Афганистан	(844)	3 442	2 598	2 367	11	219	2 598
Иран, Исламская Республика	2 085	84	2 169	1 238	804	127	2 169
Пакистан	273	3 589	3 862	1 286	2 570	7	3 862
Юго-Западная Азия	2 399	7 170	9 569	4 891	3 385	1 293	9 569
Центральная Азия							
Центральная Азия в целом	(445)	593	148	59	0	89	148
Казахстан	(3)	78	75	51	0	23	75
Кыргызстан	26	43	68	2	21	45	68
Таджикистан	(34)	189	156	152	4	0	156
Туркменистан	28	0	28	0	21	7	28
Узбекистан	9	0	9	8	2	0	9
Центральная Азия	(418)	903	485	272	49	164	485
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	2 112	12 835	14 947	7 922	4 520	2 505	14 947
Южная Азия							
Бангладеш	(522)	528	6	4	2	0	6
Индия	136	49	184	52	72	60	184
Шри-Ланка	2 637	1 439	4 075	1 002	535	2 539	4 075
Непал	(1 780)	1 774	(6)	54	(60)	0	(6)
Южная Азия	470	3 789	4 260	1 112	549	2 598	4 260

Фонд годовой программы	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
Восточная Азия и Тихий океан							
Австралия	1	17	18	4	14	0	18
Китай	18	127	145	43	102	0	145
Индонезия	(291)	386	95	54	40	0	95
Япония	(3)	(2)	(5)	7	(11)	0	(5)
Камбоджа	7	6	13	10	3	0	13
Республика Корея	(6)	60	54	19	35	0	54
Лаосская Народно-Демократическая Респуб- лика	6	0	6	0	6	0	6
Малайзия	21	67	87	50	37	0	87
Монголия	121	(8)	112	0	10	102	112
Мьянма	(528)	613	85	81	4	0	85
Филиппины	(169)	172	2	0	2	0	2
Папуа — Новая Гвинея	122	8	130	142	(12)	0	130
Таиланд	1 358	773	2 131	126	427	1 577	2 131
Тимор-Лешти	(26)	67	41	39	2	0	41
Вьетнам	88	86	174	28	140	6	174
Сингапур	69	0	69	0	69	0	69
Другие страны Восточной Азии	0	0	0	0	0	0	0
Восточная Азия и Тихий океан	786	2 371	3 157	602	870	1 685	3 157
Азия и Тихий океан	1 256	6 161	7 417	1 715	1 419	4 283	7 417
Европа							
Восточная Европа							
Восточная Европа в целом	726	(550)	177	4	0	172	177
Армения	12	5	17	11	6	0	17
Азербайджан	(22)	144	122	3	119	0	122
Беларусь	(97)	130	33	30	3	0	33
Грузия	549	229	778	109	44	625	778
Молдова	(76)	187	111	64	47	0	111

Фонд годовой программы	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
Российская Федерация	(603)	921	319	116	203	0	319
Украина	42	219	261	30	50	180	261
Восточная Европа	532	1 286	1 817	367	472	978	1 817
Центральная Европа							
Другие страны Центральной Европы	21	0	21	21	0	0	21
Центральная Европа и государства Балтии	0	0	0	0	0	0	0
Болгария	2	18	21	8	13	0	21
Кипр	7	0	7	4	3	0	7
Чешская Республика	(21)	51	31	59	(28)	0	31
Венгрия	31	39	70	51	19	0	70
Польша	3	6	9	0	9	0	9
Румыния	(32)	48	15	6	10	0	15
Словацкая Республика	37	(1)	36	30	6	0	36
Словения	(12)	12	(0)	3	(3)	0	(0)
Турция	(583)	802	219	94	79	46	219
Центральная Европа	(547)	975	428	275	107	46	428
Западная Европа							
Австрия	23	62	85	72	13	0	85
Бельгия	(67)	89	23	12	11	0	23
Франция	51	14	65	6	59	0	65
Соединенное Королевство	(60)	199	139	5	63	70	139
Германия	121	27	148	1	147	0	148
Греция	(11)	61	50	59	(8)	0	50
Ирландия	(40)	43	3	0	3	0	3
Италия	(97)	193	95	164	(69)	0	95
Нидерланды	(3)	3	0	0	0	0	0
Испания	69	23	92	23	60	9	92

<i>Фонд годовой программы</i>	<i>Активы</i>			<i>Пассивы</i>			
	<i>Наличность и срочные вклады</i>	<i>Дебиторская задолженность</i>	<i>Общая сумма активов</i>	<i>Непогашенные обязательства</i>	<i>Кредиторская задолженность</i>	<i>Резервы и остатки средств</i>	<i>Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств</i>
Швеция	(26)	25	(1)	0	(2)	0	(1)
Швейцария	107	5	112	35	77	0	112
Западная Европа	67	746	812	379	355	79	812
Юго-Восточная Европа							
Юго-Восточная Европа в целом	(33)	33	0	0	0	0	0
Албания	(359)	365	6	4	3	0	6
Босния и Герцеговина	(46)	659	612	408	204	0	612
Хорватия	(395)	421	26	25	1	0	26
Бывшая югославская Республика Македония	(50)	162	112	55	57	0	112
Черногория	6	11	18	18	0	0	18
Сербия	1 204	284	1 488	310	189	990	1 488
Юго-Восточная Европа	328	1 935	2 263	820	453	990	2 263
Европа	379	4 941	5 321	1 842	1 387	2 092	5 321
<i>Северная и Южная Америка</i>							
Северная часть Южной Америки							
Северная часть Южной Америки в целом	(823)	823	0	0	0	0	0
Венесуэла — региональное отделение	(66)	108	42	26	16	0	42
Эквадор	137	484	620	141	11	469	620
Колумбия	(285)	513	227	40	33	155	227
Коста-Рика	19	0	19	11	8	0	19
Панама	87	10	97	0	7	90	97
Северная часть Южной Америки	(931)	1 937	1 006	217	75	714	1 006
Южная часть Южной Америки							
Южная часть Южной Америки в целом	10	0	10	10	0	0	10
Аргентина — региональное отделение	(56)	47	(9)	0	(9)	0	(9)
Бразилия	97	(48)	48	7	41	0	48

Фонд годовой программы	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
Чили	2	7	9	0	9	0	9
Перу	(0)	0	0	0	0	0	0
Южная часть Южной Америки	53	6	59	18	41	0	59
Северная Америка и Карибский бассейн							
Северная Америка и Карибский бассейн	41	0	41	0	0	41	41
Канада	(31)	363	332	339	(8)	0	332
Соединенные Штаты Америки	(243)	2 575	2 331	2 486	(154)	0	2 331
Северная Америка и Карибский бассейн	(234)	2 938	2 704	2 825	(162)	41	2 704
Центральная Америка и Мексика							
Центральная Америка в целом	(6)	8	2	2	0	0	2
Мексика — региональное отделение	20	58	78	62	16	0	78
Гватемала	(1)	4	2	0	2	0	2
Центральная Америка и Мексика	13	70	82	64	19	0	82
Северная и Южная Америка	(1 100)	4 950	3 850	3 123	(28)	755	3 850
Полевые операции	18 388	57 111	75 499	44 161	10 482	20 856	75 499
Глобальные программы							
Руководство и управление	9	0	9	9	0	0	9
Отдел обеспечения международной защиты	767	1 496	2 263	407	0	1 856	2 263
Отдел внешних связей	1 207	(1)	1 206	1 023	0	183	1 206
Отдел информационных систем и телекоммуникаций	2 077	3	2 079	1 701	0	378	2 079
Департамент операций	15 425	147	15 572	4 930	5 581	5 061	15 572
Отдел управления людскими ресурсами	2 123	3	2 125	2 125	0	0	2 125
Отдел управления финансами и снабжением	1 021	0	1 021	1 021	0	0	1 021
Глобальные программы в целом	329	1	330	0	330	0	330
Глобальные программы	22 956	1 649	24 605	11 217	5 911	7 478	24 605

Фонд годовой программы	Активы			Пассивы			Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	
Штаб-квартира							
Административная канцелярия	836	0	836	379	0	456	836
Отдел обеспечения международной защиты	140	11	151	42	109	0	151
Отдел внешних связей	176	0	176	176	0	0	176
Отдел информационных систем и телекомму- никаций	2 222	(5)	2 217	2 217	0	0	2 217
Департамент операций	(96)	125	29	29	0	0	29
Отдел управления людскими ресурсами	113	32	145	242	(96)	0	145
Отдел управления финансами и снабжением	24 876	17 982	42 858	9 872	32 986	0	42 858
Другие подразделения штаб-квартиры	(4)	4	0	0	0	0	0
Штаб-квартира	28 263	18 149	46 412	12 957	32 999	456	46 412
Нецелевые средства	20 140	9 910	30 050	0	0	30 050	30 050
Всего, Фонд годовой программы	89 748	86 818	176 566	68 334	49 392	58 840	176 566

Приложение к ведомости II

Подробная ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств с разбивкой по фондам/регионам/странам/территориям по состоянию на 31 декабря 2006 года*(В тыс. долл. США)*

<i>Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций</i>	<i>Активы</i>			<i>Пассивы</i>			<i>Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств</i>
	<i>Наличность и срочные вклады</i>	<i>Дебиторская задолженность</i>	<i>Общая сумма активов</i>	<i>Непогашенные обязательства</i>	<i>Кредиторская задолженность</i>	<i>Резервы и остатки средств</i>	
Штаб-квартира							
Административная канцелярия	(9 552)	0	(9 552)	0	0	(9 552)	(9 552)
Отдел внешних связей	(17 832)	0	(17 832)	0	0	(17 832)	(17 832)
Отдел информационных систем и телекомму- никаций	(15 676)	0	(15 676)	0	0	(15 676)	(15 676)
Отдел управления людскими ресурсами	(18 156)	0	(18 156)	0	0	(18 156)	(18 156)
Отдел управления финансами и снабжением	(35 749)	0	(35 749)	0	775	(36 524)	(35 749)
Штаб-квартира в целом	96 964	776	97 740	0	0	97 740	97 740
Штаб-квартира	0	776	775	0	775	0	775
В целом	0	0	0	0	0	0	0
Всего, Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	0	775	775	0	775	0	775

Приложение к ведомости II

Подробная ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств с разбивкой по фондам/регионам/странам/территориям по состоянию на 31 декабря 2006 года

(В тыс. долл. США)

Фонд дополнительных программ	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
Полевые операции							
Африка							
Западная Африка							
Западная Африка в целом	(2)	2	0	0	0	0	0
Кот-д'Ивуар	462	0	462	177	0	285	462
Либерия	5 748	2 293	8 041	456	0	7 585	8 041
Нигерия	0	0	0	0	0	0	0
Сенегал	0	0	0	0	0	0	0
Сьерра-Леоне	(301)	301	0	0	0	0	0
Западная Африка	5 907	2 596	8 503	634	0	7 870	8 503
Восточная Африка и страны Африканского Рога							
Эфиопия	83	0	83	83	0	(0)	83
Кения	434	0	434	434	0	(0)	434
Сомали	2 515	0	2 515	0	0	2 515	2 515
Судан	12 786	3 674	16 460	3 636	0	12 824	16 460
Уганда	3 323	913	4 236	855	0	3 381	4 236
Восточная Африка и страны Африканского Рога	19 142	4 587	23 729	5 009	0	18 721	23 729
Центральная Африка и район Великих озер							
Центральноафриканская Республика	540	0	540	540	0	(0)	540
Чад	871	1 971	2 842	497	0	2 345	2 842
Республика Конго	(120)	229	109	109	0	0	109
Демократическая Республика Конго	11 953	1 760	13 714	4 392	0	9 322	13 714
Объединенная Республика Танзания	(45)	241	196	196	0	0	196
Центральная Африка и район Великих озер	13 199	4 201	17 400	5 733	0	11 667	17 400

Фонд дополнительных программ	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
Южная часть Африки							
Замбия	161	0	161	37	124	0	161
Южная часть Африки	161	0	161	37	124	0	161
Африка	38 409	11 384	49 793	11 412	124	38 258	49 793
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток							
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	3 451	0	3 451	0	0	3 451	3 451
Северная Африка							
Северная Африка в целом	67	0	67	0	0	67	67
Западная Сахара (меры укрепления доверия)	(329)	329	0	0	0	0	0
Северная Африка	(262)	329	67	0	0	67	67
Ближний Восток							
Ближний Восток в целом	477	1 779	2 256	2 256	0	0	2 256
Ирак	13	3	16	16	0	0	16
Иордания	7	0	7	7	0	0	7
Ливан	2 885	250	3 135	186	0	2 948	3 135
Сирийская Арабская Республика	3	0	3	3	0	0	3
Ближний Восток	3 384	2 032	5 417	2 468	0	2 948	5 417
Юго-Западная Азия							
Иран (Исламская Республика)	4	0	4	4	0	0	4
Пакистан	1 834	176	2 010	27	0	1 983	2 010
Юго-Западная Азия	1 838	176	2 015	31	0	1 983	2 015
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	8 412	2 538	10 949	2 500	0	8 450	10 949

Фонд дополнительных программ	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
Азия и Тихий океан							
Азия и Тихий океан в целом							
Азия и Тихий океан в целом	3 605	5	3 610	0	0	3 610	3 610
Азия и Тихий океан в целом	3 605	5	3 610	0	0	3 610	3 610
Южная Азия							
Шри-Ланка	(743)	744	1	1	0	0	1
Непал	44	132	176	7	0	169	176
Южная Азия	(699)	876	177	8	0	169	177
Восточная Азия и Тихий океан							
Индонезия	1 037	519	1 557	1 557	0	0	1 557
Тимор-Лешти	964	395	1 359	26	0	1 333	1 359
Восточная Азия и Тихий океан	2 001	914	2 916	1 583	0	1 333	2 916
Азия и Тихий океан	4 907	1 795	6 702	1 591	0	5 111	6 702
Северная и Южная Америка							
Северная часть Южной Америки							
Колумбия	402	0	402	249	0	153	402
Северная часть Южной Америки	402	0	402	249	0	153	402
Северная и Южная Америка	402	0	402	249	0	153	402
Полевые операции	52 130	15 717	67 846	15 751	124	51 972	67 846
Глобальные программы							
Департамент операций	(746)	1	(745)	68	(813)	0	(745)
Глобальные программы в целом	4 164	0	4 164	0	734	3 430	4 164
Глобальные программы	3 418	1	3 420	68	(79)	3 430	3 420
Всего, Фонд дополнительных программ	55 548	15 718	71 266	15 819	45	55 402	71 266

Приложение к ведомости II

Подробная ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств с разбивкой по фондам/регионам/странам/территориям по состоянию на 31 декабря 2006 года

(В тыс. долл. США)

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская за-долженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
Полевые операции							
Африка							
Западная Африка							
Западная Африка в целом	(48)	0	(48)	0	0	(48)	(48)
Камерун	(43)	0	(43)	0	0	(43)	(43)
Гана	(349)	0	(349)	0	0	(349)	(349)
Гвинея	(373)	0	(373)	0	0	(373)	(373)
Кот-д’Ивуар	(44)	0	(44)	0	0	(44)	(44)
Сенегал	(244)	0	(244)	0	0	(244)	(244)
Сьерра-Леоне	(123)	0	(123)	0	0	(123)	(123)
Западная Африка	(1 224)	0	(1 224)	0	0	(1 224)	(1 224)
Восточная Африка и страны Африканского Рога							
Восточная Африка и страны Африканского Рога в целом	(101)	0	(101)	0	0	(101)	(101)
Джибути	(81)	0	(81)	0	0	(81)	(81)
Эритрея	(96)	0	(96)	0	0	(96)	(96)
Эфиопия	(1 691)	0	(1 691)	0	0	(1 691)	(1 691)
Кения	(1 176)	0	(1 176)	0	0	(1 176)	(1 176)
Сомали	(203)	0	(203)	0	0	(203)	(203)
Судан	(403)	0	(403)	0	0	(403)	(403)
Уганда	(906)	0	(906)	0	0	(906)	(906)
Восточная Африка и страны Африканского Рога	(4 657)	0	(4 657)	0	0	(4 657)	(4 657)

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
Центральная Африка и район Великих озер							
Центральная Африка и район Великих озер	(9)	0	(9)	0	0	(9)	(9)
Бурунди	(11)	0	(11)	0	0	(11)	(11)
Чад	(285)	0	(285)	0	0	(285)	(285)
Республика Конго	(228)	0	(228)	0	0	(228)	(228)
Демократическая Республика Конго	(123)	0	(123)	0	0	(123)	(123)
Руанда	(217)	0	(217)	0	0	(217)	(217)
Объединенная Республика Танзания	(936)	0	(936)	0	0	(936)	(936)
Центральная Африка и район Великих озер	(1 809)	0	(1 809)	0	0	(1 809)	(1 809)
Южная часть Африки							
Южная часть Африки в целом	(16)	0	(16)	0	0	(16)	(16)
Ангола	(471)	0	(471)	0	0	(471)	(471)
Малави	(62)	0	(62)	0	0	(62)	(62)
Мозамбик	(251)	0	(251)	0	0	(251)	(251)
Намибия	(28)	0	(28)	0	0	(28)	(28)
Южная Африка	(409)	0	(409)	0	0	(409)	(409)
Замбия	(553)	0	(553)	0	0	(553)	(553)
Зимбабве	(180)	0	(180)	0	0	(180)	(180)
Южная часть Африки	(1 970)	0	(1 970)	0	0	(1 970)	(1 970)
Африка	(9 660)	0	(9 660)	0	0	(9 660)	(9 660)
<i>Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток</i>							
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом							
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	(33)	0	(33)	0	0	(33)	(33)
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток в целом	(33)	0	(33)	0	0	(33)	(33)

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Активы			Пассивы			Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	
Северная Африка							
Алжир	(85)	0	(85)	0	0	(85)	(85)
Мавритания	(106)	0	(106)	0	0	(106)	(106)
Северная Африка	(191)	0	(191)	0	0	(191)	(191)
Ближний Восток							
Египет	(252)	0	(252)	0	0	(252)	(252)
Иордания	(187)	0	(187)	0	0	(187)	(187)
Сирийская Арабская Республика	(82)	0	(82)	0	0	(82)	(82)
Йемен	(149)	0	(149)	0	0	(149)	(149)
Ближний Восток	(670)	0	(670)	0	0	(670)	(670)
Юго-Западная Азия							
Афганистан	(696)	0	(696)	0	0	(696)	(696)
Иран (Исламская Республика)	(230)	0	(230)	0	0	(230)	(230)
Пакистан	(73)	0	(73)	0	0	(73)	(73)
Юго-Западная Азия	(999)	0	(999)	0	0	(999)	(999)
Центральная Азия							
Туркменистан	0	0	0	0	0	0	0
Центральная Азия	0	0	0	0	0	0	0
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	(1 893)	0	(1 893)	0	0	(1 893)	(1 893)
<i>Азия и Тихий океан</i>							
Азия и Тихий океан в целом							
Азия и Тихий океан в целом	(44)	0	(44)	0	0	(44)	(44)
Азия и Тихий океан в целом	(44)	0	(44)	0	0	(44)	(44)
Южная Азия							
Бангладеш	(148)	0	(148)	0	0	(148)	(148)
Индия	(262)	0	(262)	0	0	(262)	(262)

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
Шри-Ланка	(442)	0	(442)	0	0	(442)	(442)
Непал	(642)	0	(642)	0	0	(642)	(642)
Южная Азия	(1 493)	0	(1 493)	0	0	(1 493)	(1 493)
Восточная Азия и Тихий океан							
Китай	(369)	0	(369)	0	0	(369)	(369)
Индонезия	(1)	0	(1)	0	0	(1)	(1)
Камбоджа	(187)	0	(187)	0	0	(187)	(187)
Малайзия	(84)	0	(84)	0	0	(84)	(84)
Мьянма	(389)	0	(389)	0	0	(389)	(389)
Таиланд	(852)	0	(852)	0	0	(852)	(852)
Восточная Азия и Тихий океан	(1 883)	0	(1 883)	0	0	(1 883)	(1 883)
Азия и Тихий океан	(3 421)	0	(3 421)	0	0	(3 421)	(3 421)
<i>Европа</i>							
Европа в целом							
Европа в целом	(93)	0	(93)	0	0	(93)	(93)
Европа в целом	(93)	0	(93)	0	0	(93)	(93)
Восточная Европа							
Армения	(68)	0	(68)	0	0	(68)	(68)
Азербайджан	(336)	0	(336)	0	0	(336)	(336)
Грузия	(169)	0	(169)	0	0	(169)	(169)
Российская Федерация	(782)	0	(782)	0	0	(782)	(782)
Восточная Европа	(1 355)	0	(1 355)	0	0	(1 355)	(1 355)
Центральная Европа							
Кипр	(102)	0	(102)	0	0	(102)	(102)
Чешская Республика	(85)	0	(85)	0	0	(85)	(85)

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Активы			Пассивы			
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
Словения	(215)	0	(215)	0	0	(215)	(215)
Турция	(336)	0	(336)	0	0	(336)	(336)
Центральная Европа	(738)	0	(738)	0	0	(738)	(738)
Западная Европа							
Бельгия	(43)	0	(43)	0	0	(43)	(43)
Швейцария	(142)	0	(142)	0	0	(142)	(142)
Западная Европа	(185)	0	(185)	0	0	(185)	(185)
Юго-Восточная Европа							
Юго-Восточная Европа в целом	(6)	0	(6)	0	0	(6)	(6)
Босния и Герцеговина	(763)	0	(763)	0	0	(763)	(763)
Хорватия	(41)	0	(41)	0	0	(41)	(41)
Бывшая югославская Республика Македония	(219)	0	(219)	0	0	(219)	(219)
Черногория	(31)	0	(31)	0	0	(31)	(31)
Сербия	(301)	0	(301)	0	0	(301)	(301)
Юго-Восточная Европа	(1 360)	0	(1 360)	0	0	(1 360)	(1 360)
Европа	(3 731)	0	(3 731)	0	0	(3 731)	(3 731)
<i>Северная и Южная Америка</i>							
Северная и Южная Америка в целом							
Северная и Южная Америка в целом	(13)	0	(13)	0	0	(13)	(13)
Северная и Южная Америка в целом	(13)	0	(13)	0	0	(13)	(13)
Северная часть Южной Америки							
Венесуэла — региональное отделение	(265)	0	(265)	0	0	(265)	(265)
Эквадор	(82)	0	(82)	0	0	(82)	(82)
Колумбия	(190)	0	(190)	0	0	(190)	(190)
Коста-Рика	(32)	0	(32)	0	0	(32)	(32)
Северная часть Южной Америки	(569)	0	(569)	0	0	(569)	(569)

Фонд для младших сотрудников категории специалистов	Активы			Пассивы			Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств
	Наличность и срочные вклады	Дебиторская задолженность	Общая сумма активов	Непогашенные обязательства	Кредиторская задолженность	Резервы и остатки средств	
Северная Америка и Карибский бассейн							
Северная Америка и Карибский бассейн	(520)	0	(520)	0	0	(520)	(520)
Соединенные Штаты Америки	(520)	0	(520)	0	0	(520)	(520)
Северная Америка и Карибский бассейн	(1 102)	0	(1 102)	0	0	(1 102)	(1 102)
Северная и Южная Америка	(19 807)	0	(19 807)	0	0	(19 807)	(19 807)
Полевые операции							
Глобальные программы							
Департамент операций	(382)	0	(382)	0	0	(382)	(382)
Другие глобальные программы	27 187	172	27 359	0	0	27 359	27 359
Глобальные программы в целом	5 919	0	5 919	0	0	5 919	5 919
Глобальные программы	32 724	172	32 895	0	0	32 895	32 895
Штаб-квартира							
Административная канцелярия	(646)	0	(646)	0	0	(646)	(646)
Отдел обеспечения международной защиты	(1 561)	0	(1 561)	0	0	(1 561)	(1 561)
Отдел внешних связей	(2 000)	0	(2 000)	0	0	(2 000)	(2 000)
Департамент операций	(1 803)	0	(1 803)	0	0	(1 803)	(1 803)
Отдел управления людскими ресурсами	(228)	0	(228)	0	0	(228)	(228)
Отдел управления финансами и снабжением	(369)	0	(369)	0	0	(369)	(369)
Штаб-квартира	(6 608)	0	(6 608)	0	0	(6 608)	(6 608)
Нецелевые средства	297	0	297	0	0	297	297
Всего, Фонд для младших сотрудников категории специалистов	6 605	172	6 777	0	0	6 777	6 777

Добавление

Внебюджетные взносы натурой, полученные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в 2006 году

<i>Донор</i>	<i>В долл. США</i>
Правительство Австралии	263 500
Правительство Австрии	42 000
Правительство Бельгии	500 000
Правительство Франции	57 971
Правительство Германии	3 246 830
Правительство Венгрии	176 410
Правительство Японии	55 320
Правительство Норвегии	2 224 546
Правительство Португалии	96 300
Правительство Испании	416 337
Правительство Швеции	638 607
Правительство Турции	200 000
«Фудзи оптикал ко., лтд.»	146 622
«Хеннес унд Мауриц», Австрия	74 973
«Лютеран уорлд релиф»	2 391 160
Различные доноры, Германия	14 950
Общество Красного Полумесяца, Объединенные Арабские Эмираты	32 475
Всего	10 578 002

Заявление о целях и деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Первоначальный мандат Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) содержится в его уставе (резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи). Согласно уставу Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев, действуя под руководством Генеральной Ассамблеи, принимает на себя обязанности по предоставлению международной защиты, под эгидой Организации Объединенных Наций, тем беженцам, которые подпадают под действие настоящего устава, и по изысканию окончательного разрешения проблемы беженцев.

После 1950 года Генеральная Ассамблея расширила мандат Верховного комиссара, распространив защиту на ряд других групп, таких, как репатрианты, которым УВКБ может оказывать помощь и за обеспечением безопасности и благополучия которых оно может наблюдать после их возвращения (резолюция 40/118 Генеральной Ассамблеи). Кроме того, в ответ на конкретные просьбы Генерального секретаря и компетентных главных органов Организации Объединенных Наций, а также с согласия заинтересованных государств УВКБ оказывает гуманитарную помощь и обеспечивает защиту внутренним перемещенным лицам (резолюция 48/116 Генеральной Ассамблеи). В различных резолюциях Ассамблея поручала также УВКБ вносить свой вклад в предотвращение и сокращение безгражданства, а также оказывать помощь лицам без гражданства. Основные положения устава, касающиеся деятельности УВКБ в области оказания помощи, были расширены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 832 (IX).

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его деятельность

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) было создано Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 319 A (IV) от 3 декабря 1949 года. Его устав был утвержден Ассамблеей в резолюции 428 (V) от 14 декабря 1950 года.

Общая цель УВКБ состоит в обеспечении международной защиты беженцев и в поиске долгосрочных решений проблем беженцев. УВКБ стремится отстаивать основные принципы предоставления убежища и недопустимости принудительного возвращения и обеспечивать соблюдение основных прав беженцев, а также достойное и гуманное обращение с ними. По просьбе Генеральной Ассамблеи и соответствующих правительств УВКБ также разрабатывает программы оказания значительной материальной помощи беженцам в целях удовлетворения их потребностей. В последующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и в выводах и решениях Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев содержались обращения к Управлению призывы оказывать в рамках своего основного мандата помощь и другим группам лиц, на которых, как считается, распространяется сфера компетенции Верховного комиссара.

Верховный комиссар ежегодно представляет доклады Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет. В соответствии с резолюцией 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 года был учрежден Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара для оказания Верховному комиссару содействия в выполнении им или ею своих функций и для утверждения использования фондов добровольных взносов, переданных в ведение Верховного комиссара. Годовой цикл заседаний Исполнительного комитета включает одну ежегодную пленарную сессию и ряд межсессионных заседаний Постоянного комитета полного состава. В 2006 году в состав Исполнительного комитета входили представители 70 государств-членов. Каждый год Генеральной Ассамблее представляется доклад о работе сессии Исполнительного комитета в качестве добавления к ежегодному докладу Верховного комиссара.

Примечание 2

Краткое изложение основных методов ведения бухгалтерского учета

а) Финансовые правила фондов добровольных взносов

Счета фондов добровольных взносов УВКБ ведутся в соответствии с Финансовыми правилами фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев (A/AC.96/503/Rev.7), утвержденными Исполнительным комитетом на его пятидесятой сессии (далее «Финансовые правила»). Финансовые ведомости и таблицы соответствуют также стандартам учета системы Организации Объединенных Наций (A/48/530, приложение), изложенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/216 C, с внесенными в них впоследствии изменениями.

Финансовый год для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, охватывает период с 1 января по 31 декабря.

b) Учет средств

Счета УВКБ ведутся на основе пофондового учета. В соответствии с Финансовыми правилами учреждаются отдельные общие и специальные фонды.

Каждый фонд функционирует как отдельное финансовое и учетное подразделение со своей группой корреспондирующих счетов с двойной записью операций. Для каждого фонда или группы схожих по характеру фондов составляются отдельные финансовые ведомости.

Перераспределение сумм в рамках одного фонда или ассигнований между различными фондами производится лишь с санкции Верховного комиссара в соответствии с Финансовыми правилами.

c) Использование оценок

Для подготовки финансовых ведомостей в соответствии с общепринятыми принципами бухгалтерского учета руководству требуется делать оценки и предположения, касающиеся сумм, указываемых в финансовых ведомостях и примечаниях к ним. Фактические результаты могут отличаться от этих оценок. Оценки используются в связи с учетом расходов в соответствии с количественно-суммовым методом, в частности, но не исключительно, в конце финансового периода для определения сумм, которые подлежат удержанию для покрытия непогашенных обязательств.

d) Фонды

В отчетности приводятся данные по следующим фондам:

- i) Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия, который имеет установленный предельный объем в размере 50 млн. долл. США, утвержденный Исполнительным комитетом, и формируется за счет процентных поступлений от инвестированных средств и сбережений по программам за предыдущие годы. Фонд используется для пополнения Фонда годовой программы и обеспечения основных выплат по проектам до получения объявленных или предполагаемых взносов;
- ii) Фонд годовой программы, который предназначен для покрытия финансовых потребностей, ежегодно утверждаемых Исполнительным комитетом на цели осуществления предусмотренной в программах деятельности в интересах отдельных стран или районов, а также для покрытия определенных расходов штаб-квартиры. Он также включает оперативный резерв, из которого Верховный комиссар может перечислять средства в другие разделы бюджета годовой программы и на дополнительные программы;
- iii) Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, который предназначен для покрытия расходов по персоналу и других расходов на управление и административных расходов в со-

ответствии с уставом Управления (см. резолюцию 428 (V) Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 20);

iv) Фонд дополнительных программ, который формируется из средств, имеющихся для финансирования деятельности, необходимость в осуществлении которой возникает после утверждения бюджета годовой программы и расходы на которую не могут быть полностью покрыты за счет средств оперативного резерва. В тех случаях, когда финансирование дополнительных программ начинает осуществляться по линии бюджета годовой программы, соответствующие остатки средств по дополнительной программе перечисляются в Фонд годовой программы. Около 7 процентов всех взносов в бюджет дополнительных программ перечисляются в Фонд годовой программы для покрытия административных расходов, связанных со вспомогательным обслуживанием дополнительных программ;

v) Фонд для младших сотрудников категории специалистов, который предназначен для осуществления финансовых операций исключительно в связи с программами набора, профессиональной подготовки и повышения квалификации младших сотрудников категории специалистов, спонсорами которых выступают правительства различных стран;

vi) План медицинского страхования, который был учрежден Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии в соответствии с положением 6.2 Положений о персонале Организации Объединенных Наций. Цель этого фонда заключается в оказании содействия его участникам и имеющим соответствующее право членам семьи в покрытии расходов на определенные виды медицинского обслуживания, пребывание в лечебных заведениях и приобретение медицинских принадлежностей в связи с болезнью, несчастным случаем или беременностью и родами. План финансируется за счет страховых взносов сотрудников на местах и пропорциональных взносов УВКБ, а также процентных поступлений. Выплаты производятся на основе обработанных в течение года требований на покрытие медицинских расходов сотрудников на местах. Планом охвачены только набранные на местной основе сотрудники категории общего обслуживания и национальные сотрудники-специалисты на местах. Все остальные сотрудники охвачены действующим в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве планом страхования Общества взаимного страхования сотрудников Организации Объединенных Наций от болезней и несчастных случаев (ЮНСМИС), операции по которому отражены в финансовых ведомостях Организации Объединенных Наций.

е) Пересчет валют

Данные по счетам представляются в долларах США. В отделениях на местах счета могут вестись в национальной валюте соответствующей страны. Все данные по операциям пересчитываются в доллары США по операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций, устанавливаемым Контролером Организации Объединенных Наций и действующим на дату проведения той или иной операции. На дату составления финансового отчета все остатки средств по активам и пассивам пересчитываются по официальным обменным курсам Организации Объединенных Наций, действующим на 31 декабря.

f) Добровольные взносы и объявленные взносы

Добровольные взносы государств-членов и других доноров учитываются как поступления в момент их получения или на основе письменного уведомления донора об их объявлении. Вся сумма взносов, объявленных правительствами, учитывается в качестве поступлений в момент согласия на принятие объявленного взноса. В интересах осмотнительного управления финансовыми средствами до половины суммы взносов, твердо объявленных организациями, имеющими надежную репутацию, учитывается в качестве поступлений в момент согласия на принятие объявленного взноса.

Взносы натурой подразделяются на бюджетные и внебюджетные. Бюджетные взносы натурой используются вместо товаров, расходы на которые предусмотрены бюджетом и которые были бы закуплены УВКБ или одним из его партнеров-исполнителей в ходе обычного осуществления программы. Взносы натурой учитываются на счетах по текущей рыночной стоимости на момент получения товаров или услуг. Внебюджетными взносами натурой являются взносы в виде товаров или услуг, приобретение которых не предусмотрено в бюджете УВКБ. К ним относятся предложения о предоставлении материалов или услуг, которые, по мнению УВКБ, дополняют предусмотренную программой деятельность и соответствуют мандату Организации. Внебюджетные взносы натурой не учитываются на счетах, а указываются в добавлении к финансовым ведомостям.

Денежные средства, полученные в счет объявленных взносов, учитываются в долларах США в пересчете по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций на дату получения, как это указано в примечании 2(e) выше.

Невыплаченные объявленные взносы списываются через пять лет, если донор не подтвердит в письменном виде свое обязательство внести взнос не позднее чем за 18 месяцев до окончания учетного периода.

g) Процентные поступления

Процентные поступления включают все платежи по процентам на средства, депонированные на различных банковских счетах, и полученный инвестиционный доход от инвестированных средств. В правиле 9.3 Финансовых правил, в котором оговариваются условия учета дохода от инвестиций, предусматривается, в частности, что поступления от инвестиций зачисляются в Фонд годовой программы, за исключением случаев, когда требуется пополнение Фонда оборотных средств и гарантийного покрытия.

h) Корректировки на изменение валютных курсов

Корректировки на изменение валютных курсов включают курсовые прибыли и убытки по операциям, возникающие из-за разницы между действующими рыночными курсами и операционными обменными курсами Организации Объединенных Наций, и убытки и прибыли в результате переоценки остатков активов и пассивов по состоянию на конец года по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций. Все реализованные и нереализованные прибыли и убытки учитываются по линии Фонда оборотных средств и гарантийного покрытия.

i) Разные поступления

Разные поступления включают поступления от продажи подержанного или избыточного имущества длительного пользования.

j) Расходы

Расходы отражают суммы, на которые взяты обязательства в соответствии с правилом 8 Финансовых правил. Верховный комиссар может принимать обязательства на осуществление программ в пределах имеющихся в соответствующем фонде или на соответствующем счете средств и объявленных правительствами взносов. Когда это возможно и целесообразно, осуществление проектов поручается партнерам-исполнителям (например, правительственным, межправительственным или неправительственным органам, частным компаниям или индивидуальным экспертам) в соответствии с условиями соглашения или на основе официального обмена письмами. Проекты осуществляются в соответствии с условиями письменной инструкции, направленной ответственным сотруднику или организационному подразделению УВКБ.

k) Отсроченные платежи

В соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций организация учитывает взятые обязательства в отношении будущих финансовых периодов в качестве отсроченных платежей (см. примечание 14 «Прочие активы»).

l) Выплаты ex gratia

Выплаты ex gratia регулируются правилом 10.5 Финансовых правил. Выплаты ex gratia санкционируются Контролером в размере не свыше 5000 долл. США в тех случаях, когда эти выплаты считаются желательными в интересах организации. Выплаты в размере свыше 5000 долл. США могут производиться только с личной санкции Верховного комиссара. Все ведомости выплат ex gratia, если таковые производились, представляются Комиссии ревизоров вместе с годовой отчетностью.

m) Списание

Списание недостающей денежной наличности или балансовой стоимости дебиторской задолженности, включая конверсию займов в безвозмездные субсидии, регулируется правилом 10.6 Финансовых правил. Списанные суммы учитываются в качестве расходов. Списание недостающего имущества УВКБ регулируется правилом 10.7 Финансовых правил, в котором предусматривается, что Контролер может санкционировать такое списание на сумму до 10 000 долл. США после проведения в каждом конкретном случае всестороннего расследования. Для списания сумм свыше 10 000 долл. США требуется санкция Верховного комиссара. Ведомость всех списанных сумм представляется Комиссии ревизоров вместе с годовой отчетностью.

n) Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности

Средства на покрытие дебиторской задолженности резервируются в объеме задолженности, ожидать взыскания которой нет разумных оснований. Зарезервированные суммы зачитываются в счет расходов предыдущих лет.

o) Имущество длительного пользования

Под имуществом длительного пользования понимается имущество, первоначальная цена приобретения которого составляет не менее 1500 долл. США при сроке службы не менее пяти лет, а также все специальное имущество. К специальному имуществу относятся автотранспортные средства, компьютерная аппаратура, сооружения и оборудование, суда, аппаратура связи, оборудование для обеспечения безопасности и генераторы, стоимость приобретения которых составляет не менее 100 долл. США.

В соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций имущество длительного пользования, закупаемое за счет средств фондов добровольных взносов УВКБ, не учитывается в балансовой ведомости, а проводится по статье расходов соответствующего проекта в год приобретения. Для учета имущества длительного пользования ведутся дополнительные записи в долларах США после пересчета по обменному курсу на дату приобретения. Амортизационные отчисления рассчитываются с использованием метода прямолинейного списания на протяжении всего срока эксплуатации соответствующего актива.

Примечание 3

Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций

Поступления по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в 2006 год составили 30 720 504 долл. США, включая полученные в 2006 году переводы в размере 30 681 300 долл. США и причитающийся остаток ассигнований на 2005 год в размере 39 204 долл. США. Расходы в 2006 году составили 31 458 354 долл. США, из которых 27 862 244 долл. США приходились на расходы по персоналу, включая должности Верховного комиссара и заместителя Верховного комиссара, а 3 596 110 долл. США использовались для покрытия других расходов на управление и административных расходов.

Примечание 4

Переводы средств между программами и фондами

а) В соответствии с подпунктом (iv) примечания 2(d) из Фонда дополнительных программ в Фонд годовой программы была перечислена сумма в размере 14 244 308 долл. США. Эта сумма соответствовала 7 процентам всех взносов в бюджет дополнительных программ и была предназначена для покрытия административных расходов, понесенных в рамках годовой программы в связи со вспомогательным обслуживанием дополнительных программ в 2006 году. Кроме того, из Фонда дополнительных программ была перечислена чистая сумма в размере 2 689 491 долл. США, которая была выделена на осуществление деятельности по линии дополнительных программ, впоследствии включенной в годовую программу.

b) Из Фонда дополнительных программ в Фонд годовой программы была перечислена сумма в размере 5 912 738 долл. США, включая 5 151 533 долл. США в виде взносов на оказание помощи жертвам цунами.

c) В соответствии с правилами 6.3 и 6.4(ii) Финансовых правил в 2006 году из Фонда годовой программы в Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия была возвращена сумма в размере 12 245 847 долл. США.

d) Из Фонда для младших сотрудников категории специалистов в Фонд годовой программы была перечислена сумма в размере 1 млн. долл. США для покрытия понесенных УВКБ вспомогательных расходов по управлению Фондом для младших сотрудников категории специалистов.

Примечание 5 **Разбивка расходов**

Общая сумма расходов УВКБ в 2006 году с разбивкой по фондам и категориям указана в таблице 1:

Таблица 1
Расходы Управления Верховного комиссара по делам беженцев в 2006 году
(В тыс. долл. США)

Фонд	Деятельность по программам	Вспомогательное обслуживание программ	Управленческие и административные расходы	Итого
Фонд годовой программы	570 280	246 032	47 117	863 429
Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	0	0	31 458	31 458
Фонд дополнительных программ	180 194	15 808	0	196 003
Итого	750 474	261 840	78 575	1 090 890
Фонд для младших сотрудников категории специалистов				9 837
План медицинского страхования				2 423
Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия				1 134
Всего				1 104 284

a) Расходы, указанные в колонке «Деятельность по программам», соответствуют объему прямых финансовых ресурсов, потраченных для достижения целей конкретного проекта или программы, в том числе средств на покрытие расходов по персоналу, оплату услуг экспертов-консультантов, приобретение принадлежностей, материалов и оборудования, оплату субподрядов, помощь наличными и профессиональную подготовку, а также на очередные платежи партнерам-исполнителям. Партнеры-исполнители обязаны представлять отчетность о выплатах, произведенных за счет средств, полученных от УВКБ, в соответствии с условиями соглашений с партнерами-исполнителями. В 2006 году УВКБ выплатило партнерам-исполнителям в виде очередных платежей в общей сложности 315 315 721 долл. США, из которых 204 883 426 долл. США согласно отчетности по состоянию на 31 декабря 2006 года были израсходованы, а остаток средств, по которым партнеры-исполнители представляют отчетность в

2007 году, составил 110 432 295 долл. США. Кроме того, сумма в размере 10 020 010 долл. США, предназначенная для осуществления очередных платежей, была включена в обязательства на конец года, поскольку не была выплачена по состоянию на 31 декабря 2006 года. Из суммы расходов, произведенных партнерами-исполнителями в счет очередных платежей УВКБ, сумма в размере 108 636 550 долл. США приходится на оклады и прочие расходы по персоналу.

b) Суммы расходов, указанные в колонке «Вспомогательное обслуживание по программам», соответствуют расходам организационных подразделений, главные функции которых заключаются в разработке, составлении, осуществлении и оценке программ УВКБ, в том числе подразделений, которые обеспечивают поддержку программ на технической, тематической, географической, материально-технической и административной основе.

c) Расходы, указанные в колонке «Управленческие и административные расходы», соответствуют расходам организационных подразделений, главные функции которых заключаются в поддержании престижа УВКБ и руководстве им, а также в обеспечении благосостояния и безопасности его персонала, в том числе подразделений, которые выполняют функции административного руководства, разработки политики и оценки деятельности организации, внешних связей, информационные функции и функции административного обслуживания.

d) Расходы Фонда для младших сотрудников категории специалистов с разбивкой по регионам в 2006 году указаны в таблице 2:

Таблица 2

Расходы Фонда для младших сотрудников категории специалистов

(В тыс. долл. США)

Регион	
Африка	3 659
Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	918
Азия и Тихий океан	1 127
Европа	1 135
Северная и Южная Америка	448
Глобальные программы	246
Штаб-квартира	2 304
Всего	9 837

e) В 2006 году поступления по Плану медицинского страхования составили в общей сложности 4 649 763 долл. США за счет страховых взносов сотрудников и пропорциональных взносов УВКБ и 1 039 884 долл. США в виде начисленных процентных поступлений. В рамках этого плана УВКБ выплатило его участникам по их требованиям 2 423 343 долл. США.

Примечание 6**Резерв на покрытие дебиторской задолженности**

Данные о дебиторской задолженности приведены в ведомости II за вычетом суммы в размере 6 944 547 долл. США, предназначенной для покрытия сомнительной дебиторской задолженности, информация о которой приводится в таблице 3.

Таблица 3

Резерв на покрытие дебиторской задолженности

(В тыс. долл. США)

	Суммы, зарезервированные по состоянию на 31 декабря 2005 года	Списание	Реклассификация	Новые зарезервированные суммы	Суммы, зарезервированные по состоянию на 31 декабря 2006 года
Партнеры-исполнители	1 681	0	(14)	0	1 667
Налог на добавленную стоимость	2 725	(5)	14	2,072	4 806
Банковские остатки	217	0	0	0	217
Сотрудники	119	0	0	136	255
Всего	4 742	(5)	0	2 208	6 945

Примечание 7**Списание активов в 2006 году**

В 2006 году УВКБ пришлось списать ликвидные активы в общей сложности на сумму в 275 989 долл. США в качестве безнадежной задолженности партнеров-исполнителей и потерь денежной наличности, понесенных в различных периферийных местах службы. Кроме того, в 2006 году было также произведено списание полностью амортизовавшегося имущества длительного пользования и капитальных активов, совокупная текущая стоимость которых составила 755 004 долл. США.

Примечание 8**Выплаты ex gratia**

В 2006 году УВКБ произвело в соответствии с правилом 10.5 Финансовых правил выплаты ex gratia на сумму в 32 761 долл. США.

Примечание 9**Наличность и срочные вклады**

Сумма денежной наличности и срочных вкладов, указанная в ведомости II, представляет собой общую сумму всех остатков денежной наличности (включая средства в неконвертируемых валютах) за вычетом всех сумм отрицательного сальдо на банковских счетах. В таблице 4(а) приводятся данные по текущим и депозитным счетам по состоянию на 31 декабря за 2002–2006 годы.

Таблица 4

а) Текущие и депозитные счета по состоянию на 31 декабря 2006 года
(В тыс. долл. США)

	2002 год	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год
Наличные вклады по состоянию на 31 декабря					
Денежная наличность и текущие счета	29 425	65 825	69 047	41 715	20 047
48-часовые счета	2 989	1 124	0	0	0
Депозитные счета	106 315	124 823	78 129	91 620	205 239
	138 729	191 772	147 176	133 335	225 286
Средний объем кассовой наличности в течение года					
На текущих счетах	88 007	106 503	84 666	78 895	136 019
Инвестированные средства (вклады до востребования и срочные вклады, ценные бумаги)	63 686	62 025	48 797	42 335	46 270
	151 693	168 528	133 463	121 230	182 289
Начисленные проценты					
По текущим счетам	1 399	1 004	968	1 565	3 194
По инвестированным средствам	2 006	1 508	849	1 121	2 038
	3 405	2 512	1 817	2 686	5 232
Средняя процентная ставка (в процентах)					
По кассовой наличности и банковским вкладам	2,24	1,49	1,14	1,98	2,35
По инвестированным средствам	3,15	2,43	1,74	2,65	4,40

б) Денежная наличность и срочные вклады по состоянию на 31 декабря 2006 года

Банки	Срок	Процентная ставка (в процентах за год)	Срок погашения	Сумма вклада (в тыс. долл. США)	Начисленные проценты
«Ситикорп бэнкинг корп.», Джерси	14 дней	5,32	5 января 2007 года	30 000	44
«Ситикорп бэнкинг корп.», Джерси	14 дней	5,32	12 января 2007 года	30 000	13
«Ллойд ТСБ бэнк» Плк., Лондон	14 дней	5,25	5 января 2007 года	30 000	44

<i>Банки</i>	<i>Срок</i>	<i>Процентная ставка (в процентах за год)</i>	<i>Срок погашения</i>	<i>Сумма вклада (в тыс. долл. США)</i>	<i>Начисленные проценты</i>
ЮБС АГ, Цюрих	14 дней	5,25	12 января 2007 года	20 000	9
Всего				110 000	110

с) Средства в неконвертируемых валютах по состоянию на 31 декабря 2006 года

<i>Страна</i>	<i>Валюта</i>	<i>Эквивалент в тыс. долл. США</i>
Афганистан	афгани	10
Албания	лек	3
Ангола	кванза	133
Азербайджан	манат	8
Босния и Герцеговина	конвертируемая марка	547
Бурунди	франк	455
Колумбия	песо	193
Эритрея	нафка	68
Эфиопия	быр	26
Ирак	динар	1
Мьянма	кьят	2
Нигерия	найра	339
Судан	динар	334
Сирийская Арабская Республика	фунт	57
Туркменистан	манат	10
Всего		2 186

Примечание 10

Добровольные взносы к получению

Добровольные взносы к получению, указанные в ведомости II, представляют собой невыплаченные донорами взносы после пересчета валют на конец года, подробная информация о которых за 2006 год приведена в таблице 1, а за предыдущие годы — в таблице 2. В таблице 5 приводятся данные о задолженности по взносам, классифицированные по срокам возникновения задолженности. Нереализованная прибыль по состоянию на 31 декабря 2006 года составила 2 809 425 долл. США (в 2005 году нереализованные убытки составили 2 160 577 долл. США).

Таблица 5
Классифицированная по срокам возникновения задолженность по взносам
(В тыс. долл. США)

	2006 год	2005 год
Текущий год	48 984	62 014
2005 год	11 080	17 152
2004 год	2 740	249
2003 год	7	1 503
2002 год	941	1 085
2001 год		
Всего	63 753	82 002

Примечание 11
Объявленные добровольные взносы в бюджет годовой программы на 2007 год

На ежегодной конференции по объявлению взносов в декабре 2006 года правительства-доноры объявили взносы в бюджет годовой программы УВКБ на 2007 год на сумму в 393 811 600 долл. США. В соответствии с принципами осмотрительного учета эти объявленные взносы будут учтены как поступления в 2007 году и не были учтены как отсроченные поступления в финансовых ведомостях за 2006 год.

Примечание 12
Суммы, причитающиеся от Организации Объединенных Наций и других учреждений

В таблице 6 приводятся указанные в ведомости II суммы, причитающиеся от Организации Объединенных Наций и других учреждений.

Таблица 6
Суммы, причитающиеся от Организации Объединенных Наций и других учреждений
(В тыс. долл. США)

Программа развития Организации Объединенных Наций	436 ^a
Японское агентство по международному сотрудничеству	229
Управление Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности	172
Центральные учреждения Организации Объединенных Наций	133
Управление по координации гуманитарных вопросов	76
Всемирная организация здравоохранения	30
Департамент Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности	24
Международная организация труда	13

Всемирная продовольственная программа	12
Прочие	13
Всего	1 139

^a Включая суммы по операциям, которые рассматривались Программой развития Организации Объединенных Наций на момент закрытия счетов УВКБ.

Примечание 13

Прочая дебиторская задолженность

В таблице 7 приводятся суммы, указанные в ведомости II под рубрикой «Прочая дебиторская задолженность» и включающие заработную плату и выплаты, связанные с персоналом, а также другие элементы, подлежащие погашению или взысканию.

Таблица 7

Прочая дебиторская задолженность

(В тыс. долл. США)

Авансовые выплаты в счет субсидии на образование	9 396
Авансовые выплаты в счет оклада	6 304
Подлежащая возмещению сумма налога на добавленную стоимость	2 454
Авансовые выплаты в счет арендной платы	1 309
Авансовые выплаты на деятельность на местах	1 226
Авансовые выплаты на поездки	907
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	775 ^a
Задатки, внесенные поставщикам и другим сторонам	496
Банковские резервы	(217)
Всего	22 652

^a Соответствует невыплаченному взносу, причитающемуся из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

Общая сумма, причитавшаяся УВКБ по состоянию на 31 декабря 2006 года по займам, предоставленным беженцам или от их имени, составляла 192 296 долл. США. В 2006 году были получены платежи в счет погашения займов в размере 373 042 долл. США за вычетом сборов за инкассирование и комиссионных, выплаченных учреждениям. Эти займы были полностью отнесены к расходам в те годы, когда они были предоставлены, и в отчетности УВКБ данные о них приводятся только для справки.

Примечание 14

Прочие активы

Остаток средств под рубрикой «Прочие активы» в ведомости II в размере 13 122 085 долл. США, включает платежи, относящиеся к будущим годам.

Примечание 15**Имущество длительного пользования**

По состоянию на 31 декабря 2006 года зарегистрированная первоначальная стоимость имущества длительного пользования составляла 363 821 749 долл. США, а за вычетом амортизационных отчислений — 95 833 733 долл. США.

По состоянию на 31 декабря 2005 года первоначальная стоимость имущества длительного пользования составляла 372 347 983 долл. США, а за вычетом амортизационных отчислений — 101 389 185 долл. США.

Примечание 16**Кредиторская задолженность**

Суммы, указанные в ведомости II под рубрикой «Кредиторская задолженность», представляют собой финансовые обязательства перед поставщиками и другие элементы, расчеты по которым еще не произведены, как показано в таблице 8.

Таблица 8

Кредиторская задолженность

(В тыс. долл. США)

Коммерческие поставщики	7 369
Заработная плата и другие выплаты, связанные с персоналом	5 702
Разная кредиторская задолженность и причитающиеся суммы	2 938
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате в регулярный бюджет	775 ^a
Центральные учреждения Организации Объединенных Наций	55
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	21
Всего	16 860

^a Соответствует невыплаченному взносу, причитающемуся из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

Примечание 17**Финансовые обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию**

В соответствии с обычной практикой Организации Объединенных Наций УВКБ не резервирует средства для погашения каких-либо начисленных или будущих обязательств, связанных с покрытием расходов на медицинское страхование после прекращения службы или иными выплатами при выходе в отставку, полагающимися сотрудникам организации по окончании срока службы. Такие расходы предусматриваются в соответствующих бюджетах по программам, и фактические платежи, производимые в каждый финансовый период, учитываются в качестве расходов за текущий год.

а) Медицинское страхование после прекращения службы

Финансовые обязательства организации в связи с медицинским страхованием сотрудников после прекращения ими службы были оценены актуарием-консультантом. Приблизительные данные о финансовых обязательствах УВКБ в связи с медицинским страхованием сотрудников после прекращения ими службы по состоянию на 31 декабря 2006 года, рассчитанные на основе проведенного актуарием анализа, приводятся в таблице 9.

Таблица 9

Финансовые обязательства в связи с медицинским страхованием сотрудников после прекращения ими службы по состоянию на 31 декабря 2006 года
(В тыс. долл. США)

	<i>Приведенная стоимость будущих выплат</i>	<i>Начисленные обязательства</i>
Совокупные финансовые обязательства	480 304	344 407
Компенсация за счет взносов пенсионеров	113 557	79 729
Чистые финансовые обязательства	366 747	264 678

Приведенная стоимость будущих пособий представляет собой дисконтированную стоимость всех пособий, которые будут выплачиваться в будущем всем нынешним пенсионерам и ныне работающим сотрудникам после их выхода на пенсию. Начисленные финансовые обязательства представляют собой ту часть приведенной стоимости будущих выплат, которая была начислена за период с даты поступления сотрудника на службу по дату оценки. Начисление финансовых обязательств по выплатам, причитающимся ныне работающим сотрудникам, завершается, когда они приобретают полное право на получение таких выплат. Таким образом, для пенсионеров и работающих сотрудников, имеющих право на получение пенсии после выхода в отставку, приведенная стоимость будущих пособий и стоимость начисленных обязательств одинаковы. Объем финансовых обязательств был исчислен на основе ставки дисконта в размере 5,5 процента.

б) Накопленный ежегодный отпуск

Сотрудники, которые прекращают службу, имеют право на оплату всех накопившихся неиспользованных дней отпуска в количестве не более 60 дней. Согласно оценке, общая сумма финансовых обязательств организации по выплате компенсации за накопившиеся неиспользованные дни отпуска составляет 31,7 млн. долл. США.

с) Пособия и льготы при прекращении службы

В соответствии с Положениями и Правилами о персонале Организации Объединенных Наций некоторые сотрудники имеют право на получение субсидии на репатриацию и оплату расходов в связи с переездом при прекращении службы в организации, в размере, определяемом продолжительностью срока их службы. Согласно оценке, по состоянию на 31 декабря 2006 года общая сумма финансовых обязательств организации по выплате субсидии на репатриацию и

оплате расходов в связи с переездом составляла 150,4 млн. долл. США. Эта сумма рассчитана с учетом фактической численности персонала УВКБ в каждом месте службы и средних размеров окладов и продолжительности службы.

d) Пенсионный план

УВКБ является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и т.п. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый план с фиксированным уровнем пособий. Финансовые обязательства организации перед Пенсионным фондом состоят в выплате обязательных взносов по ставкам, установленным Ассамблеей, а также ее доли в любых выплатах в покрытие актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда. Такие выплаты в покрытие дефицита подлежат осуществлению только в том случае, если и когда Генеральная Ассамблея применит положения статьи 26, определив наличие потребности в таких выплатах на основании оценки актуарной достаточности средств Пенсионного фонда на дату проведения оценки. На момент подготовки данной финансовой ведомости Ассамблея не применяла положений этой статьи. В результате актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2005 года актуарное положительное сальдо составляло 1,29 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения.